השער: שיר לחנוכה

חשיפה בהודו

נקמת העגלון

ספרים יד שניה

אנה איזבל אדרי

4... אגורות בבקר

4 אגורות בלילה...

ויש לך שיניים בריאות יותר!

תמורת 4 אגורות בלבד לצחצוח, במשחת השיניים קולגייט, בבקר וגם בלילה. יש לך סיכוי מצויין, לשמור על שיניים בריאות וחזקות.

עשרות שנים של מחקר ופתוח במעבדות קולגייט, מוגשות למשפחתך ולך, בשפופרת משחת השיניים קולגייט, המכילה שני פלואורידים מינרליים, אשר מכסים את השיניים בשכבת מגן, ומחזקים אותן בפני נגישת חזורים, ומעניקים לך נשימה רעננה וחיוך בוטח.

נוחים בכל העולם, מכירים בעובדה כי נוסחת הפלואוריד המתקדמת של קולגייט, עושה יותר למניעת חזורים בשיניים ובאותה עת נותנת הגנה מכסימלית בפני עששת.

הצטרפו למיליוני המשפחות ברחבי העולם, אשר הפכו את קולגייט, למשחת השיניים הנמכרת ביותר!

קולגייט – עם 2 פלואורידים.

קולגייט – נוסחה חדישה אנטי־טרטר.

קולגייט – ג'ל כחול, בטעם מנטה.

קולגייט – ג'ל ירוק, עם נוסחה חדישה להגנת שיני חלב.

קולגייט מס. 1 בעולם

COLGATE-PALMOLIVE

משהו יפה קורה החורף. אומן
אומן הקו החם של האופנה

גלידה
ליהנות בכל העונות
מעגש ע"י
מועדון יצרני הגלידה

כותבים לנו

הרב פרץ אינו מייצג

הקשר עם קביעתו של הקורא אילן לוין הקושר הנחת תפילין עם מגיה וכישוף ואשר כראיה הוא מביא את דברי הרב פרץ שקשר את אסון הרכבת לפגם במזוזות בית־ספר – אני מבקש לציין כי דברי הרב פרץ אינם מייצגים את היהדות הצרופה, אלא העדרונה של יסודות זרים שחדרו ליהדות במאות הקודמות כמו: הקבלה, ביתות חסידיות שונות, כת החרדים ובדומה.

היהדות שהיא התורה, היא האנטיתיזה המוחלטת נגד המאגיה והכשפים, וכל טלה אינה אלא התנגדות להם, ורבים המסוקים בקשר לכך, כמו: "לא ימצא בך... קוסם קסמים, מעונן ומנחש ומכשף, וחובר חבר, ושואל אוב וידעוני, ודורש אל המתים".

באשר למצות כמו: תפילין, מזוזה וציציות, הרי נימוקיהם מפורשים בתורה, ומטרתם לשמש כתזכורת, בדומה לפתקים שאדם מניח במקום בולט, ובהם הוראות שיש להקפיד בבצועם: וכל המוסיף גורע.

בנר מכא אלבסנדר ברינר

ילדים לחשוכי־ילדים?

אני רוצה להתייחס לכתבה "נשואי שלכת מחזיקים מעמד" ("סגנון" 181) שם נכתב: "כאשר שני קשישים, חשוכי ילדים, נישאים, יש שילדיהם מגלים התנגדות לנישואי האב או האם". מאחר שאני בעצמי שייך כבר לגיל השלכה, למרות שעלוותי עדיין לא נהדפה ברוח והיא מלבלבת ויריקרקה, קשה לי להבין את חירושי השנים האחרונות. תאב אני לדעת איך עושים, ואיך גולדים ילדים לזוגות חשוכי־ילדים.

קיבוץ אראשה שלום זבולוני

★ *תשובת המערכת: עדיין לא נתגלתה הדרך לגוליו ילדים בקרב זוגות חשוכי ילדים, כמו שלא נתגלתה הדשמה האמבולוטית להרמגן מטעויות בשעת עדיכה.*

מי יגן על המעביר

"סגנון" (דעה אחרת, 18/11/87), שואלת היה אילו "מי יגן על מעביר עוזרת־בית?" וברצוני להוסיף ולשאול: א) למה מוצגת פועלי ת"איפו, העלתה דמי פיצויים של עוזרת־בית משבועיים לשנה לחודש לשנה (החל מ־1983?) ב) לפי איזה שכר ממליצה מוצגת פועלים לשלם את הפיצוייסן לפי השכר המומלץ, או לפי המחיר הנמחט על ידי העובדת?!

תל־אביב א. אדר

שרות מעולם אחר

חרי שמנהל הסופרמרקט סרב להחליף לי גבינה מקולקלת שנקנתה אצלו אתמול, ובחנות אחרת סרבו להחליף צעצוע חדש שכבר נשבר, לא האמנתי שרווקה בחנות בדים "אינטרנובה" בריינגוף אקבל יחס ושרות החודג מהמקובל בארץ.

לפני כשנה, קניתי בד יקר לדפוד הסלון בחנות הנ"ל, לאחר מספר חודשים גיליתי לתדהמתי, שהבד דוהה במקומות שונים. החלטתי לפנות לחנות. לאחר בדיקה (שכללה ביקור בית) פיצו אותנו על הפסד הנגשש. הפיצוי נעשה לפי רצוננו בד לוחילונות וכיסוי מיטה.

תל־אביב רונית חן

הבעת תודה

ודה מסכיף אקי"ם דרמת־השרון לכל החנויות והמפעלים על המוצרים שהרמו להמעלת הבזאר השנתי שלנו, ואשר מרווחיו אנו מפעילים שני מועדונים למפגרים במקום.

נעמי חמון
אקי"ם, אגודה לקידום המפגרים

דעה אחרת

שלום לך, בתי הנח"לאית

הי עתה חזרתי מביתה האבל של משפחת בסידטמן. פני, חברך לנעוגין ותלמידי, נהרג. נתרגנו כולנו שכולים.

אני זוכרת את טקס הכרות הגרעין. אחד אחד עליתם לבמה לחתום על המגילה. כל אחד עולם מלא. שירי לחקת הנח"ל נשמע ברקע והורים נרגשים מעלמים, מצלמים. רגע גדול.

במוף הערב יצאנו כולם לראות את כתובות האש שבערו בלהבה גדולה ואיתנה. ואתם, החבר'ה הנפלאים, בנים ובנות, העליתם בשמחת נעורים להיות כמו אש הכתובות שילבתם ידיים מול האור הזה, פניכם אדומות ולבבכם גואה, וברוח איתנה של עוז ושייכות ושורשיות שאינה ניתנת לחסבר, התחלתם לשיר את "התקווה".

ניסיתי להצטרף לשירה. אך הדמעות שוטפות את פני וחונקות את קולי... ואני זוכרת אירוע אחר, בו עמדתי על אדמת גרמניה, במחנה ההשמדה ברגן־בלזן, מקום הולדתי, בעצרת הממלכתית לציון 40 שנה לשחרורו. עומדת הייתי ליד המצבה, הכתובת "ארץ, אל תכסי דמם" זועקת אלי מן האבן, דגל ישראל התנוסס מעל ראשי, אפי היה קר וברכי רטטו – מנסה לשיר את ה"תקווה". בקול רועד התחלתי לשיר ואט אט נבר קולי עד כדי צעקה: להיות עם חופשי בארצנו עם ישראל חיו לא הצלחתם להשמיד אותנו.

והנה -- שוב "התקווה". את בתי, חיילת בצה"ל, דור שלישי לשואה, נח"לאית, אני נאה בך, ילדתי, שידעת לבחור בשירות זה. אהבת ישראל ונאוות היהדות פועמים בך. כך חינכתי אותך, רוית. ואני רוזה נחת כשאני רואה אותך בבגדים – סמל הנח"ל על כתפך.

רציתי לחבק את כל הילדים הנפלאים בגרעין ולאמץ אתכם חזק אל לבי: חבורה מלוכדת ואמיצה ואוהבת היוצאת לחזית לשמור על המולדת. מילים גדולות אך אמיתיות כל־כך. מי אומר שפסקה הצינונות שיבוא ויראה גרעין נח"ל בהכרזתו.

יצאתם לעמוד הרחוק. אצבע הגליל. ליל דמים. חברים נופלים. ילדים. עילית הנוער. ובינם חמישי את מלווה חבר בדרכו האחרונה. רק אתמול הייתם חבוקים, שרים ורוקדים ומתבדחים ואוהבים... הוא גודלו של העם היהודי, שבע השכול והיסורים. וזהו גם גדולתו: כח הישרדותו.

ילדתי הנח"לאית, היי חזקה. אנחנו במשפחה שלנו מסמלים את החיים. את ההמשך. חזקי את חבדי הגרעין שלך תנחדדים. המשיכו לשמור על האדמה הזאת, שקבלה זה עתה קרבנות חמים, חדשים. כשנולדת חשבתי שלא חדעי עוד מלחמה.

נשיקות,
אמא.
ציפי קיכלר (גיל־עד)

סגנון

24–23
בילי מוסקונה לדמון: חשוטה בחודו

27–26
זיוה שפרן: ספרים בדרך לאוטובוס

35–34
רוחי קינן: מטעמים לחנוכה

38–36
אלדד זקובינ: עלי מרמא בעלי מרמא

39
עירית שמגר: אני, איובל אדג'יו

45–44
דבורה שמידא: חכשיט עם נשמה

53–52
אלוהים אדירים, שידלו!

55–54
יוסף אוריאלי: נקמת הגלגלון

עורכות:
חסר אבירד וליאורה עזיי

עיצוב ועריכה גרפית:
כרמיה אורלה. רחי בואי

מרשות: נילה שוירד, סימה בלבי
טלפון (03) 439474

מזכירת הפקה: בחיה אבישי
טלפון 439276 (03)

כל הזכויות שמורות למערב ©

סיפור השער:

רבקה מיכאלי, מנחת פסטיבואל שירי הילדים ה־17, מחבקת את שרה צחיה, בת 10, הנשבת אשקלון, עלה מאתיופיה בעלה קול זמיר, המשתתפת בפסטיבואל. הכינוי של שרה באמהרית הוא "חולובדיך", שפירושו "מלא אור". כשמה כן היא.
רשימתו של עמרא יעב, עמ' 28.

מבצעים בחג האורים בחנות המפעל של ורדינון
★ מצעים יפהפיים במחירי הכרות ★ חלוקים משגעים ★ מגבות
חנות המפעל: פתח תקוה, אזור התעשיה קן. מטלון, מבטחים 6, 03-9223531

גבר מי שמתגלח כל יום...

אבל מליוני נשים בעולם נהנות מרגליים חלקות להרבה הרבה זמן.

עברה שנה מאז הופעה הטאולה. מאז עברו מליוני נשים בעולם לשימוש במכשיר הנחשמלי להסרת שיער מן השורש. היום הן מודות לשיטת "סופט אנד איזי" על ששיחררה אותן מתשיטות המיושנות או הגבריות להסרת שיער הרגליים.
"סופט אנד איזי" עשה זאת עבורך בקלות ומשאיר את רגליך חלקות - כשלשה שבועות ארוכים ויפים.

לחלק מהנשים כאב השימוש בסופט אנד איזי" בפעם־פעמיים הראשונות, אך כולן שמחו לגלות כי בכל שימוש נוסף הכאב חולף ופוחת.

לשימוש עוים יותר ותוצאות מרשלמות, את מומנת לקבל הדרכה מרוילות הלנה רובינשטיין.

לכל מכשיר מצורפת הינם דוגמת קרם "סופט אנד איזי".

Soft & Easy

לחשיג בדוכני הלנה רובינשטיין ובתמרוקיות.

סופט אנד איזי
השיטה הקלה לרגליים חלקות להרבה הרבה זמן.

Evian
קיבוץ הנשדים

רשלן, אושבים!

אריה יאס

קפה במשרד

מה לעשות ולא עשו עוד לכל צבא הפקידים, הנקראים גם משום מה "עובדי ומשרתי הציבור". מה לעשות להם, כדי ששתיית הדוה ו/או הקפה הסוטרתית שלהם לא תתבצע על השבון ומנכם, או לפחות, לא מול עיניכם הרואות וכלות מעט...

אם יש בכם מישהו, שהראש היהודי שלו ממציא לנו פסנטים, שיתגיים מיד לענין ויחשוב על משהו, אולי זרם חשמלי, שגורם למכת חשמל קטנה, בכל פעם שהם, הפקידים והפקידות, לוקחים כוס ביד.

תזרגו אותי אם אצליח אי־פעם להבין את התשוקה הנוראה הזו של כל מי שמחזיק כיסא בבנק או בדואר, ללגום תה, קפה, קולה דוקא בשעות העבודה. עד כמה שאני לא מפשפש וחוזר ובודק בנבכי זכרוני, לא זכור לי שראיתי אי־פעם אי־שם בארה"ב, בצרפת, בבלגיה, באנגליה, בפינלנד, מקסיקו או אפילו באיטליה, פקידים שותים תה או אוכלים סנדוויץ', בשעות שהם אמורים לשרת את הקהל.

השבוע נאלצתי לקפוץ לדואר, כדי לקבל מכתב רשום שהגיע עבורי. אני מתייצב מול האשנב, עליו מתנוסס שלט "מכתבים רשומים" ומתחתיו יש רק כיסא ריק ולידו גינית פלסטיק כחולה, בה מונחים המכתבים הרשומים, שאנו אמורים לבוא ולפרוחם בחתימה. זה לא כל כך נעים אשנב פתוח וכסא ריק, ואני שואל את הבחורה שבכסא הסמוך, אם ידוע לה משהו על הגברת הממלאת בדרך כלל את הכסא הריק שמולי. "כן", היא אומרת, "היא בבר מגיעה".

ה"כבר" הזה נמשך קצת יותר מדי. ארבעה אנשים, ליתר דיוק, באשנב הסמוך שעניינם סודר, עד שהופיעה לבסוף הפקידה "שלי". לקח לה עוד שתיים שלוש דקות ארוכות להתמקם בכסא, לגנב ידיים, להזיז ניירות מימין לשמאל ובחזרה ולהרים ראש אלי, כדי להריבץ: "מה?תה רוצה?"

סון הריבור, כפי שאתם משערים, היה "חביב ונמרץ" כלומר: שמע נא, אתה, מה בא לבלבל לי ה'מוח על הבוקר. אתה לא רואה שאתה מפריע. לא בראש שלי, אתה. בראש לי עכשיו לשתות תה קפה. הקומקום עוד מעט יתחה שם מאחורה, אז תעשה את זה בקצור, נודניק.

אמרתי בסון כבוש: "קיבלתי מכם הודעה על מכתב רשום שהגיע אלי ונמצא עכשיו אצלכם. הנה הפתק". הפקידה לקחה את הפתקו "מתי זה היה? מה המספר? הוה שכתוב פה, ואיך קוראים לך, כי אני לא מביבה מה כתוב פה".

עניתי בחתאפקות, שהתחילה לעלות לי בטאבעי. קוראים לי כך וכך ואני גר בכך וכך והיה לפני יומיים, ב־19 לחודש.

אוניה של הפקידה היו כדיות כרוראי אל הקומקום בחדר האחורי, וריח הקפה המצמה לה עשה את עיניה וזגיגות משהו. "אז אתה אומר ב־17 לחודש. טוב, אז זה כבר כאן", והחלה מפשפשת בגיגית הפלסטיק כאצבעות חסרות רגישות.

"סליחה", כך אני. "לא ב־17, אלא ב־19".

"אז למה אתה לא אומר תיכף". כך היא.

אני מתחיל לקבל את הסעיף. היא מחפשת בגיגית הכחולה, ולי גרמה שאני ראוה את המעטפה המיועדת לי, אבל אני מעדיף לשתוק כדי למנע עימות נוסף.

"מצטערת", כך היא. "אני לא מוצאת. אין פה מכתב כזה. רק רגע". והיא קמה ומתנדנדת כשיכורה אל החדר האחורי ויוצאת מחדר. אני מתאמץ וקורא במתוך את הכתובת והשם שעל גבי המעטפה העליונה בגיגית הפלסטיק. לא טעיתי. זה המכתב המיועד אלי. אני רוצה לצרוח, אבל מתאפק עדיין. לא תהפכתי לחיה כל כך בקלות, רבותי הפקידים. אבל כעבור דקות נוספות, כשהפקידה שלי חוזרת מהקיוסק האחורי ובידיה צנצנת קפה וסוכר והיא מתחלבת באיטיות של פיל מגומגם, אני מתפרץ.

"גברת", אני שומע את עצמי צועק, "המכתב כאן, פה למעלה. הראשון!" האנשים בתור הסמוך מתבוננים בי במבט מלא רחמים. מסכן. הלכו לו הפיוזים. אבל הפקידה שלי, שאני הלקוח היחיד שלה אותה שעה אורכה, לא מתרגשת. "זה לא בשבילך", היא קובעת. מביחה את הקפה על דלפק סטנד וחוזרת לבריק. "אה, כן נכון. זה בשבילך. לא ראיתי. יכולת להגיד תיקף..." ■

אברהם שרון

שנה לנישואין

שנה עגולה כבר אינני רווק. אם תסכימו לי, אשתף אתכם באחדים מן ההרהורים שלי כארם נשוי. הרצון לסגת מן הקלישאות הכי שחוקות והצורך לכבוש את הרגשות הכי כָּנים מביאים אותי אל המלים הכי פשוטות.

זה כייף להיות נשוי. לחוות יחד ריגוש, חום, רמעה. ללכת שש פעמים ביום אל פח הזבל, להיזהר לא לרדוך על הקטע השטוח, לזכור להביא הלב. לטעת הד במקום בו השתיקות עוקרות כל קול, ליצור ערוגה במקום בו האדמה יבשה וסדוקה. לסרוק ומש מגירות בנסיון בואש, אבור, למצוא את רשימת־המצרכים מהבל־בו בקיבוץ, להתבייש (לאחר שנהזו) להגיח יד על בחמה, כששניכם מהלכים במדרכה הראשית.

זה כייף, בחיי. לבעור כמו סיר כבוי, חיוור כמו אור, כאשר וחורת ונשאלת השאלה הזהה "בו, איך זה להיות נשוי?"

אינני יודע אם אריי בתשובה, אבל, אין לי בריחה אלא לחוות: זה כייף. לא־ההסכמות יש נופך של אי־הבנות. לוויתור יש טעם עדין של נתינה. להתחלקות יש מינון של הבפלה. העולם ניבט אלי דרך בבואה של אר. לשקט יש תחרה של ערפל. הרושים באים זה אחל זה, המחשבה השניה היא, בעצם, הששית או השביעית כי בין האחת לשניה נכנסות שלוש מחשבות שלה. שנה עגולה אינני אי בורר.

להיזכר, מבעד לקרומי חלילה, בחלומות הרעים. לדבר על שטויות. לרכל בשיעור דניר. לוחות תוסר חשק בשעת רצון. לזרתיה מים לקפה. למזג. לחסביע מבלית של סוכרזית בכוס. לשתות לאט, לבחות באר הרימרומים האפור. ללחוץ על הכפתור, לסרוק, לבבות. לאסוף עיתון. לא לשכוח את המכתב. לחוש את השקט פורש על הלב כינור ראשון.

אשה היא נשיקה על הלב. ■

אבי דר

שריפה במלון

אתם ישבתם שקועים בכורסאות מאחורי העצץ הענקי, מוסתרים מעיני הנכנסים, פשוט זאת אינה הסיטואציה המתאימה לשמוע קריאת "אהלוף" לא בשביל לפגוש חברים אבודים נסעתם לבית מלון בעיר זרה, אלא לכבוש את יצר הרע שלא עם מי שצריך, אלא עם מה שמצאתם אתמול בסמוריו.

רגע לפני שסיימתם את שתיית הקפה בלובי, הליך הכרוך במתול הזיעור הכפוי, כשאתם בתנוחת הזרקעות לקראת תנועה לכיוון המעלית, שיימו אתכם לחדר שהוזמנה מקודם – מחייכות אליכם מקצה הלובי פנים מוכרות. הפתעה.

לא נעים, זה לא מלה. בושה. שהארמה תבלע אותי ברגע זה. קורת, איכה איך יוצאים מזה? מה לומר?

– לא לומר דבר, להמשיך בזריזות לכיוון המעלית, ובהמשך הכריזתכם עם הקרצייה שחייבה אליכם בחיוך של שתוף לסוד, יש להקפיד להתמיד ולהכחיש. לא, מה פתאום, אתה מחליף אותי באחר, אישה המלון הזה בכללו ומה אתה עשית שם, אחזה?

– "שלום חביבי, שמע, אל תחמיץ את השטרוול הזם שלהם, באתי לכאן במיוחד בדרך לישיבה בצפון, אפילו הטרמפיסטית שלי מהמשרד אכלה שתי מנות. לתתראות, סליחה, אבל אני מאחר". ולצאת בצעד נמרץ מהמלון, רק בכדי לדרת ולהכנס למעלית הישירה מהתיבון לקומה השמינית. שיטת האיגוף האגבי.

– אפשר לנסות כך: "אז, התכירי את ע"ד כהן, אולי

המרכז הישראלי לאריזה ולעיצוב המוצר — אגוד לשכות המסחר בישראל

להכיר מקרוב את כולם

בואו בחג־החנוכה לתערוכת "עיצוב 88"" לראות ולהכיר מקרוב את הקו החדשני העכשווי בריהוט, תאורה, פרזול, ריצוף, אינסטלציה סניטרית, שטיחים, וילונות, בדי ריפוד וכלי בית.

חג חנוכה דצמבר 17-26

גני התערוכה, עד' רוקח, ת"א.

כל יום: משעה 15.00-22.00
במוצאי שבת: מצאת השבת ועד חצות
(סגור בימי שישי)

MAGIS • טולמנים • GAMMA • BIEFFEPLAST • TICO • META • BODUM • אבן קיסר • מביטה • BONALDO SPA • NICOLETTI • FERRI FRANCO • אולטימה • אל־עד • F.B.L • NATUZZI • VENIER • אלקל • אר־עד טקסטיל • משה קטן • בית־השיש • FACIS • ALBATROS • ס.ב. רהיטים • LAFENZA • FLOOR-TILES • IDEAL STANDARD • NOVITA • אשר פרץ • צמבר • קו עדוץ • BERNARDO • ROLLSDOOR • בעיצוב • קמחי נברשות • בית עיצוב • אימאדי • DILEGOLUCE • VALENTI • MARTINELLI • בת"ים • אינטר־דקור • R.D.M. • ILELA • LAMPI • אולטרה • אורגון • FORBO • COREN • אנדריאס מאיר • אינטרמבה • בן־טל • FULDA • גולדברג • S.P.A. NORMBAK • גרפיטי • KARTELL • דהיוצי • ד.י.ג. • BUSCH JAEGER • החברה הכלכלית • טובה כרמון • זאב שמעון • FLOTEX BONAR • GEWISS • חוות • הרהיטים • חוויה • PRINTO • PAGNOSINI • ALPAK • חשב קנבטקס • יאיר־חברה לתאורה • STALOTON • CONCORD • TARGETTI • י.מ.ז. • לטי־כפר אזיר • לפידר • BEGA • FILANTO • מפר־שטיחים • MECA-PLAST • MAP C.P.E. • אמנתיים • מטבחי דניה • מילשטיין תשלובות • NORDA • ANDRE MORIN • COPCV.U.S.A. • נגב קרמיקה • נסבאום • ABRAHAM'S • RUBILLI PIERRE FROY • P. KAVEMAN • סולרואיד • יואב חומסקי • סינגל־אור תעשיות • סגנונות ומערכות פרזול • HEWI • סידם • FLEXFORM • עד מזרקות • עיצובים • PIRELLI • עלית בדי ריפוד • PICO-WET-CASPRINI • עמליה ארקליביץ • JULIO NOUMAC • CITTERIO • פדגו פלסטיק • פורמה • פלסטיק • פלוס • פ.מ.ד. ריצפרקט • HAMBERGER • ערות ביטי ואדריכלות • שטחי ארבל • שטיחי • גליל • שטיחי ראובן • TESSILRAMA • LENVINYL • שלובים • שתי ופלך • הולנדיה • אינטרנשיונל • LATTOFEX-AUPING • LAFER-
• NORMA-DODO-HELIAR

התערוכה מאורגנת ע"י
אילון קידום ושיווק תערוכות בע"מ
טלפונים: 03-450771, 454795.

עיצוב 88

התערוכה הבין לאומית לתכנון ועיצוב הבית

קריאת כבדים

עבודה לפני הכל

אשת הממשלה, יצחק שמיר, הפעם על תקן בעלה של שולמית שמיר, היה אורח הכבוד במופע הבכורה של להקת "מיאמי סיטי בלט", אשר נערך בחסות אשתו. "יש לכם בלהקה תערובת מעניינת של אמריקנים ולטינים", אמר שמיר לאדוארד ויללה, מייסדה ומנהלה האמנותי של הלהקה. "מכל העולם. מנצואלה, פרו, פורטוגל וגם מאוסטרליה", עידכן אותו ויללה. בקבלת הפנים בחדר האח"מים אכלו מרציפנים, שתו קפה. רצו לדעת עם ראש הממשלה נהנה. "כן", הוא אמר, "אני אוהב באלט טוב". אבל עבודה לפני הכל. בני הזוג שמיר לא נשארו לחלקו השני של המופע. "צריך לחזור לעבודה", הודיע ראש הממשלה ונסע לירושלים. ■

קודם טייס עכשיו זמר

אופרה הישראלית החדשה, פתחה את העונה השניה לקיומה עם "לה בוהם". הבכורה החגיגית נערכה בשבוע שעבר בתיאטרון "הקאמרי". בשנה הבאה זה יקרה באולם "נוגה" ביפו, שישמש בית זמני לאופרה, עד שיוקם המרכז לאמנויות. היתה גם מסיבה, במלון "קרלטון". 400 המוזמנים לבכורה, הגיעו גם לשם. ביניהם, השרים יצחק נבון ויעקב צור. את הזמר האורח מאמריקה, דון ברנרדיני, היה קשה לאתר בתוך כל ההמון הסוער הזה. ובעיקר בגלל שעל הבמה, בתפקיד המשורר רודולפו, הוא חובש פאה בלונדית ארוכה.

ברנרדיני, שרק מהשם שלו

דון ברנרדיני ואילת אביתי. בכורה לילה בהאם". צילום: דוגי אנגלסון.

אפשר לקלוט את המוצא האיטלקי, מופיע כזמר מקצועי רק שלוש שנים. למני זה הוא היה קפטן בחיל האוויר האמריקני. ולפני זה הספיק אפילו לחיות, לזמן קצר, טייס. הסבים והסבתות שלו, משני הצדדים, נולדו באיטליה. חבל לו, הוא אומר, שהזקנים נסטורו לפני שהספיקו לשמוע אותו מדבר איטלקית שוטפת. שפה שלא למד בבית, אלא מהאופרות.

בתור זמר אופרה בראשית הדרך, הוא יודע, שזה טוב לקריירה לשיר ברחבי העולם. כמו כל זמר מתחיל, הוא מספר, גם הוא קורא את הביוגראפיה של פלאסידו דומינגו, שהתחיל את הקריירה הבינלאומית שלו בישראל. ■

כולם אכלו אותה

מרו לצלם את "עבודה בעיניים" – סרט מתיחות חדש בבימוים של צמד הבטלנים דענו את קושניר, הפעם על תקן של מתחנים. בשביל יגאל שילון, שעד עכשיו בימים ארבעה סרטי מתיחות עם יהודה ברקן, זהו הסרט הראשון שהוא מביים סולו. במסיבת סיום הצילומים, שנערכה בטאב "מבנה 5" שבנמל יפו, סיפר שילון: "הדינמיק של הסרט, זה שעובדים על 25 אנשים ממורסמים. כולם אוכלים אותה, גם הבטלנים והצוות".

את הסרט הפיקה הדשה דגני, חברתו לחיים זה ארבע שנים שנים מנכ"ל חברת ג.ג. איציק קול. דגני, שלמדה קולנוע בניויורק, התחילה לעבוד כתחקירנית באולפני הרצליה, עברה לעבוד ב"ג.ג.", הקימה עכשיו חברה חדשה לפיתוח תסריטים בשם "פיגמליון". החברה הזאת שהפיקה את סרט המתיחות, מקבלת את שידורי ההפקה וההפצה, מחברת ג.ג. את הסרט הפיקה דגני עם איציק קול, שרוצה לא רק חבר, אלא גם שותף לעסקים.

קורידו מהווי הסרט: באחד העיתונים, שנפל אף הוא קורבן למתיחה, התפרסמה הידיעה כי מצלמים בארץ מערבון באידיש ועורכים בחינות למועמדים. האמרגן של דודו פישר וחסוכנת של מייק בורשטיין, מיהרו לחציע את לקוחותיהם. גילו להם שמדובר בסרט מתיחות והם ויתרו מיד. עם ישראל הפסיד את השניים משחקים אותה קשוחים באידיש. ■

הדסה דני וישל שילון. עבודה בעיניים. צילום: אירית רוחם.

כשרווק מושבע מתחתן

סיבה אחת, מתוך מאות מסיבות, סתם מסיבה, יכולה פתאום לשנות לבנאדם את חזיונו. מדובר כאן בחיים של דני בראל, עו"ד, מבעלי קפה "אוסלו" בתל־אביב ושותף בחברה קבלנית בכפר־סבא. איש עתיר נכסים, שהחברים אומרים עליו "בכפר־סבא, איפה שתזרוק אבן, תפגע בנכס של דני בראל".

מלי מוזס ודני בראל. שיקפה פרידה מחיי רווקות. צילום: גדי אבדמוביץ.

וחברים, הם כבר הפסיקו להאמין שיצליחו אי־פעם לחתן את חבורו, שעבר את גיל 47 ועדיין לא נראה שמשהו בוער אצלו בכיוון של בית מסודר ומשפחה. ואז יום ששי אחד, הוא הלך למסיבה ופגש שם את טלי מוזס, רווקה נאה, בת 31, מורה לערבית, במקור מאחוזה שבחיפה. תוך שלושה שבועות הם תחליטו להתחתן. בשבוע שעבר התבצעה החתלולה.

דני בראל, במקור קיפני, שחי הודיע טופז לברקן שהתרגש כל הערב כמו ילד. כל־כך התרגש, שבקושי קלט את כל המחמאות שהרעיפו עליו מכל הכיוונים. ■

דודו טופז (מימין) ויהודה ברקן. פירגון הדדי. צילום: אירית רוחם.

עם קצת חרבה דמיון, אפשר היה בשבוע שעבר לחרגיש בחולון כמו בהוליוד. ורקור האיר את דרכם של המזומנים, אשר צעדו לתוך הארמון החולוני, לצלילי תזמורת מכבי האש של תל־אביב. המקומיים תוגברדו מסביב לגדרות, השמיעו קריאות התפעלות למראה כל פרצוף מוכר מהטלוויזיה. באותו ערב אפשר היה להרגיש בחולון כמעט כמו בתל־אביב. הבכורות נערכו בחסות תנועת "עם יפה עם אחד". ההכנסות יוקדשו לקניית שי חנוכה לילדים החוסים במוסדות לילדים חסרי בית. חידוש בסרט: תרגום לרוסית. נסיון של ברקן לפנות גם לקהל אחר.

מחולון נסעו ברקן וחברים למאב "קבין" שמאחורי ברוסת היחלומים ברמת־גן. הריחו כוסית שמפניה להצלחת הסרט. את בקבוק השמפניה ששלח דודו טופז, לא פתחו שם באחזו ערב. "את הבקבוק הזה אתה תיפתח רק אחרי חצופה רחוצי מליון", הודיע טופז לברקן שהתרגש כל הערב כמו ילד. כל־כך התרגש, שבקושי קלט את כל המחמאות שהרעיפו עליו מכל הכיוונים. ■

בחולון כמו בהוליווד

שלוש בכורות ערך יהודה ברקן לסרט "אבא גנב" שבכיכובו. אף אחת מהן לא היתה בתל־אביב. הראשונה נערכה במלון "דניאל" בהרצליה, שם צולמו כמה סצינות מהסרט. השלישית בירושלים. השניה והחגיגית מכולן, התרחשה בקולנוע "ארמון" שבחולון, יהודה ברקן, יודע מי הקהל שלו. חושב שחגיגות מגיעות גם למי שתמיד איתו, לאורך כל הדרך.

מסורת

שביתה בחנוכה

לכל יודעים שבחנוכה מדליקים נרות ואוכלים סופגניות. מה שלא הכל יודעים הוא, שלפי מנהג קהילות ספרד אין הנשים עושות מלאכה בשמונה ימי החג. לחשומת לב הפמיניסטיות.

לא אספר לכם על תוצאות המשאל שערכתי בקרב תלמידי בתי־ספר, בגילים שונים, על מה שהם יודעים על חג החנוכה. למה לי לקלקל לכם את החגיגה ורי אחד ברור: כולם יודעו שבחנוכה אוכלים סופגניות. "למרנים" הוסיפו גם, שיש מינהג לאכול לביבות שמונות בשמן. למה את זה כבר לא ידעו.

ואולי לא שאלתי נכון. הרי בבתי־הספר מלמדים על מלחמת השחרור של החשמונאים נגד היוונים והמתיוונים, על יהודה המכבי ועל שחרור בית המקדש ועל הנצחון הגדול של "רבים ביד מעטים" ו"רשעים ביד צדיקים". גם שמעו כוודאי יותר מפעם אחת על "נס פך השמן". אבל מה חסר הקשר בין הדברים.

ובכן, לפי המסורת היהודית, הנוהגת להסמיך דברים סמליים לאירועים היסטוריים, נוהגים לאכול בחנוכה מאכלים הדומים שמן, כדי לזכור את הנס ולעשות לו פרסום. מסיבה זו עצמה, נוהגים להניח את החנוכיה בחלון, כדי שכל באי עולם יראו את האורות הבוקעים מהבית היהודי, אורות המסמלים את רוח היהדות, כמו שאומר הכתוב "כי נר מצוה ותורה אור" (משלי).

לא הכל יודעים שבחנוכה נוהגים לאכול גם תבשילי חלב ומנינה – כמובן, לא יחד עם בשר – וגם זה בא לזכור ולהזכיר את נס ההצלה שאירע לעם ישראל על ידי אשה אמיצה וגיבורה ששמה היה יהודית (יש מקורות שהם נאמר כי היא היתה בתו של יוחנן כהן גדול), שבמעשה נועז שיחררה את העם מהצורר המר־בא. הסיפור קשור במינהג המנונה שהנהיגו היוונים המנצים בארץ ישראל ואשר התמצה במשפט אכזרי: "חוקה הנישאת, תיבעל לטפסר תחילה".

היהודים ותקוממו נגד המינהג הברברי ושהיה קיים בארחות ממדינות אירופה אף בימי הביניים) – ואשה אמיצה, שהיתה יפה מאד, באה אל שר צבא האוייב, השקתה אותו חלב והאכילה אותו מאכלי גבינה, כדי שיצמא ואחר כך השקתה אותו יין עד שנרדם. ואז כרתה את ראשו והביאה את הראש הכרות לירושלים. כאשר ראו היוונים שמת שר צבאם, קמו ונמלטו על נפשם. (נספר "יהודית", שנכלל בין "הספרים החיצוניים", מובא אותו סיפור בשינוי פרטים רבים, אך זהה בעיקרו).

מהדרין

על המושג "מהדרין" שמעתם בוודאי. זה קשור, בעיקר, עם הכשר כזה או אחר, שמעיד כי מאכל מסויים כשר למהדרין. מי יודע שגם מושג זה מקורו בחנוכה?

המקור התלמודי אומר: "מצוות חנוכה – נר איש וביתו. והמהדרין – נר לכל אחד ואחד. המהדרין מן המהדרין – בית שמאי אומרים יום ראשון מדליק שמנה נר. מכאן ואילך פוחת והולך. ובית הלל אומרים: יום ראשון מדליק אחד ומכאן ואילך מוסיף והולך". (מסכת שבת, כ"א, ב'). פירוש חרבה הוא , שלמעשה מספיק להדליק נר אחד לכל המשפחה, בשמונה לילות חנוכה, ואנו, שנהגים כרבני בית הלל, נוהגים בזה כ"מהדרין מן המהדרין". מכאן שהמושג "מהדרין מן המהדרין" קשור לנס חנוכה, שלזכרו אנו "מוסיפים והלכים" כל יום נר אחד, עד שמגיעים לשמונת הנרות.

ואם ישאל השואל, מדוע החנוכיה שלנו של שמונה קנים, בעוד שמנורת המקדש היתה של שבעה קנים בלבד – התשובה היא כי אסור היה לעשות כדוגמת כלי המקדש, שהיו מיועדים אך ורק לעבודת בית המקדש ולכן הוסיפו קנה, כדי "להבדיל" בין מנורה למנורה.

עד כדי כך חביבה מצוות נר חנוכה שהרמב"ם פסק להלכה שאם לעני יש פרוטה שיכול לקנות בה יין לקידוש, או שמן לנר חנוכה, הוא חייב להעדיף לקנות שמן ולהדליק נר חנוכה, כי "יש בו זכרון הנס" (רמב"ם, סוף הלכות חנוכה).

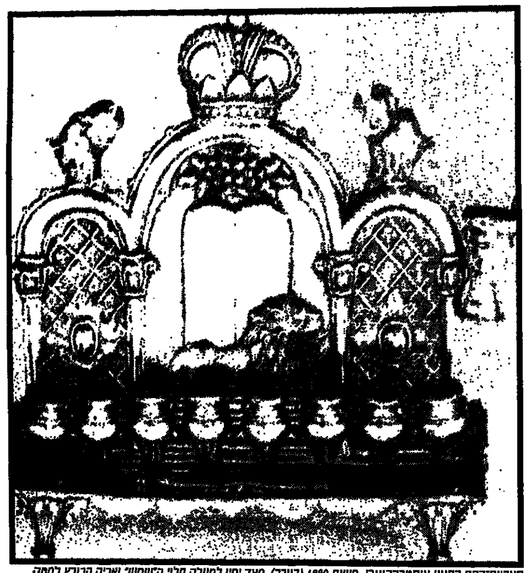
המהדרין של ימינו מעדיפים שמן זית, ופתילות של צמר, משום שאורם זך. אבל מותר להדליק בכל השמנים וכן רוח המינהג להדליק בנרות צבעוניים, שעשויים משעוה, חֵלֶב או פראפין.

נ.נ.ה.פ. או נ.נ.ה.ש

נוהגים לתת בחנוכה "מעות חנוכה" לילדים כדי לתגמם בכך למצוות. זה קשור למנהג קדום אחר, שהיו נוהגים בימי החנוכה לתתאסף ולתקן תקנות בענייני חינוך הילדים לתורה ומצוות.

משחק הסביבון נועד למלא את הזמן, בלילות כסלו הארוכים, כאשר הילדים בטלים מלימוד. על הסביבון היו חרתים את האותיות נ.נ.ה.פ. (נס גדול היה פוז) או בחול נ.נ.ה.ש. (נס גדול היה שם), כדי להסמיך את השעשוע לזכרון ההיסטורי. ("ספר התודעה" לר"א כי טוב). היו מקומות שנם משחקי קלפים צצו בחנוכה, אך דעת חכמים לא היתה נוחה מכך.

ובענייני נשים: בחנוכה יש אפליה בולטת לטובתן: לפי שנפסק ב"שולחן ערוך", אין הנשים עושות מלאכה כלשהי, כל זמן שהנרות דולקים. ומנהג קהילות ספרד, שאין הנשים עושות מלאכה בשמונה ימי חנוכה כלל – נאת לזכר הנס שארע ליהודית, אשר הצילה את כלל ציבור הנשים מגזירה נוראה. ■



חנוכייה כסף בסגנון אוסטרו־הונגרי, משנת 1880 (בערך). מצד ימין למעלה חלי הישקש" וארה הרובין לסמה, הישומר" על הכחות ועל הכחר שמעליהם.

קורים בדרים

השינוי נעשה בערבית

"מ גילת זכויות האשה" מופצת במאות אלפי עותקים בארץ מטעם נעמת – כ"תרומה" לשנת ה־40 למדינה. בד בבד אוספת תנועת נעמת חצי מיליון חתימות אזרחים על המגילה, אשר יוגשו לכנשיא ולכנסת ביום האשה הבינלאומי. המגילה מופצת גם בקרב הציבור הערבי בתרגום ערבי – בשינוי אחד: הסעיף המקורי על זכותה של האשה "להחרות ולהיות אם בישראל ושלא תיכפה עליה אמהות נגד רצונה" שונה. אצלנו, אצל הערבים, לא מדובר בחריון ואמהות אלא בהקשר לנישואיך, אמרה נלי מרכבי, יו"ר המחלקה לנשים ערביות בנעמת.

ומה יקרה לאחר שיושגו החתימות? מוכ"ל נעמת, מאשה לובלסקי: "חכונה שלנו היא גם לעורר עניין בכל הקשור למעמד האשה, ואחר כך תדאג נעמת לדחוף את הנושא במישורים ובדרגים השונים".

בתשדירי השידות אשר ילוו את מבצע החתימה מככבת הדרמנמית מזיה כהן, זו שדגמנה את בגד הים של אובדזון בשנה שעברה. הזיא הרבתה לרוץ עם לפיד בוער, מול המצלמות. הפעם בלבוש מלא. ■

תלמה חדד

נשיאה חדשה מקונדה

לאחר חצגת הבלט "רומיאו ויוליה" בביצוע להקת הבלט של מיכון חוזמנו אורחות מליאת ויצ"ו העולמית לקבלת פנים בפואייה של היכל התרבות. בין תאורחות קלטה המצלמה את הנשיאה החדשה של הדסה־ויצ"ו בקנדה, נעמי פרנקנבורג הדוברת עברית חפשי. לא, אין היא יורדת.

נעמי, נשיאה חדשה: בעברית שופפת.
צילום: הנס אנגלסון

היא תושבת ונקובר ששקדה על לימודי העברית שלה באולפן בישראל ובשיעורים פרטיים בבית, גם כדי שחוכל לחשוחלב בשיחות בבתי שני בניה המתעוררים בירושלים. "הם השתתפו כאן בבלחמות", היא מציינת בגאווה. נעמי מתנאה גם בכך שאת חמינוי שלה בנשיאה קיבלה בירושלים, וזוחי חפעם הראשונה בהיסטוריה של פדרציות ויצ"ו שנשיאה מוכתרת בישראל.הנכדים שלה הגיעו לטקס ההכתרה שלה עם שלט: "מזל טוב סבתא". 420 חברות של הדסה־ויצ"ו הגיעו בראשותה לירושלים. מה השמחה? מלאת 70 שנים לייסוד הארגון. ■

תלמה חדד

מסיבה פרטית: יובל בוגי (מימין), יוסי בוגי ואורלי דילבר־שון בוגי חוגגים ב"דולפין יס" את צאת תקליטו החדש של יוסי בוגי.

מכחב למרוקו

אלירה התרימה לאחרונה כסף בינלאומי לאיכות הסביבה, שנערך במרסיליה, בשל השתתפותו של נציג ישראל, יעקב בוק, ראש אגף קשרי חוץ בעירית חיפה. לעומת זאת נוצרו בכוס קשרים טובים עם נציגים ממרוקו, ביניהם יו"ר מרכז השלטון המקומי וראשי הערים של פס וקנס במרוקו. יעקב בוק, יליד מרוקו, אומר: "ראשי הערים ממרוקו עמם נפגשתי מוכנים בחחלט לבוא, אבל הם זקוקים לשם כך לאישור בית המלוכה".

סיפור אהבה לסבי, בו משולבת הופעתה העדינה של שילה מקרתי – שהיא הצלנו השליטעית בסיפור – זה מה שמציע הסרט חיפה "שמטרי את בוות הים שרות" (פרס ראשון בפסטיוואל קאן 1987 לקולנוע צעיר). בחצלום: בעלת הגלריה וידידתה, בסעחק מעולה ומקסם חסכני. פאולה בלגאן ואן מרי מקדונלד – שמות לא ידועים. הופעה מעניינת.

תנחלת "המרכז לאומנות חזותית" דוזקא מטעמו של החורם, מיליונר בשם פראנץ לויד, שהוא, בין היתר, גם בעליה של רשת גלריות מרלבורו לונדון־ניו־יורק־טוקיו, המציגות את טובי האומנים העכשוויים בעולמו

הסיפור הוא פשוט: בישיבה שהתקיימה לפני שנה בין לויד לרות חשין מ"קרן ירושלים" (החצי השני בתנחלה) הציגה חשין ללויד, אשר חיפש נציג מקומי לתנחלה, את פישר. לויד לא היה זקוק להמלצות חמות בתחום האומנותי: שמו של פישר

בירושלים אליו יובלו לבוא אמנים מרחבי העולם לעבוד להכיר ולהנות. ובכך "לפרוץ את חבידוד בו נחונה ירושלים מבחינה אומנותית". לטובת המקום תמקיד לויד מיליון דולר בבנק, סכום המחווה קרן לתפעול שוטף – ובמידת הצורך ניתן יהיה להוסיף כמה מעות. ראשון האורחים אמור להגיע בימים אלה. יונח פישר מבטיח, כי אמנים צעירים שיבואו לכאן יקבלו גם דמי כיס. על התחזוקה של חבית אחראי בית הזהארחה משכנות שאנגים. את הבדיקה היומית של חשמל, ברזים, גינה וכו' עושה סטודנט מבצלאל, שקיבל בקומת הקרקע דירה קטנה.

אילנה באום

יעקב בוק (משמאל) לוחץ ידו של ראש עירית מקום, מוכחר אל־סמוד'. במרכז – ראש עירית פס, אבדרחים פיללי בבא.

עתה שיגר ראש עירית חיפה, אדית נוראל, מכתב אל שר הפנים המרוקני, דריס בסרי, בו הוא מבקש ממנו לעשות למען קבלת אישור כזה מבית המלוכה. ■

ראובן בן־צבי

בית ודמי־כיס לאמנים צעירים

איך קרה שיונה פישר, אוצר בכיר במוזיאון ישראל, חינו חבר במוזיאון – מי ששימש בעבר כמנהל המוזיאון – הולך לפניו.

מה זה המרכז לאומנות חזותית? ראשית, המקום שוכן באחד המקומות היפים בארץ: על הר ציון (שכן למוזיאון פלומבו), צופה אל מדבר יהודה ונמצא במרחק דקות אחדות מהכותל, העיר העתיקה וכו'. בחצר דשא, עץ תות ולימון וזיח. לאחר שיפוצים המקום חפך לסטודיו (מקום מגורים לאומן היכול לבוא לכאן לבד, עם משפחתו או עם עוזריו. הרעיון של לויד היה להקים מקום

משנה לך איך את נראית?

"כן, עם יופי טיבעי אפשר להסתדר, אבל... אפשר גם להגיע לחרבה יותר".
"איפור, קוסמטיקה, אופנה... רק לאחר הקורס הבנתי באמת עד כמה זה משנה. יש הבדל! – הבדל בחופעה, הבדל בחרגשה. שינוי אמיתי."
"לדעתי – "מטמורפוז" משנה לכל אחת!"

מרי הנין

★ חדשו – ה"מטמורפוז" כולל תספורת אישית.

מולה סנטר

קורס "מטמורפוז" – משנה ליי!

שישה מפגשים של שלוש שעות, בהדרכת מיטב המומחים בישראל

תל־אביב: דיזנגוף 224. 231013, 03־238463. **חיפה:** ארלוזורוב 1 א', פינת הרצל 50. 04־663462.

□ קוסמטיקה

כל מה שרציתי לדעת על הערור שלי, מבנה, סוג, דרכי שמירה וטיפול, מניעת הזדקנות. התאמת מוצרי קוסמטיקה לכל מתחמת. דרכים לשימוש נכון ויעיל.

□ אופנה

האם תלויות לך "שניאות" בארון? התאמת לבוש ואביזרים לפי מבנה גוף ותוונים אישיים. בגיית פלטתה בתקציב נתון מראש. אלתור ומשחק עם חבר. מגמות אופנה בארץ ובעולם.

□ התאמת צבעים

אילו צבעים מתאימים לך אישיות? התאמת צבעי בגדים, אבזרים ותכשיטים, לגון וזעור, בגיית פלטתה בתקציב נתון מראש. אלתור ומשחק עם חבר. מגמות אופנה בארץ ובעולם. התאמה אישית מיוחדת.

□ עיצוב־שיער

האם ה"מסגרת" מתאימה לך? האם היא באמת "אתי"? התאמה המלצה על תסרוקת אישית לכל משתתפת (לפי מבנה פנים ואישיות). בריאות חשיפה. מגמות ואופנות בינלאומיות.

□ איפור

התאמה אישית לפי מבנה פנים. "יתרונות" איפור מיוחדת: חסתרת, חבלטה, הדגשה וטישטוש. איפור יום ואיפור ערב. שלבי איפור. איפור לצרכים שונים: עבודה, מסיבה, אירועים.

□ התעמלות פנים

הגישה החדישה שמעוררת המון מיוחות בריחבי העולם: דרך מיוחדת לשמירה על עור חלק ורענן, על־ידי סידרת תרגילים יומיים מיוחדים הקבועים לשרירי הפנים

□ תזונה נכונה

מה לאכול, מה לא לאכול, כמה לאכול ומתי? דיאטות נכונות ודיאטות מוקנות. הפסיכולוגיה שמאחורי "המשטר הדיאטטי". כיצד קובעים דיאטה פרטית לפי צרכים אישיים!

מוסדות, מקומות־עבודה, ועד־עובדים וקיבוצים:

לקבוצות מאורגנות – קורסים מיוחדים וסדנאות "מטמורפוז" של יום אחד.
פרטים: דליה, "מולה־סנטר". טל: 238463, 03־231013.

מולה־סנטר

עשור לסאן דור

10 שנים בשירות הנוכחים

עשור סאן דור

תשל"ח - תשמ"ח 1977 - 1987

סאן דור נתיבי אויר בינלאומיים בע"מ - חברת השכר של אל-על

קרום בכרים

השופטת – בעד נשים מוכות

רות דוגיק, מנהלת המען לנשים מוכות בהרצליה, ביכרה לשאת נאום קצרצר בפתיחת תצוגת האופנה של יובל רביד במלון "מגדל דניאל", שהכנסותיה הוקדשו למען. כל שאמרה היתה ציטטה מדברי השופטת מרים דיבון בפסק דינה במשפט על תביעת שכני המען: "ההתנהגות של תושבי הסביבה יש בה כדי לערוך את הבעלים הנוהגים באלימות עם נשותיהם".
השופטת הוסיפה, כי יש לעודד את העמותה הפועלת למען המען.

קהל חנשים שנאסף לאירוע החברתי ושילם 50 שקל לכרטיס התחרה בתלבושתו עם יצירותיו של המעצב הצעיר והמוכשר יובל רביד. בתלבושות סולידיות יותר היו נשותיהם של השגריר האמריקאי והקנדי, מנחת התצוגה, רות גלעדי, חיתה גם המארגנת שלו, אשר שכנעה את ליאון תמן לתרום את חמלון (שלו) לתצוגה.

חלמה הדר

ורה גלובסקי סארחה את שמעון פרס למען הנוכחים.

חני פרי וכחה אילנה, המצפה בקרוב לאחות. על רקע תפאורת כיתוביק.

ורה גלובסקי, עולה טריה מארה"ב (לשעבר, מזכירת הקונסוליה שלנו בניויורק), עוזרת ממכ"ל מלון "המלך דוד" בירושלים, קבלה יחד עם שמעון פרס את פני הרצים למען השלום סביב ירושלים. וכך הציגה גלובסקי את פרס: "אדם שעשה הכל למען השלום – הלך, טס, טלפן, שידל, דיבר – אך עדיין לא השתגף במרוץ..." ★★★

אביבית נחמני. אקזוטית.

יפה וליהי ויגרסקי. קריירה שניה.

שרלוט ג'ייקובסון. אמא של קטורה.

קטנים

שרלוט ג'ייקובסון, נשיאת הדסה לשעבר, הגיחה ארתת אבן הפינה ל"מרכז שרלוט ג'ייקובסון" בקיבוץ קטורה בערבה. הקיבוץ חוקם ע"י "יהודה הצעיר", תנועת הנוער של הדסה. בקיבוץ מכנים את ג'ייקובסון "האמא של קטורה". ★★★

לקידום מכירות של סדרת מרקי עמים גייסה חברת אסם לשירותה את **מוטי אבידר**, יפנית, 31 ואם לשניים השוהה בארץ מזה שנתיים ועוסקת כאן בתרגומים מאנגלית ליפנית ובחזרה. למען אסם היא מעידה שטעמו של חמרק הכרוב־לבן הוה לטעמו של היפני. ★★★

אביבית נחמני, 21, מלכת חחן לשנת 1985 ודוגמנית מסלול בעלת מראה אקזוטי, נבחרה ע"י פרסום "אריאלי" למסע הפרסום של פרי הפיג'ואה הטרופי. לאכובת כל המעריצים: במברואר היא מתחתנת. ★★★

יעל גרטלר ואופיר אלוני – מלכות יופי וחיילות – מצאו פנאי להשתרע על מיטה בפתיחת הסניף ה־35 של מפעלי "דים". "אחרי יום מפרך בצבא – באה מנוחה ליגע", הן אמרו. ★★★

שני בנים סימן לבת: **יפה ויגרסקי**, בת 42 ואם לבנים בוגרים (19 ו־17), סמנכ"ל המיכללה למינהל ומנהלת המרכז הטכנולוגי, ילדה בימים אלה את ליהי. האם זה יפריע לקריירה? היא מקווה שלא. ★★★

אופיר אלוני ויעל גרטלר. בא לתן כוח.

סאן דור SUN D'OR

עשור סאן דור 10 YEARS

במסגרת פתיחת השמיים לחברות שכר זרות בשנת 1977 הוחלט גם על הקמת חברה בת לאל־על שתעסוק בטיסות שכר.

בספטמבר 1981, החליטה אל־על לתת לחברת בת צביון בינלאומי כדי לאפשר לה לפעול גם בין יעדים מחוץ לגבולות הארץ, על־ידי שינוי שמה.

השם שנבחר היה "סאן דור נתיבי אויר בינלאומיים".

משנת 1985, לאחר שגרמי שכר ישראלים ובהם חברת תעופה ומארגנים כשלו והפסיקו פעילותם, מועלת סאן דור בשיתוף עם חברת ארקיע, שיתוף זה הביא לחברת השימוש בציוד ובאמצעים של שתי החברות, ולהעלאה משמעותית ברמת הרווחיות של החברה.

בין יעדי הנוסע אליהם טסה סאן־דור, נכללים המפורסמים שבאמן הים התיכון: רודוס, כרתים, קורפו ומלמה. כן טסה סאן דור למספר יעדים מרכזיים באירופה שהם בסיסי יציאה לסיורים בכל אירופה: סלוניקי, בזל, פרס, מינכן, שטוטגרט, המבורג, נירנברג, קלן, צריך, והלסינקי.

הפעילות המייחדת את סאן דור בעיקר, היא התרומה בהבאת תיירות לישראל. כ־70% מתנועת הנוסעים בסאן דור הם תיירים נכנסים.

סאן דור משמשת גם זרוע ביצועית לטיסות שכר יחודיות של אל על בקווים שלאל־על עניין ישיר בפיתוחם הראשוני, כגון ורשה ובול.

חברת סאן דור בשיתוף עם ארקיע משתמשת אך ורק במטוסי אל על, בעיקר במטוסי 707, אך גם במטוסים אחרים וחחכורים מאל־על לפי חצורך. שימוש במרכיבי ייצור ישראליים בשיתוף עם אל־על, מבטיחים את האמינות של החברה הלאומית והדינמיות של טיסות השכר.

חברי הדירקטוריון של החברה היום

ר"ד ע"ד מ. ברנר המכהן בתפקיד זה בששת השנים האחרונות, מר י. ירון, מר ד. אדיב, מרג. סיטרמן, עו"ד י. לרר, מר י. לורברבוים, מר ד. כהן־אבישי, מר ס. שלום, מר י. רותם, מנכ"ל החברה מר ש. מתתיהו.

לרגל העשור לחברת סאן דור
מיטב הברכות ואיחולים להמשך גידול ותנופה.

ZENITH
14 RUE THÉRÈSE
PARIS 75001

PULLMAN HOLIDAYS
31 BELGRAVE RD.
SW1V 1RB LONDON

IMHOLTZ
CH-8036 ZURICH
BIRMENSDORFERSTRASSE 108
SWITZERLAND

COSMOPOLITAN REISEN
CH-8035 ZURICH
STAMPFENBACH STRASSE 42
SWITZERLAND

TEITLER REISEN
ALBISSTRASSE 28
8038 ZURICH POSTFACH
SWITZERLAND

TOUREST
4 RUE GUSTAVE DORE
67000 STRASBOURG
FRANCE

DYNAMIC TOURISM
26 RUE FEYDEAU
PARIS 75002

GALLIC AVIATION
28 RUE DE LA POMPE
PARIS 75016

קווי תעופה ישראליים בע"מ
arkia ארקיע
ההנהלה והעובדים

מארגני טיסות, טיולים
G.S.T.S נסיעות וגופש של
בן יהודה 57 ת"א. טל. 222261

ELAL אל על
נתיבי אויר לישראל בע"מ

עקשוב שיווקים רח' טרומפלדור 12
תל־אביב, 63803 טל': 5103322

סוכני צ'ארטר
רח' בן יהודה 42, טל' 03-5466622

בלקנים נסיעות ותיירות וממשפחת פרז

CENTURY 2000
רח' בן יהודה 74, טל' 03-5448032
יוצאת כלל נופשונים לקורפו
טיולים השכרת רכב ובתי מלון

issta איסתא
איסתא ליינס -
איגוד הסטודנטים הישראלי

קדמוס מארגני טיולים בע"מ
פינסקר 10 ת"א טל': 299431/2/3

יוסי אנגלנדר
חנות עבודי יוסי סוס
סיטונאי לשיווקי ביירות ומעיל סיטוה שבר.
רח' בן יהודה 37, ת"א טלקס 371423
טלפון, 650731 (8 קווים)

מצטרפים לברכות
פרסום אדמון
ADMON ADVERTISING

דפוס סבינסקי

הצייר שטיינברג למכור

כל חייו נמנע הצייר חמותיו. הוא נהג לומר: "יצירות שלך זה אתה ולכן סכירת עצמך היא זונות". לטיבינובסקי צייר אלפי תמונות והוא הירבה לתיתן במתנה לאנשים שביקשו לקנות ציור אצלו. קרנסרנו צייר דיוקנאות (פורטרטים) והוא היה צייר הדיוקנאות של המדינה שבדרך ומדינה הצעירה, הוא אף נמנע מעריכת תערוכות מאחר שבהיותו שואף לשלמות חלם רק על תערוכה בגדול באולמות רחבים ומואדים. משמנסר הוזיר אחריו אוצר בלום המצפה לאפשרות להביאו בפני הציבור. לצורך זה הוקמה עמותה בראשותו של האלוף מיל. עוזי נרקיס. למימוש הוצאות העמותה נערכה בימים אלה תערוכה קטנה, בגלריה מלדמן בחיפה. היתה זו הפעם הראשונה שתמונותיו של לטיבינובסקי הוצעו למכירה. ■

ד. ל.

"מעריב" בצבע

חומן של ולדימיר רוטשטיין, 65, עם אמנות הציור החל בגיל 9. כשהיה בן 11 עצרו שלטונות בריח"מ את אביו, ואחרי משפט פוליטי מבויים הוציאו אותו לחורג. את אימו הגלו לעיר טמבוב. ולדימיר הקטן גדל בבית דודו בעיר לנינגרד. בגיל 24 סיים בהצטיינות את האקדמיה לאמנויות בלנינגרד. לפני 6 שנים עלה ארצה. עבודות שלו מוצגות עד היום במוזיאונים שונים בבריה"מ. ביום שלישי הקרוב (22 בדצמבר) תיפתח באולם הכניסה של מלון "המלך דוד" בירושלים תערוכה שלו. בין התמונות: הכרזת המדינה בעיניו של רוטשטיין, ציור שמן על בד, הילד מחזיק בזיזו גליונות של "מעריב". ■

י.ה.

רצון חזק ומכחול בפה

רעיון להציג תערוכה חגיגית במלאת 40 שנה לישראל, 20 שנה לאיחוד ירושלים ו־35 שנים מאז הציג את תערוכתו הראשונה, ניקר במוחו של מרדכי שטינברג זה זמן, אך הבצוע התאפשר בעת שהביא לראש עיריית ירושלים, שדי קוקלק, ציור שלו בנושא "ירושלים של זהב". את שטינברג, נכה קטוע שתי רגליו ופגוע בידיו, המצייר בפיו, מכיר קוקלק עוד מהשנים בהן עבד במשרד הבטחון. שטינברג היה יוצא ובא בלשכתו של בן גוריון – ושם פגש בטדי. שטינברג, פלמ"חניק וחובש קרבי בחטיבת הנגב, נפגע בידו הימנית בעת הפגזה על נירעים במלחמת השחרור.

רסיסים מאותה פציעה גרמו לנמק בשתי רגליו, אותן נאלצו לכרות. כמה שנים מאוחר יותר נאלץ להפסיק לצייר ביד ועבר לציור בפיו בשל קשיי תיפקוד גם בידיו השמאלית.

לפני שמן מה שוב נפגשו השנים. "מה" שאל טדי. "איפה?" החזיר שטינברג בשאלה. לאחר התייעצות קצרה הוחלט, כי מרכז ז'ראר בכר הוא המקום הכי נוח להגיע אליו בכסא גלגלים.

התוצאה: תערוכת יחיד ובה 54 ציורים מכל התקופות ופתוחה בשבוע שעבר בירושלים.

הציורים אופטימיים. ציורי נופים של ישראל, דמויות תנ"כיות ומספר קטן של ציורים בנושא השואה. ציור נטורליסטי מלא אור. ויש גם הומור: פורטרט גדול של ספרדיה עם שער שחור ופרח אדום בשערה – "זו אשתי: מטבעה היא כחת עור ואני רק הארכתי קצת את השיער ועשיתי אותה ספרדיה". ומשה מחזיק את לוחות הברית עם עשרת הדברות. את לא תנאף כתב בכוונה עם "ע" לא תנגע. זו מין מלכודת: היה בטוח שדתיים ובחינו בכך. רב אחד הבחין – וזו היתה עבור שטינברג הזדמנות לומר את האני מאמין שלו: "אני נין נינו של הבעש"ט. חולך בלי כיפה – כי הכיפה שלי בלב: כולם מטיפים מוסר – אבל שוכחים את העיקר. איזה כבוד יכולים הצעירים לתת לדת כאשר אלה המטיפים זורקים אבנים בשבת ועושים את חילולי החילוליסו?"

שטינברג כבר רגיל לשאלות. תמיד שואלים אותו, איך במצבו הוא אופטימי, מצייר עם חיוך ולא שוקע במורה שחורה. "הכח הזה לא בא מעצמי בלבד. אי לא עד כדי כך גיבור. היה לי סעד רגשי מצויין – אשתי. לחתקדמות המקבוצעות עוד רבות אנף השיקום: חם הביאו ארצה את פרופ' בויקס, שהיה מורה לציור של צ'ר'יל, של בניו של ראש ממשלת צרפת קלמנסו ושל מרי מלכת אנגליה. הוא גם היה המורה שלי. וחוץ מזה אני עקשן גדול וגם בתקופות הכי קשות לא נוטש את המכחול".

אנחנו מצדיעים לך, מר שטינברג. ■

אילנה באום

הכרזת המדינה/ רוטשטיין.

מרדכי שטינברג. פלמ"חניק וחובש קרבי לשעבר. היום: צייר. צילום: סקופ 80.

ארבע ציירות בלי שמעון פרס

למרות התיאומים, שנעשו זמן רב לפני התערוכה, שמעון פרס לא הגיע. מישהו שכח את הקונגרס הציוני. ארבע כלות השמחה נאלצו להסתפק במברק חתנצלות של מ"מ ראש הממשלה ושר החוץ. מדובר בחמר דובדובסקי, יעל טייכר, אילנה שגיא ומירי שפר. ארבע נשים יפות ומטופחות. ארבעים פלוס מינוס, אלגנטיות, מסתובבות בהתרגשות ליד תמונות הצבע שלהן שתלויות מסביב, בגלריה "מבט" התל־אביבית. הרבה חיבוקים, צילומים ונישוקים. כין הציירים, אומנאיים, עורכי דין, עסקנים וסתם חברים שאחוו בהוסיות שמפניה מלאות ביין לבן – בלטר הסופר־ח"כ־לשעבר מיקי בר־זוהר, מנהל לשכתו של פרס בועז אפלבאום, שנראה במצב רוח אוהב ובחברת ידידה קצוצת שיער, אליהו נאוי, יושב ראש המערכת השיפוטית בהסתדרות. נאוי גילה כושר שיפוט וציין את אהבתו לציור ולנשים.

מוכר עוסק מאשה לובנסקי (מימין) ואילנה שגיא.

נוכחות מסיבית הפגינו חבריו לעבודה של גדעון שגיא, חבר הועדה המרכזת של ההסתדרות, שהגיע על תקן בעלה־של־הציירת אילנה שגיא.

את הערב פתחה, בטון של נאום בחירות, מאשה לובלסקי, מוכ"ל נעמת שהעניקה תמות לערב. "הרעיון שארבע נשים ציירות תצגנה ביחד את עבודותיהן קסם לנו. מי כמונו, המופקדות על קידום וטיפוח נשים מתוך אמונה שאשה צריכה להיות שווה, שמחות לתת חסות וחיזוק".

בעל הגלריה, אפרים בן־יקיר, אף הוא חרג מהרגלו ונשא דברים: "המכנה המשותף שלהן הוא לא רק היותן נשים המציירות על נייר בלבד, אלא היותן כה אקספרסיביות". בסתר לבו הוא איחל לגלריה שלו קהל כזה בכל התערוכות, לאו דווקא של ארבע הנשים חללו. ■

איתן לוין

אופנה

יהודית חנוך

לראותן בלבד

בגדים לשעות יפות זה לא מה שהיה. אחרי עשור זרוק ומרושל, כשבאותם בגדים אפשר היה ללכת כמעט לכל מקום, מהסופרמרקט עד לתיאטרון – הכל חלך לכל מקום, ג'ינס ונוצצים, מבריק וזרוק וגמוחץ – מסתמנת עכשיו מגמה של שינוי. העשור הזרוק מסתיים ויש נטיה ברורה לחזור ולהבדיל בין בגדים לשעות היום לבין בגדים לשעות הערב.

עונת החגיגות והנשפים, שמתחילה השבוע, היא הזדמנות לאורר בגדים חגיגיים, להתלבש בשמלה הכי־יפה ולא להרגיש שקצה הגומי. האופנה נותנת לגיטימציה להתקשט ולהתגדר ולנצוץ לאור הנרות והחשמל. בגדי־הערב שבעמודים אלה הם אולי כנרות של חנוכה לרובנו ונועדו "לראותם בלבד", אבל הם מציינים את השינוי הגדול.

אם מחפשים הסברים סוציולוגיים לשינויים באופנה, אפשר לראות את המגמה הזו כחלק מהחזרה לשמרנות של שנות החמישים. מיני־מחפכה, שמחזירה את חברך למושגים כמו "אלגנטי" ו"הדור".

בחו"ל, כבר מרגישים חיטוב את השינוי. אנשים מתלבשים, גם כשהם יוצאים לארוחת־ערב. צעירים. שקדים לכן הפגינו שלבל מקום אפשר ללבוש מכנסי־ג'ינס, גילו את הכיף של להתקשט כמו טווסים לפני שיוצאים בערב. לא רק באופרה של פאריס, מינכן וציריך רואים ב"פואייה" נשים בשמלות־ערב וגברים בחליפות כהות. גם בדיסקוטקים, הנוער מתלבש כמו הילדים הטובים של שנות חחמישים. כבר בתחילת הסתיו גדשו את הקולבים בחצאיות שמלות־ערב נוצצות, חולצות רקומות במבריקים, חצאיות מרשרשות מטאפטה ומשי ושמלות "מיני" מקטיפה עם סלסולים על הירכים, שכל בת־עשרה גראית בהן כ"סינדרלה".

מעצבי־האופנה המקומיים חיכו לשינוי הזה הרבה זמן. בשנות הבצורת של בגדי־הערב חמשיר לייצר ולהציג אותם כ"ליפתן" של תצוגות, מכרו אותם לאמהות של חתנים וכלות ובר־מצוות, עבור שעות נוספות על בגדי־ערב רק לפני נשפים של צדקה. עכשיו הם משתוללים בחגיגה של בגדים לשעות יפות. כולם הציגו אותם, מחכים רק שגם אצלנו יתחילו להתלבש בערב, כמו בחו"ל.

הבגדים לשעות יפות של חוף 88' מחזירים נשים לשמלות. למחשופים ענגלים וגדולים, לשילובים של ארינים שונים בבגד אחד, מבריק ועמום ביחד. משי וסאטן מבהיק בקפלים רכים, קטיפה שחורה (בחולצה צמודה למתניים ולירכיים) וטאפטה מרשרשת (בחוצאית עם שתיים שלש מדרגות של סלסולים), שמלות קטנות שחורות, קצרות וצמודות, מקטיפה חגיגית ועד סריג גמיש וצוע שנצמד לגוף. שחור מכסה טובות, אדום וירוק וכחול. מסטלים רכים ונשיים. הזהב והכסף, שנוצצו בערבים של שני החודשים האחרונים, פינו מקום לבגדים עם ברק מתון וסולידי. הכי מבריקות הן דיסקיות פלסטיק מבהיקות בחולצה סטרפלס קסקיות.

המכפלת, גם בבגדי־הערב, בכל אורך. מ"מיני" צעיר וחושף ברכיים, דרך אורך ברך חדש ועכשיו ועד מכפלת שגולשת לקרסוליים וגם מכפלת לא סימטרית, עם שמיצים, כמו קצוות של מטפחת.

בינתיים ממשיכים ללבוש אצלנו, גם בשעות הערב, בגדים סתם, ובתיאטרון ובאולמי הקונצרטים האפרוריות שולטת. אפילו בהצגות בכורה לא מתלבשים מי יודע מה. את הבגדים היפים שומרים לשמחות משפחתיות, לנשפים של צדקה ולתצוגות־אופנה. אבל כמו כל מהפך שקורה בחו"ל, גם אלינו זה יגיע, זו רק שאלה של זמן. ■

דומאמית ורכה בסגנון של פעם, עם דגש על הגב (חמה יובל).

שחור מכסה בערבי חוף 88' (מרי שפיר).

סילסולים בקצה מכפלת. זה מה שהולך בבגדי ערב. (עורך פרוביזור)

אוהה חצאית בשילובים שונים: חולצת ג'רזי משובצת – ומקטורן צמר קצר (מאקס מארה. טיוב עליידי "א.ר.")

מלחחה חכמה

העלם, (להוציא, נניח, את אימלדה מרקוס) מתחלק בדרך כלל לשני סוגי נשים: אלה שקונות בגדים כמו במזוני "פאסט־פוד" – חדבה, זול ובלי ערך מחשבה לטווח רחוק, ואלה שקונות אותם כמו קוויאר – מעט, יקר, איכותי – ועם הרבה מחשבה תחילה.

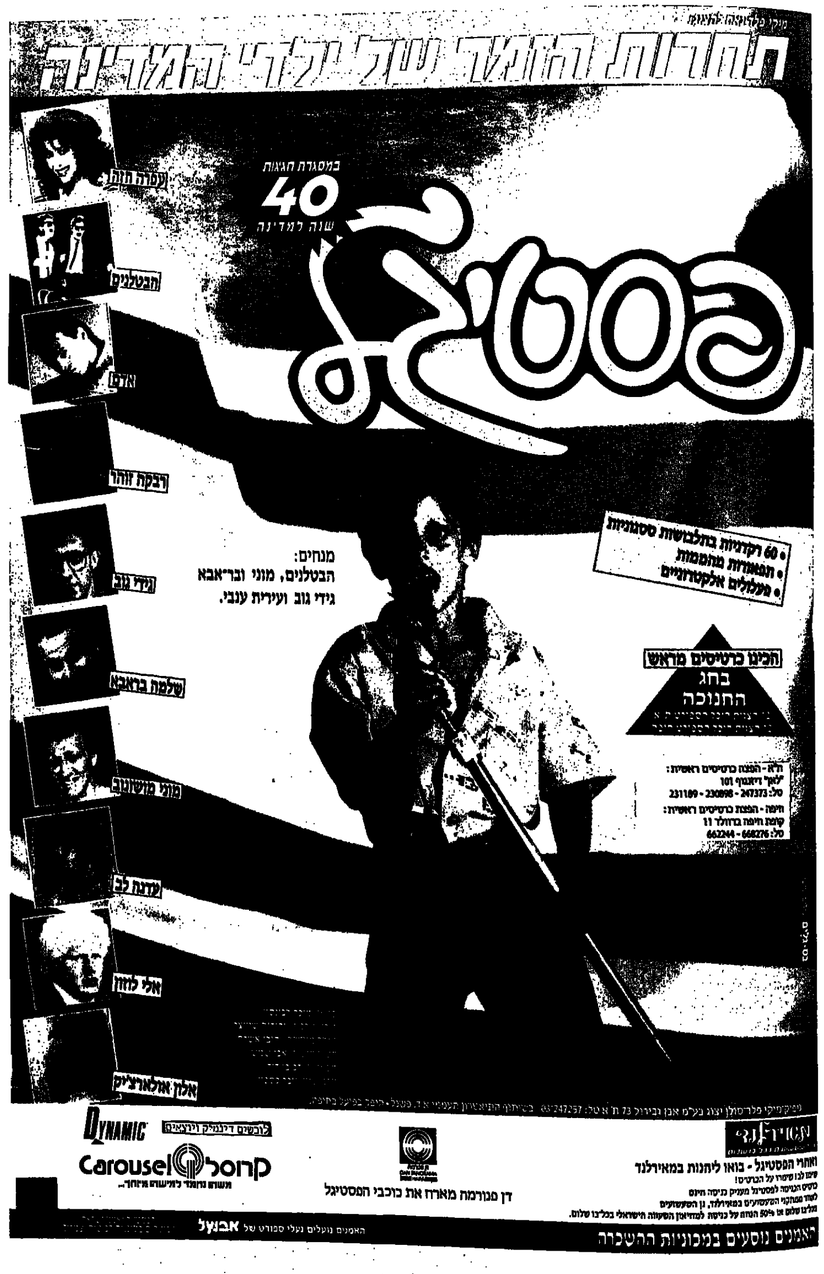
אחי מעוז וריבה בר, יבואניות אופנה ("א.ר."), רח' יחדרה המכבי, תל־אביב, החליטו לדאוג לאלה המתאימות את חעריכים במלחחה שלהן לאט אבל בטוח, מה שנקרא ארגון מלחחה "חכם": בחצוגת אפנה שנערכה בשבוע שעבר, הדגימה קארין דונסקי מערכת לבוש מתוכננות היטב של שני אופנאים ידועים: האיטלקי מאקס קָארה והצרפתי ג'ורג' רָש, שניחם נמנים על האופנאים המובחרים המייצרים בסדרות גדולות (בניגוד לדיור או סן־לורן, למשל), שניחם מייצרים מערכות לבוש "מחפקות", חפחות היטב, המחאימות בעזרת שינוי פריט או אבזרים, גם לבוקר וגם לערב. אם כי מארה ורש נחשבים לאופנאים בעלי רמה, חם נמנים עדיין על דרג המעצבים שגם נשים "רגילות", ולא רק נסיכות ממונאקו, יכולות להגיע אליו.

"חשבנו על אשה מדרגית, עסוקה, כזו שרוצה להיות לבושה היטב ביום בלי להיראות לבושה 'מדי' – ולהיות אלגנטית בערב בלי לעטות על עצמה משי ומלמלות", מסביבה אתי מעוז. לצורך זה בנו מעוז ובר קולקציה "חכמה", הבנוייה על אוסף פריטים של אותם יצרנים: חצאיות "קלאסיות" בגזרות ובאורכים שונים; מכנסים, חולצות וג'קטים – כולם בשורח מוגדרת של גוונים בסיסיים. "לא חרפשטנו על פני ערף דגמים וצבעים וכך אפשר יחיה לרכוש מדי פעם פריט חדש נוסף שיחאים למה שכבר יש בארון".

מחירי החצאיות 350 – 400 שקל, החלקים העליונים – 350 שקל, מקטורנים 500 – 700 שקל, שמלות ערב – כ־800 שקל. קהו, למשל, חליפת ג'רסי אפורה: חצאית שיושבת היטב על כל גוף בגזרת "קלוש" עדינה, עם תפירה מעניינת בחזית – מתאימה במעט לכל דבר, מעלי עקב וחולצת משי ועד לסודד ונעליים שטוחות. חחולצה־עליונית, באותו צבע, בגזרת בלוזון קלה, עם פתח "רי" רחב בחזית ויריכית צמודה שנפתחת בכפתורים מחצד. אפשר ללבוש אותה עם חולצת צוואון רעננה ולקבל מראה ספורטיבי־אלגנטי, לבוש היטב. אפשר ללכת בלי כלום למטה – ולמתע חופכת החליפה לסקסית לחפליא, אם כי המראה הכללי הוא עדיין מחוגן. שינוי של חיק, נעליים, מקטורן או צעיף (השחיים ליקטו אוסף מובחר וקלאסי, המחאים בדיוק לפריטים שהן מוכרות), מעניק את הנגע האחרון, וכל זה בלי להחאמץ, כמעט.

דוגמא נוספת: חצאית צמר צרה שחורה, באורך הברך, שאפשר לחחאים לה מקטורן קצר חפור היטב, צמוד במותן, ג'קט רחב יותר, משובץ, או חולצה בגזרה מעניינת, משובצת בשחור לבן, עם גרבי מילון שחורים ונעלי סירה מומש – את מסודרת היטב. בשחאונר־דרפט מחאון אפשר לחזור ולקנות את המקטורן המחאים שאת קוראת לו ד'קט, ואחר־כך את המכנסיים, ואחר־כך ערד חולצה... בשיטה חזו – הכל פחות. ■

תלמה הדר


מחרוזת המוצר עבור ילדי המלחמה
במסגרת חגיגות
40
שנה למדינה
פסטיבל
עפרה חזה
הבטלנים
אריס
רבקה זוהר
גידי גוב
שלמה בראבא
פנינה פושנובה
עדנה לב
מאיר מזרחי
מאיר אוליאריקס
מנחים:
הבטלנים, מוני ובר־אבא
גידי גוב ועירית ענבי.
• 60 רקדניות בתלבושות סטנוניות
• תפאורות מרהיבות
• מעגלים אלקטרוניים
הכינו כרטיסיכם מראש
בחג
התנוכה
תל־אביב - הפצת כרטיסים ראשית:
יעקב דיזנגוף 101
טל: 247373 - 230898 - 231189
חיפה - הפצת כרטיסים ראשית:
קניון חיפה ברחוב 11
טל: 668276 - 66244
DYNAMIC
לרוכשים דינמיק ויצאתם
Carousel קרוסלה
משהו נוסף לחיפושים מיוחד...
דן מנורמה מארח את כוכבי הפסטיבל
אתרי הפסטיבל - בואו ליהנות במאירלנד
שיר לכרטיסו על הבוטיקו!
כרטיס הכניסה לפסטיבל מעניק כניסה חינם
לאתר מתקני הקסטיבל בפאירלנד, גן השעשועים
מלים שלם זו 50% הנחה על כניסה לפאירלנד הפעולה הישראלי בכל כבו שלום.
האמנים נוסעים במכוניות השכרה
האמנים נוגלים נגלי סמוכים של אבנעל

Ultra-Tog
שיטת השמיכה החמה
מתאמת פי-2
שמוכה דו־שכבתית

הטור של טומי

שאלה של טעם

א

תם אולי ישנים בשבת בבוקר. אני מאזין, מהשיעה תשע, לתוכניתו של חיים קינן, "שאלה של טעם". למי שאינו יודע – ומי שאינו יודע מפסיד – וזהי תוכנית בקשתוך לשירים ישנים ואמנים נשכחים, שנתרשו בלב המאזינים למני עשרות בשנים. משהו בנוסח "בנעורי שמקלי בוארשה את הזמרת ואנדה סינצ'יסקאיה, שהשיקה בשנות העשרים בקאבארט ברחוב פילסודסקי. האם יש לכם השיר המפורסם שלה 'פוצטה פולסקה'?" ואז בא מחקרו הקצר של חיים קינן: "סינצ'יסקאיה, שמשה האמיתי היה בלה כהן, היתה בתו של רב, שברחה עם קצין פולני והגיעה לטאנג'יר, שם נעלמו עקבותיה. את השיר 'פוצטה פולסקה' לצערי לא הצלחנו לאתר, אבל מצאנו תקליט ישן בו היא שרה את ההימנון הצלבי. הנה, בלה כהן שרה "סצו פולסקה נה זגינלה"".

יש בשידור זה בילוש תרבותי, היסטוריה של שירה, קדמון של המור, יותר משמץ של רומנטיקה וכמובן, מה גרשה של נוסטלגיה. יש בו גם כדי לעורר מחשבות נוגות לגבי כל מה שהחמצנו, מפני שהפסיפון לא הוסבא בעוד מועד. מה לא היינו נותנים היום, כדי לשמע את ליסט מגנן בפסנתר, או את פגניני מנגן בכינור; כדי לשמוע את נפוליאון מדבר אל חייליו בצל הפירמידות, לינקולן נואם בגטיסבורג, או משה רבנו מעגם את עשרת הדברות מעל הר סיני.

אך יש דבר שכל אחד מאתנו יכול היה וצריך היה לעשות ודק מעטים עושים: להקליט את הסבים והסבתות, כדי שיספרו את זכרונותיהם, אם מהגולה ואם מהקופה שקרמה לקום המדינה. זהו אוצר כלום לאמצים ולדורות הבאים, אוצר ההולך ונעלם עם כל מטמרת שחורה בעתונים. אחר כך מצטערים על ההחמצה, אבל כבר מאוחר מדי.

אמי, זכרונה לברכה, היתה אומרת, כאשר מישהו ותלונן יותר מדי: "אתה כל הזמן אומר אי־אי־אי, כמו פלטה. אף פעם לא שאלתי אותה מה פירוש הדבר "אומר אי־אי־אי" כמו פלטה". עד שלפני זמן מה שמקתי את חיים קינן מציג בתוכניתו זמר בשם פלטה, שנולד בספרד ב־1893, ובשיא הקריירה שלו שר "לוסקה" ו"ריגולטו" ב"מטרופוליטן אופרה" בניויורק ואף היה חביבו של טוסקניני. כאשר הקריירה שלו דעכה, הוא הופיע עם שירי עם דרום אמריקנים ומתוכם שיר בשם "אי־אי־אי", שהפך לשיר הפופולרי ביותר בצ'ילה. וכך הבנתי, באיחור של כמה עשרות שנים, למה התכוונה אמא, אשר אמרה שמישהו מתאונן "אי־אי־אי" כמו פלטה. ■

צד שלישי

כ

ותרת ברוחב שלושה טורים כישרה ב"מעריב" כי:

"אלמוני פלמוני אמר: 'אני מסכן' והתחיל אתי: ניסיתי לעבור את הערב בשלום". וכותרת המשנה מסבירה, כי כך "מיפרה עדה במשפטו של אהרן סייטלמן, לשעבר סמנכ"ל משרד התיירות, הגאשם בקבלת שוחד מיני".

בכותרת לא כתוב "אלמוני פלמוני", אלא כתוב שמו המפורש של האיש, חבר כנסת לשעבר, אדם מכובד, מבא לנכדים. הוא אפילו לא נאשם במשפט. הוא סתם בן אדם, שעליו מעידים במשפט. עדה מעידה, שהוא התחיל אתה. וזה מתפרסם בכל העתונים, באותיות קדוש הלבנה.

איך יכול אדם כזה לבצע לרחוב, להראות את פניו מחדש, מה יאמר לבני משפחתו, כיצד ימלא עוד תפקיד בחיים הציבוריים וכי מה חטאו ומה פשעו? לכל היותר, אם העדה דוברת אמת, התחיל אתה. פיה. אבל על כך צריך להפוך אותו לסמרטוטה לשים אותו ללעג ולקלס ברשות הרבים?

מזה שנים מתנהל בציבור וגם בכנסת ויכוח, אם מותר לעתונים לפרסם שמות חשודים לפני שנעצרו, אחרי שנעצרו, לפני שהוגש נגדם כתב אישום, אחרי שהוגש נגדם כתב אישום ואולי רק אחרי שהורשעו. יש נימוקים לכאן ולכאן – ולא אחזור עליהם.

אבל אדם שכלל לא נאשם? מישהו שנקלע לתוך תסבוכת משפטית של חוזלת? גם אם הנאשם ייצא זכאי – הוא, שאיננו צד במשפט, ישאר מוכתם לכל ימי חייו. בשם פומביות המשפט, בשם חופש העתונות, בשם זכותו של הציבור לדעתו? לדעת מה שהוא חיור אחרי אשה?

מה יקרה לכל העתונאים – ולכל השופטים, רחמנא ליצלן – אם יפורסמו, בכותרות מאירות עיניים, כל ההצעות ה"בלתי מוסריות" שהשמיעו באוזני נשים?

יש כאן פירצה בחוק שצריך לסתום אותה, לפני שמישהו, שהכפישו את שמו על לא עוול בכפו, יגמא לנבון להתאבד. ■

זכות יוצרים

ס

ופר מקבל תמלוגים עבור מכירת ספריו. לאחרונה משלמים לו אפילו עבור השאלת ספריו בספריות ציבוריות. לא הרבה, אבל משהו. זמרים ומוסיקאים מקבלים תמלוגים עבור מכירת תקליטיהם וגם עבור השמעתם ברדיו או טלוויזיה.

אבל מה בדבר ציירים ופסליהם? הצייר האמריקני רוברט מנגולד מתלונן, שציור אותו מכר לפני עשרים שנה ב־800 דולר, נמכר לאחרונה ב־80,000 דולר והוא לא ראה אף פרוטה מהרווח העצום שצבר הקונה המקורי. האם זה צודק, שמישהו ירוויח על תמונתו של מנגולד 79,200 דולר, כאשר האמן קיבל עבור יצירתו 800 דולר בלבד?

הסנגורים ארוארד קנדי ורוברט קסטן יזמו עכשיו חוק, שיבטיח לצייר או לפסל 7% מהרווחים של כל יצירה, שהמוכר הרוויח עליה יותר מ־50%. הרווח העיקרי ישאר עדיין בידי הסוחר, אבל גם האמן יזכה במעט.

מישהו מבין חברי הכנסת היותר תרבותיים צריך היה ליזום חקיקת זשק דומה. תועלת רבה מדי לא תצמח לאמנים, כי מחירי התמונות אצלנו לא מרקיעים שחקים. אבל גם הצדק שזה משהו והרגשת הסיפוק, שהנה, יצירה שהשקעת בה כשרון, עמל ואהבה, ממשיכה לעבור בשבילך גם אחרי שנים.

רמבראנדט פשט את הרגל, כאשר הבורגנים הטובים, שהזמינו אצלו את "המשמר הלילי", סירבו לשלם עבור התמונה את השכר שהוסכם עליו. על מוריליאני מספרים, שרצה לצייר קערה עם פירות, אבל לא היה לו כסף לקנות פירות, אז צייר רק את הקערה. כיום אפשר תמורת אותו הציור לקנות מטוס ג'אמבו מלא פירות.

איפה כאן הצדק? אי קחו לדוגמה את פיקאסו. הוא היה האמן המצליח ביותר והעשיר ביותר בכל הזמנים. אבל גם הוא היה מקופח לעומת האנשים שהרויחו מיליונים מקניית יצירותיו ומכירתן.

סוחרי אמנות יטענו, שאין הצדקה לתשלום נוסף עבור יצירה שנקנתה מאמן, כמו שלא משלמים למפעל מכוניות עבור מכונית שנמכרה מיד שניה. אבל השוואה זו איננה תופסת. כי מחירה של תמונה עולה עם השנים ורק אם האמן יצר יצירה העומדת במבחן הביקורת והזמן, בכך הוא תרם תרומה ממשית לרווחיות השקעה. ולכן גם מגיע לו משהו ממומן, מלבר התחילה, העשויה מזר רמנה, שאותו אי אפשר לאכול. ■

"על חטא"

ש

מעתי את הזמרת הניו־זלאנדית קירי טה קאנאווה, שרה את האריה המסיימת את הסימפוניה הרביעית של מאהלר. פעם בכל כמה שנים, אם בן מזל אתה, תזכה בחוויה, שהיוזנים כינו אותה קאתארזיס, כאשר יצירה אמנותית מפצחת את הקודים של נשמתך ויוצרת הרמוניה ביקר לבין היקום.

זה מה שעשה לי קולה של קירי טה קנאווה. רגע נדיר, שבו אמנות גורמת להתעלות הנפש. רגעים כאלה אני אוצר מזכרתי כסנינים יקרות. מדי פעם שולף אותן ממגירת הזכרון ומתבונן בהן מחדש.

צ'ליביראקה מנצח על התזמורת הפילהרמונית הישראלית, כאשר זו מנגנת את "סימפוניית השעון" של היידן ולפתע היכל הנרבות מתוחל לנוע, אנה ואנה, כמו מטוטלת, בקצב של שעון החבוי בתוכי.

רוביגא עומדת רום ב"הריבוק" והזמן נעלם, הקהל נעלם, הבמה נעלמת, השחקנים נעלמים, ורק היא נשארת, מרחפת בחלל, עם הריבוק בתוכה. ומפיה נפלטת זעקה, שגם כיום מעבירה בי צמרמורת.

ואתיאטרון בלוגרון, במערכה הראשונה של מחזהו של דויד סטורי, "חבית", ג'ון גילגוד ורלף ריצ'ארדסון, שני זקנים ישובים על ספסל בגן של בית משוגעים, מנהלים דיאלוג קסום ואני מתפלל לאלהים, שרר־שיח זה לא יגמר, שהקסם לא ישבר.

באולם ה"אקרמיה" של פרנצה, אני ניצב מול "דוד" של מיכאלאנג'לו, המום, נפעם, נכנע.

צ'פלין נואם לתושבי וינה בסיומו של הסרט "חריקשטור". מרלון בראנדו כורע ברך ב"חשמלית ושמה תשוקה". בקומדיה צרפתית קטנה ומטופשת, שתקנית בשם ברייליס בארדו לושפת את שרה ואני מבין, מרגע ברא אלהים את האשה.

מטייל סביב בריכת דגי הזהב, לאור שמש אנרלוזיה, בחצר ההדסים באלהמברה שבגרנדה.

מתבונן, מתפעם, בציור השואה של שמואל בק, על קיר ביתו בסביון.

מאזין, בקיסריה, למאראנדוה, שרה שירים של תיאודוראקיס.

קורא את "מאה שנים של בדידות" של גרסיה מארקס. ולילה אחד נגלה את השיר היפה ביותר שקראתי מימי, את "על חטא" של יוגנן רבוש. ■

(מתוך הטבנית "השבוע שלי" בי"קל ישראל")

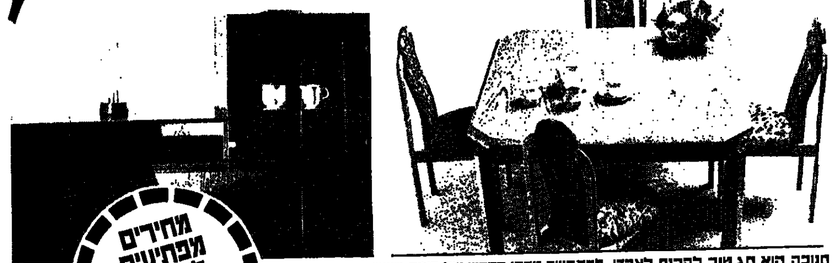
חיים קינן. אי־אי־אי כמו פלטה.

בויטלנו תמצאו מבחר עצום של חוטי סריגה באיכות מעולה, בשלל צבעים מרהיבים, במגוון סוגים וחומרים, מאנגורה עד טוויד, והלחיט של חעונה – חוטי כותנה לאנשים חרגישים למגע צמר.

וזה רק על קצה המסרגה.

את חוברת הסריגה החדשה של ויטלנו, המכילה 75 דגמים מקוריים ופפפים עם חוראות סריגה פשוטות וברורות – ניתן לחשיג בחנויות הסריגה המובחרות וברשת סטימצקי.

חנוכה בארדן

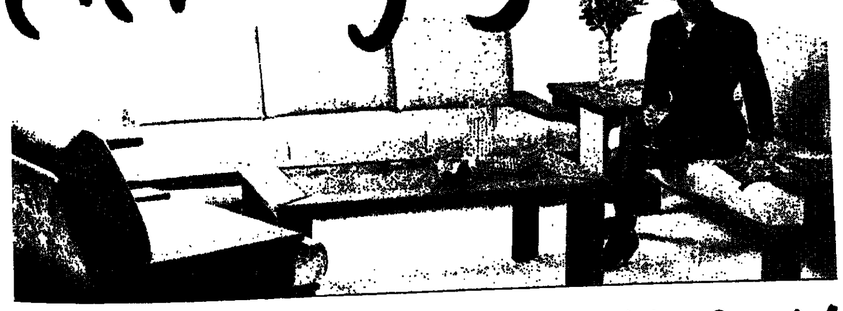


מחירים מפתיעים לדגמים מהתצוגה

חנוכה הוא חג טוב להכנס לארדן. להתרשם מהקו החדש של פינות הישיבה, המזנונים, פינות האוכל, חדרי הילדים והריהוט המשרדי, וליהנות מהנחות גדולות.
20% הנחה אם תעדיפי לשלם במזומן או 7.5% הנחה אם תעדיפי לשלם ב-6 תשלומים שווים.
בחנוכה כמו בכל השנה, ארדן מביאה לך ריהוט איכותי המשלב עיצוב מרהיב, נוחות ואיכות ללא פשרות. ארדן, ושיהיה לך חג יפה.

צ'צ'ולי

נאה מוצמנת ראגוג



20% הנחה על מזומן או 7½% הנחה 6-1 תשלומים שווים

המבצע עד ה-31.12.87 או עד גמר המלאי

ארדן
מקבוצת המרכז

רואים שיש לך טעם

רשת חנויות ארדן: מרכז ארדן • צרפתי: מפעלי הארגז, כביש בית דגון (ליד צריפין) טל. 08-232696 פתוח בשבת
ארדן תל־אביב: דיזנגוף סנטר, טל. 03-200975 פתוח במוצאי שבת
ארדן ירושלים: שלמציון המלכה 18, טל. 02-227683
ארדן ביע: העצמאות 54 (פינת הרצל) טל. 057-78589
ארדן חיפה: מרכל הגבעים, חורי 2 (כיכר סולל בונה) טל. 04-672582 פתוח במוצאי שבת

בלי מוסקונה - לרמן

אחרי חודש ימים בהודו, עם תרמיל על הגב, יש לרחל גורדין, בימים כתיקונם מבקרת קולנוע ב"הארץ", מושג חדש על החיים, על זמן, על מה שחשוב ולא חשוב. עכשיו היא במאסאז"ים. ידיים אומרות הרבה יותר מסתם מילים

רחל גורדין: "ההודים רוחצים את האלים, משכיבים אותם לישון". צילום: רובי קסטרו.

חשופה בהודו

רחל גורדין, אישה, נשואה לרופא, בשנות הארבעים שלה, אמא לשני ילדים, אומרת על עצמה שהיא ממוקמת בדיוק בנקודת האמצע של המשבצת הזעירה־בורגנית. המשבצת הבורגנית, היא אומרת עם ליגלוג קטן, נראית לה כבר מדיבה אותה למעלה מהמקום שלה. בכל זאת, קמה יום אחד, לפני שנתיים, אירגנה פירה של ביביסיטרים, מתמה חורים מכל מיני פיוונים צמודים ונסעה להסתובב, עם תרמיל, הודו בהודו.

כשהוריה כתבה ספר קטן בשם: "העמוק אוהב את הסכה". רשמי מסע בהודו, הוצאת "מסרה". קוראים את הספר ומתיימים הרבה בין הדפים. גורדין לא כתבה ספר על נופים. את הטיול שלה להודו היא לוקחת כמקור לבבואה העצמית שלה. הודו משמשת ראי לכל מיני מצבי נפש פנימיים. אין מנצחים או מפסידים, אבל יש לגלוג עצמי, הומור, והשתאות רקה.

כשיחה שלנו היא אומרת שבעצם הגיעה למסקנה שכדי להסתכל בראי – לא צריך לנסוע כל כך הרבה שנים אחורה – היתה אחרי מסע עצמי בן חמישה ימים בנקייה בירושלים. כמה תודשים לפני כן נסעה לשכוע. לקחת איזה קורס בפארים. שוב הביתה ושוב לירושלים.

פתולוגי:

המסע להודו, מבחינתי, הוא קורס כל יחס בין מצי־את פנימית למציאות חיצונית, השפעת הגומלין ביני־הן ואיך מציאות פנימית ממגנטת אליה מציאות חיצו־נית, את האיזון הזה אפשר לברוק בכל מיני מקומות.

הודו היתה פשוט חוויה עם עוצמה גבוהה מאוד.

אני חיה רוב חיי בהרגשה שיש לי מבפנים חומה שחוצצת ביני לבין אחרים וביני לבין עצמי. אחרי הודו – החומה נפלה. היו יחסים הרבה יותר פתוחים עם אנשים מסביב, אפילו עם בעלי. אחרי חודשיים, חודה החומה. הרגשתי את ההרגתיות של הודו. ותעוררתי בבוקר והרגשתי הנה, ההרגשה הזאת חוזרת לי.

כשאני מדברת על החומה – הרבר שהכי הייתי רוצה – לעבור גבול מסויים בתוך עצמי. לנגוע במשהו שהוא עמוק באמת. אצל ההודים אפילו הגבולות עם האלים הם אחרים. הם רוחצים אותם, משכיבים אותם לישון. בגדים מכובסים שלהם תלויים ליד המקדש. שם, היתה לי פתאום ההבנה שכל הסיפור הזה על גבול בין אנשים ובין חלקים באדם הוא פשוט וקל מאוד לחצות אותו. זה כמו לשתות כוס מים. ואני עברתי יכשות שלמה כדי לחפש את מעבר החצייה.

ארץ של ניגודים

בהודו הדברים עלו כמו דרך זכוכית מגדלה. זאת ארץ עם ניגודים עצומים. בחיים מצאתי לי הגנות יפי־לות להתבונן גבר כל מיני דברים. הניגודים שקיימים בהודו – השאירו אותי חשופה. ההגנות פתאום לא עבדו.

סיפורו אצלי, כמו אצל רוב האנשים, או אצל רוב הישראלים, קיים העניין של לא להחמיץ הזדמנויות. בהודו יצא לי כאילו להחמיץ הכל, אך במסקנה מאוחר יותר – לא החמצתי שום דבר. נוסא החמצה חוזר גם בפסטיבל פרטים בירושלים (רחל גורדין, מבקרת קולנועית של עתון "הארץ" – ב.ל.). שם הרגשתי שהי כל עובר על ידי ולא נוגע בי. ישבתי בסרט על הודו, ודקה לפני שכבה האור – התחשבנתי עם עצמי על שורה של אירועים שהפסדתי והייתי קרובה לייאוש. וייאוש נבע מזה שהיה נראה לי שכל מה שאני רוצה – עובר על ידי ואני לא מבחינה בו.

למשלו רציתי לפגוש באדם מסויים ובעוד אני מדב־רת עם חברה בכניסה לקולנוע – הוא חלף על פני. רציתי לפגוש את הבמאי ההודי, והתברר שהוא ישב על ידי בשולחן בארוחת הבוקר ואני, בשנייה האחרונה, ומבלי לדעת, החלטתי שלוקח. הכל נראה לי מפוספס.

האור כבה והסרט התחיל. סרט הודי בלי מילים, בלי דיבורים. רק נגינת רקע של חליל. בכל ששבתי בסרט – הרגשתי איך נושרת ממני תחושת ההחמצה. אמרתי, מה אני מחמיצה, הרי הכל כאן. ברגע שעברתי את המחשבה הזאת – התחילו לקרות בתוך נסים, הכל הדב־רים התחילו להתממש.

אדרופו מציאות פנימית שממגנטת מציאות חיצו־ נית. הזמנתי לארוחת ערב אצל זוג חברים שהזמינו אותי בצורה מקרית, בביכול, לפגוש את אותו אדם שמאוד רציתי לפגוש. הפגישה הזאת איתו, שהיתה חוויה מיוחדת, השפיעה אפילו על אירועים חיצוניים ביותר. תשומת ליבי, בימים הבאים, התמקדה בדברים

(המשך בעמוד הבא)

דליה מזורי

(המשך מן העמוד הקודם)

אחרים, והעבירה אותי לעולם אחר של משמעות. הצ׳ לחתי אפילו להחמיץ התקפה אישית על בישורי בתור מבקרת קולנוע, ולהשאר מחייכת.

הגנה על הגבולות

מהם, בעצם, אותם גבולות פנימיים שאני מדברת עליהם ושהודו הכניתה שאינם ממשיים?

סיפור: לפני כמה שנים נסעתי עם המשפחה לנפש. ישבנו בתניון וכעבור כמה רגעים הגיע משפחה אחרת שפתחה רדיו בקולי קולות, מה שגרם לי להתכווץ באיבה. באותו רגע תפסתי שהוולת תמיד מהווה איום עלי בעצם קיומו. הוא לא צריך לעשות שום דבר. עצם זה שהוא רואה את המציאות מהזווית שלו, ולא שלי, כבר מאיים עלי.

אני נמצאת כל הזמן בהגנה על הגבולות שלי. אפי׳ לו מפני בעלי ומפני הילדים. יש לי הרגשה שהם תר בעגיים ורוצים ממני יותר מדי. תמיד הרגשתי שצריכה לשמור על משהו משל עצמי, כדי שיהיה לי לחת ממנו לאחרים. בהודו, כך הוברר לי, אין גבול לאפשרות של בני אדם לסגת. אפשר להצטמצם ולהצטמצם ועדיין לתת – כי לא מרחב במשהו פיזי. היום, כשאני באמצע התעקשות על משהו, פתאום אני נזכרת, תופסת את עצמי, ויכולה קצת לסגת.

איך הדברים מקבלים צורה ביום יומי?

הם, למעשה, נותנים צורה ליום יום. הזיים כל הזמן יוצרים מצוקות, המצוקה חוזרת לפתרון ואלו הפתרו נות. דוגמא שיטרשיית: בנקודה מסוימת היה לי מאוד קשה עם הילד שלי. הרגשתי שחלק גדול מהקושי סמוך באמביציה שלי. נזכרתי במשפט שאמר לי מגדל פר׳ ום בהודו: ״אני לא מגדל צמחים. אני רק מספל בהם״. סך הכל הילדים הם פיקדון אצלי. אני צריכה לתחוק אותם טוב ככל שאני יכולה. השליטה שלי בחיים היא מדומה. המאמצים, יותר משהם מועילים – יכולים לקלקל. ההרגשות בהודו היא שיש כוח אחר שצריך להיות פתוחים אליו. תכונות כמו אלימות, אגרסיביות, האשמה עצמית, מה שמאפיין אותי – וזמסות אפשרי׳ ות במקום לפתוח אותן, לכן כל הסיפור של הודו הוא סיפור של קבלה. לנסות לקבל את הדברים, להיפתח אליהם, לא להתעקש, הרי הדברים ממילא קורים. הם יותר חזקים מהתעקשות שלנו.

ערב אחד, כשהייתי בפארים והשתתפתי בקורס, הנעתי לאיזה חשבון נפש פרטי שהיה לי מאוד קשה אתו. שמתי לב כמה אנרגיה אני משקיעה בעניין של לנסות למצוא חן בעיני אנשים, דבר שחשבתי שכבר ניצחתי. לפתע הבנתי שבעניין הזה אני מובלת. למה׳ רת, אחרי שישנתי על זה, קיבלתי את זה. לא נלחמתי וזה גם לא הפריע לי יותר. האנרגייה שלי לא טיפטפה יותר כביכול הזה. כשמקבלים את זה – אפשר להתקדם הלאה״.

אחרי שרינרנו ונגענו בנושאים, עזבנו ושוב נגענו בהם, אמרה רחל שהמילים מזייפות. עוד אמרה שהיא מרגישה שאם כבר מדברים – כבוך לדבר כשאתה נמצא בתוך התחוויה, או רקה אחריה, ולא במרחק גדול של זמן.

היא, בכלל, הגיעה עם עצמה למסקנה שהמילים רחוקות מהכוונה, מהמקור: שביטוחים מפתלים ומעור׳ תים ולא תמיד נוגעים במשמעות. במילים אחרות: היא מרגישה את קצר היד של המילים.

את המסקנות שלה היא מביאה במגע עם החיים. החליטה לעבור לתחום חדש לה. הקורס שלקחה בפא׳ ריס עוסק במאסאז׳, בעיסוי. מגע יריים, היא אומרת, תמיד היה קרוב לה. המאסאז׳ים שהיא תעשה – יגעו באנשים בלי התיווך של המילה. ■

היום זה ״סקופ״. סתר זה שערה. מפגש סוער בין זרע לביצה. צילום: שמואל רחמני.

צריך לעזור לגבר

ה חידושים שמביאים לנו הגינקולוגים: ביציות מוקפאות ומופשרות; זרע המוחדר בכוח לתוך הביצית; איתור מומים בעובר בן 48 שעות. וזו רק ההתחלה לקראת העשור הבא.

ש מי משמשה את ההתפתחות בתחום הפריית המבחנה לעתונות: היום זה ״סקופ״ – מתר כבר שיג׳ רה. ומתרחיים שוב יצוץ ״סקופ״ חדש. כל כך מהר מתרחשות ההתפתחויות בתחום זה. על כמה מן החידו׳ שים העכשוויים והעתידיים דיוח בכנס האגודה לפריי׳ רות וגינקולוגיה שנערך בתל אביב.

מנהל האגודה, פרופ׳ יוסף שנקר, מנהלה של המחל׳ קה הגינקולוגית בביה״ח ״הדסה״ בירושלים, סיפר על כמה מהשיטות הנוקרות כיום במחלקתו, שיהיו, ככל הנפוץ, להיט לכשיחול בטיפולים בהם בבני אדם.

• ראשית, הנושא של הקפאת ביציות. נסיונות בח׳ חום זה נערכים בכל המרכזים הרפואיים הגדולים העוס׳ קים בהפריית מבחנה. כולם רוצים להגיע לאפשרות של הקפאת ביצית (את הזרע, כידוע, כבר ניתן להקפ׳ יאו), ולבצע את ההפריה במועד המבוקש. כל שיהיה צורך לעשות הוא – להפשיר את הביציות. בכך תיפתר הבעיה האתית משפטית באשר ל״יתתר״ של העובר כי כיום קיים ויכוח אם הוא אדם, עם כל הזכויות, או לא. כך גם יהיה אפשר לנהל בנקים של ביציות.

בבית״חעולים ״הדסה״ החל בביצוע ניסויים להקפ׳ את ביציות, אך לפי שעה בבעלי חיים בלבד. להערכתו של פרופ׳ שנקר ניתן יהיה בתוך שנה להתחיל בהקפ׳ את ביציות של נשים. ב״הדסה״ שוקדים עתה על פי׳ תוח שיטה חדשה להקפאה – שאולי היא תביא את הבשורה לעולם, באשר להקפאת ביציות: שיטת הקפאת העוברים היא הדרגתית. לאט לאט מורידים את הטמ׳ פרטורה עד מינוס 190 צלזיוס. השיטה החדשה: אולט׳ רה-רשית. הכנסת הביצית ישר, בבת אחר, לטמפרטורה זו. בניסויים בביציות של חיות מעבדה התברר, שניתן להקפיאן בדרך זו ולהפשירן והן אף יברו הפרייה.

• פיתוח נוסף עליו שוקדים כעת בבית״חולים ״הד׳ סה״ – החדרת תא הזרע באופן מלאכותי לתוך הביצית. פרופ׳ שנקר הסביר, כי ב–30 עד 40 אחוז מכלל בעיות העקרות נטתבר שאי הפוריות היא של הגבר: הפרשה בתנועתיות או בתיפעול של הזרע. זו הסיבה לכך שהו׳ רע אינו מסוגל לחדור לתא הביצית. ולכן גם בטיפול הפרית המבחנה יש לחזור על התהליך כמה פעמים, עד שהזרע ״מואיל בטובו״ לעשות מה שהוא צריך לעשות ולחדור לביצית. כיום נותנים לטבע לעשות את השלב הזה בטיפולי הפריית מבחנה.

ביצוע מיקרומניפולציות של הגמטות – הביצית והזרע – תחת מיקרוסקופ בא לפתור את הבעיה. לוק׳ חים את הביצית ובוקעים במעטפת שלה (הציפופלס׳ מה) חור. את הזרע שואבים לתוך קפילרה, מין חוט זכוכית זעיר ובאמצעותה דוחפים אותו לתוך הביצית. מה אפשר לעשות, צריך לעזור לו, לגבר.

• כל תחומי הנדסה הגנטית מרהימים ומופלאים. ואחר התחומים המרתקים הוא זה שיאפשר לבצע ״תי׳ קונים״ של פגמים מולדים. פלאי הרפואה כבר עוזרים לנו באיתור מומים אלה. בריקות מי שפיר וחלבון עוב׳ רי הפכו לשגרתיות. הגנטיקה של היום מבוססת רא׳ שית על איכתון מוקדם, עוד לפני הכניסה להריון ועל טיפול.

השיטה היא דרך טיפול הפריית מבחנה. אחרי 48 שעות, כשהעובר נמצא בשלב של 4–6 תאים, מוציאים ממנו (באמצעות מניפולטור תחת מיקרוסקופ) תא אחד ושולחים אותו לבריקה. את התאים האחרים מקפיאים. אם התשובה תקינה – מפשירים את תמשת התאים הנותרים ומחדירים אותם לרחם האשה. אם לא – מש׳ מידים אותם. כאן אין בעיות של הלכה, של איסור הפלות ומה שיותר חשוב – חוסכים מהאשה את הכאב ועגמת הנפש לאחר שהרתה וכבר חשה קשר לעובר שברחמה.

השלב הבא יותר מרהים והוא צפוי רק בעשור הבא: המרובר בתיקון מומים. אם בשלב בריקת התא נראה שהוא פגוע – אפשר לתקן את הפגם הגנטי ע״י החל׳ פת החלק הפגוע מתא בריא. שלב זה כאמור נמצא בפיתוח בעולם ע״י מומחים להנדסה גנטית ועוד נשמע על כך. ■

מרכז ההדרכה
לארוח ולתרבות המזון

תל־אביב: שד׳ בן גוריון 47, פינת דיזנגוף 166,
מיקוד 64589, טלפון: 03-243157/8

תנובה אסם

נמשכת ההרשמה לקורסים ולהרצאות לחודש דצמבר 1987 והחלה ההרשמה לחודש ינואר 1988

קורסים בני שלוש פגישות במחיר –.30 שקל

1. חכנת סלטים וריטכים
החל מה־28.12.87, מידי יום ב׳, בשעה 16.30

2. בישול סיני א׳
החל מה־4.1.88, מידי יום ב׳, בשעה 20.00

3. קוזיטוריה ביתית
החל מה־10.1.88, מידי יום א׳, בשעה 10.00

4. בישול אקספקלוסיבי במחיר סביר –א׳
החל מה־12.1.88, מידי יום ב׳, בשעה 10.00

5. בישול סיני ב׳
החל מה־13.1.88, מידי יום ד׳, בשעה 16.30

6. בישול מרוקאי
החל מה־18.1.88, מידי יום ב׳, בשעה 10.00

קורסים בני שתי פגישות במחיר –.25 שקל

תרגות הארוח ותרכבי תפריטים
החל מה־30.12.87, מידי יום ד׳, בשעה 16.30

בישול במיקרוגל
1. החל מה־6.1.88, מידי יום ד׳, בשעה 10.00
2. החל מה־17.1.88, מידי יום א׳, בשעה 16.30
3. החל מה־25.1.88, מידי יום ב׳, בשעה 20.00

הרצאות חד פעמיות במחיר –.20 שקל

עעוב דגמי מרצפן (כולל מערכים וחומרים)
1. יום ב׳, 5.1.88, בשעה 09.00
2. יום א׳, 10.1.88, בשעה 16.30
3. יום א׳, 24.1.88, בשעה 09.00
4. יום ב׳, 26.1.88, בשעה 19.00

סדנא לקישוטי מזון
1. יום ד׳, 6.1.88, בשעה 16.30
2. יום ב׳, 12.1.88, בשעה 19.00
3. יום ד׳, 27.1.88, בשעה 09.00

הרצאות חד־פעמיות במחיר –.15 שקל

1. **עוגות ומשטידות במיקרוגל**
יום ה׳, 24.12.87, בשעה 10.00
2. **תבשילי קדרה**
יום ד׳, 30.12.87, בשעה 10.00
3. **משטידות בשרות**
יום ד׳, 30.12.87, בשעה 20.00
4. **עוגות ומשטידות במיקרוגל**
יום ה׳, 31.12.87, בשעה 10.00
5. **אפות בצק שמרים**
יום א׳, 3.1.88, בשעה 10.00
6. **מרקים בשריים – מתכון חדש**
יום א׳, 3.1.88, בשעה 16.30
7. **ארוח לערבי החורף**
יום א׳, 3.1.88, בשעה 20.00
8. **מרקים בשריים – מתכון חדש**
יום ג׳, 5.1.88, בשעה 10.00
9. **משטידות בשריות**
יום ג׳, 5.1.88, בשעה 20.00
10. **מאכלים מהמולקלור היפני**
יום ד׳, 6.1.88, בשעה 20.00
11. **מרקים מהבילים לחורף – עמחוני**
יום א׳, 10.1.88, בשעה 16.30
12. **תבשילי קדרה**
יום ב׳, 12.1.88, בשעה 16.30
13. **קשוטי עוגות**
יום ב׳, 12.1.88, בשעה 20.00
14. **ארוח לערבי החורף**
יום ד׳, 13.1.88, בשעה 20.00
15. **אפיה אירופאית**
יום ב׳, 18.1.88, בשעה 16.30
16. **תבשילי דגים – מתכונים חדשים**
יום ב׳, 19.1.88, בשעה 16.30
17. **קשוטי סלטות**
יום ב׳, 19.1.88, בשעה 20.00
18. **מרקים מהבילים לחורף – עמחוני**
יום ד׳, 20.1.88, בשעה 10.00
19. **עוגות גבינה ללא אפיה**
יום א׳, 24.1.88, בשעה 20.00
20. **עוגות ומשטידות במיקרוגל**
יום ב׳, 25.1.88, בשעה 16.30
21. **תבשילי דגים – מתכונים חדשים**
יום ב׳, 26.1.88, בשעה 16.30
22. **עעוב בשוקולד**
יום ב׳, 26.1.88, בשעה 20.00
23. **תבשילי קדרה**
יום ד׳, 27.1.88, בשעה 10.00
24. **מאכלים מהמולקלור היפני**
יום א׳, 31.1.88, בשעה 20.00

הרצאות חד פעמיות במחיר –.10 שקל

ארוח גבינות – מתכון חדש
1. יום א׳, 27.12.87, בשעה 20.00
2. יום ד׳, 20.1.88, בשעה 20.00
3. יום א׳, 31.1.88, בשעה 10.00

כל הקורסים וההרצאות מלווים בהדגמות ובטעימות.

ההשתתפות בקורסים ובהרצאות מותנית בהרשמה ובתשלום מראש במרכז ההדרכה תנובה־אסם, שד׳ בן גוריון 47 ת״א, טלפון 243157/8 בין השעות 08.00-15.00 בלבד.

אפשר לרכוש את הספרים מסדרת **״מאכלי חלב ועוד״, ״תפוד ועוד״, ״בעד ועוד״,** במחיר –.5 שקל היחידה או את שלושת הספרים במחיר –.12 שקל.
כמו כן את ספר ״הבישול הביתי״ במחיר –.15 שקל.

פרטים על תוכניות חליטות:
במרכז ההדרכה ירושלים: רח׳ סוקולוב 15, בית מיכשל טל. 02-661631
במרכז ההדרכה חיפה: רח׳ עמק הזיתים 3, הדר–הכרמל טל. 04-521501

מקום

זיוה שפרן

ספרים בדרך לאוטובוס

במקום לא צפוי, דווקא ליד התחנה המרכזית הדפוקה בתל־אביב, פועל מחסן ספרים שהורכב מכל הבא ליד. הקהל אוהב אותו, בשל מחיריו המצחיקים וגם בשל ההיצע המגוון. היא באה לחפש את מאהבה של ליידי צ'טרלי והוא הגיע לחפש מדריך לזריעת ערוגות ביתו.

יום יום של חול, תשע בבוקר. אני מטיילת בגזרה השמאלית של רחוב שלומון בתחנה המרכזית בתל־אביב, מרלגת מעל שלוליות של מים מעופשים, חולפת על פניהם של שני מקבצי נדבות שמקשקשים בקופסאות שימורים. מרבולתם של הרוכלים גורשת את המזרבה ואת הרוכבים ובאוויר תערובת של ניחוח וצחנה. "מריומה יומה" הניצחית מתערבלת ברעש אופנועים וצפירות קרלניות; ומעל פני חבל מרחפת ענגת עשן ופיח. ואנשים, הרבה אנשים חולפים נוגעים לא־נוגעים אלה באלה.

אז מה פתאום חנות ספרים, שאלתי את עצמי ונע־צרתי ליד חלון הראווה של "תגא 2". אני רואה שם את "ממורדות הלבנון" של עמוס עוז, "אביב שנות" של עמיחי ליבליך ו"שרשי אוויר" של רות אלמוג. ספרים שראו אור לא מכבר. שלט קרטון שעליו משורבטת כתובת – "ספרים משומשים תגא 3" – מביא אותי לחנות סמוכה, שהיא בעצם מכנה גדול בעל רפנות של פח מגולוון וגג אסבסט משופע, מכנה דמוי מחסן מכו־ער להפליא. עד לא מזמן היתה כאן מסגריה.

בכניסת מדפים עם ספרים, שמחיר כל אחד שקל.

באנציקלופדיה הכללית של "מסדה" משנת 1935, בעמוד הראשון בצד שמאל למעלה כתובו "הפוך בו והפוך בו שהכל בו". אני מחפשת אילו מציאות אפשר לגלות בכלבו הזה: "כתבים נבחרים" של לנין בכריכה מהודרת עם ריפוז המחבר מוטבע עליה, "ימים ולילות" של נתן ביסמוריצקי בכריכת בד אדומה שיצא בשנת ת"ש, כרך של "גליונות" לדברי ספרות מחשבה וביקו־רת בעריכת יצחק למדן, תרצ"ה – צ"ו. על האוניברסי־טה העברית בטלאת לה עשר שנים פורסם ב"גליונות" הקטע הבא: "קשה למצוא מוסד אחר בארץ, שיהיה בו הפרש רב כזה בין המסגרת ובין התוכן. ר"שומת של האוניברסיטה איננו ניכר כראוי לא רק בארץ אלא אפילו בירושלים... השפעה על חיי הציבור אין לאוני־ברסיטה כלל ואפילו הסטודנטים, שהם בכל ארץ השי־אור שבעיניה הציבור, אינם כאן אלא תצכשי בית המו־רש". מעניין.

בין שירי זלמן שניאור בכריכת בד משנת תש"ב מוזה ו"מסילת ישרים" של לוצאטו מזה, ספרים על גידול בקר, גידול עשות וגידולי שדה גם.

בעמודים הראשונים של לוח "הארץ" לשנת תש"ט מודעת פרסומת של "כמוהן ממוסיאן", "שידות אווירי קבוע במטוסי קונסטליישן" ושל "חברה א"י – מורח בע"מ בא כח כללי לארץ ישראל ולעבר הירדן". הלוח כולל סקירות שנתיות, דברי מחשבה, ספרות וכן הדר־כה לתיקונים בבית "משום שקשה לפרקים להשיג בעל מלאכה בשעת הצורך בייחוד בשיבוגים שמחוץ לעיר". מה שכבן, נכון.

על מדף אחר מצאתי את הכתבים הפראגנגיים של יאנוש קורצאק, "העירזומים והמתים" של גרהמן מייאל, "באולים" של יחזדה יערי משנת Printed in 1938 Palestine שנתנו הממשלה תש"א, "והוא האור" של לאה גולדברג מ1946, כתבי שלום אש ורצ"ר, וזלמן שזיר, יוסף שפרינצק ו"אשמת שומרון" של מאפו מבוקר, שהחליף הרבה יריים בספרית החייל היהודי 1942, קובץ של שירי שטרנזוחבסקי שהיה שייך ב־1947 לתלמיד שמעון נישני עם הרבה הערות שוליים ושורות מודגשות, תנ"ך מפורש י.ל. גורדזן, "ג'וזפין רציית הקיסר", חלק ב' של "תרזן השקט", "היהודי ים" של מיבשוזנגר בהוצאת שטיבל תרפ"ט, "יין כריסטוף" של רומן רולן תרפ"ג ואפילו ספר חשבון של העתונאים – חכל בשקל.

הספר "בין גבולות" של אמה לוין ניתן איפעם לרזזה עם הקרשה "תלוה אותך ברכת הקבוץ בצאתך לחיית איטליה 12.5.44". "מרי אנטואנט" של סטפן צוויג הוקדש ב־1930 ליחדצה, בהגיעו למצוזה.

"יש משהו מרגש בגישה בספרים המצהיבים האלה. מן חחושה פיזית של נגיעה בזמן."

"היהודי ים", "יין כריסטוף" ושטרזחובסקי – כל ספר בשוקל. יואל דוידוב. הבעלים של "תגא".

קופסאות קרטון עמדות בפינה זו על זו חלקן עדיין מגורות חתומות וחלקן בתהליך של מיון – מהקופסי אות לעגלות גדולות של טופרמרקט ומהם למדפים.

יואל עדיין אינו מחפש את הספרים הנדירים. הוא גם לא מתמחה בנושאים מסויימים. את המחיר הוא קובע על־פי הערכה אינטואיטיבית של היצע וביקוש וכן התרשמות אישית מן הספרים. השיקול הוא מסחרי ולא לפי איכות הספר. הוא אינו מעסיק טמחים. לומר בעצמו לעשות את ההכחנות. הוא גילה למשל, שספרי קודש ופירושים לספרי קודש הוכתבו בו – זמנית לזד מישה סופרים שישבו ורשמו, אך מכיוון שלמעמים שמע כל אחד מהם משחו קצת שונה, כוללת המהדורה חמישה ספרים שאינם לגמרי זהים. פעמים הם גם הוסי־פו הערות אישיות בסוף הספר ורשמו את השכר שקיב־לו. לכך יש כמובן השלכות מסחריות על שוק הספרים הישנים.

מרפי ברול ניצבים לאורך המחסן, שבקצהו חלון מרושת מקובע בכמה קרשים. זהו האיזור הממויין על־פי מדורים. שלטים מאירי עיניים מסוגים את הספרים לפי נושאים ולפי מחירים שנעים משלושה ועד שלוש מאות שקלים לספר. הנושאים שונים ומגוונים: ספרי מסעות ומדריכים, ביאוגרפיה, היסטוריה, מדע הספרות, מלחמות ישראל, עליות והתיישבות, ספרי קודש, דתות שונות, חקלאות וגנגות, בולים ומטבעות, תיאטרון קולנוע וטלוויזיה ורבים אחרים. חדשים משומשים ומ־שומשים ישנים זה כצד זה.

בין ספרי התיאטרון משך את תשומת לבי ספר ג.ל בשם "במה עברית". על כריכת הבד מודבקות מטיכות גזורות מקרטון. הפתיחה הקדמות מאת מנפס ברוך ובאיאלוק וצילום של המגילה שהוגנה באבן היסוד של בית הבימה. הספר מביל אלבום תמונות של שחקני דור המייסדים של תיאטרון "הבימה", מדבקות בתוך מסג־רות עם שמו של השחקן והתצנות בהן השתתף. האל־בום ראה אור בהוצאת ביית לסיגריות האחים מספרו בע"מ, תל־אביב.

ניתן למצוא כאן כרכים רבים של "דבר לילדים", "משמר לילדים", ו"האריץ שלנו", כרכים של חוברות מרון בהוצאת "קרני", כרכים של "התקופה" בהוצאת שטיבל ברלין – ת"א מלפני למעלה מחמישים שנה, כרכים של "דבר השבוע", חוברות של פליייבי, של כורדה וגליונות "העולם הזה" מלפני שלושים שנה.

יש גם הרבה ספרות יפה, הרומן הרומנטי, מתח ופ־עולה ומדע בדיוני ומה לא, בעצם. בעצם גם ספרים בשפות זרות. בכל לשון ולשון, כמעט.

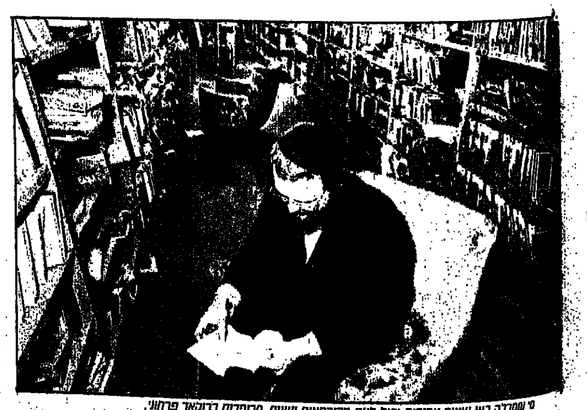
שני הספרנים שעובדים כאן מפיינים את הספרים הרבים. אחד מהם הוא חיים, פנסיונר, איש כובש לב שעבר שנים רבות בבית הספרים הלאומי ובספריה המ־רכזית של אוניברסיטת תל־אביב. אוהב להימצא בין ספרים. "זה לא האוניברסיטה, הוא אומר, התנאים הם לא אותם תנאים, המקום הוא לא אותו מקום", אבל בגלל הספרים, בגלל העניין הרוחני – הוא כאן.

אשה ממבטא רוסי כבר נכנסת לחנות לחפש ספר לימוד אנגלית למתחילים, וספרנית באה לחפש ספרי ילדים לסבריה. מחירו של כל ספר בממוצע ארבעה שקלים. היא מבקשת הנחה. "בעלי אומר לי תמיד", היא אומרת, "בראי לנסות להשיג בחנות במקום ביד־תר". היא, תמיד מנסה.

חיילים מחשמים מדע בדיוני וצעיר ממושקף מחפש ספרות על מחשבים. גברת עם כלבלב מסתובבת כבר כמה שעות ומחפשת. היא באה לכאן כל יומיים. בכל פעם היא גם קונה כמה ספרים. ישנם קונים כפייתיים, הרוכשים כמויות מדהימות של ספרים וגם אם יאריכו ימיהם לא יהיה סיפק בידם לקרוא את כולם עד תומם, בנראה. ביום מן הימים יעשו הספרים את דרכם בחזרה אל המדפים ואחר־כך אל הקונים ותור חלילה.

רבים מזרמנים לכאן במקרה בדרך מהאוטובוס או אל האוטובוס ויש המגיעים במיוחד. ישנם הנכנסים לדגע, מבקשים ספר מסויים או מתעניינים בזאבר מסר־ויים וישבנו המבלים כאן שעות רבות וכשמתעייפים נחים בכורסאות הישנות שריפוד הברוקאד הפרחוני שלהם קרוע, הזוי ומוזה, כמו בחדר ספריה של אצולה ישנה ונשכחת.

ליד הקפה שתי עריסות של עתוני ערב ואתה שוב מתחבר ל־1987 ויוצא החצה.



ס שסכנה כאן שעות ארוכות יכול לנוח בכורסאות ישנות, מרופדות ברוקאד פרחוני.

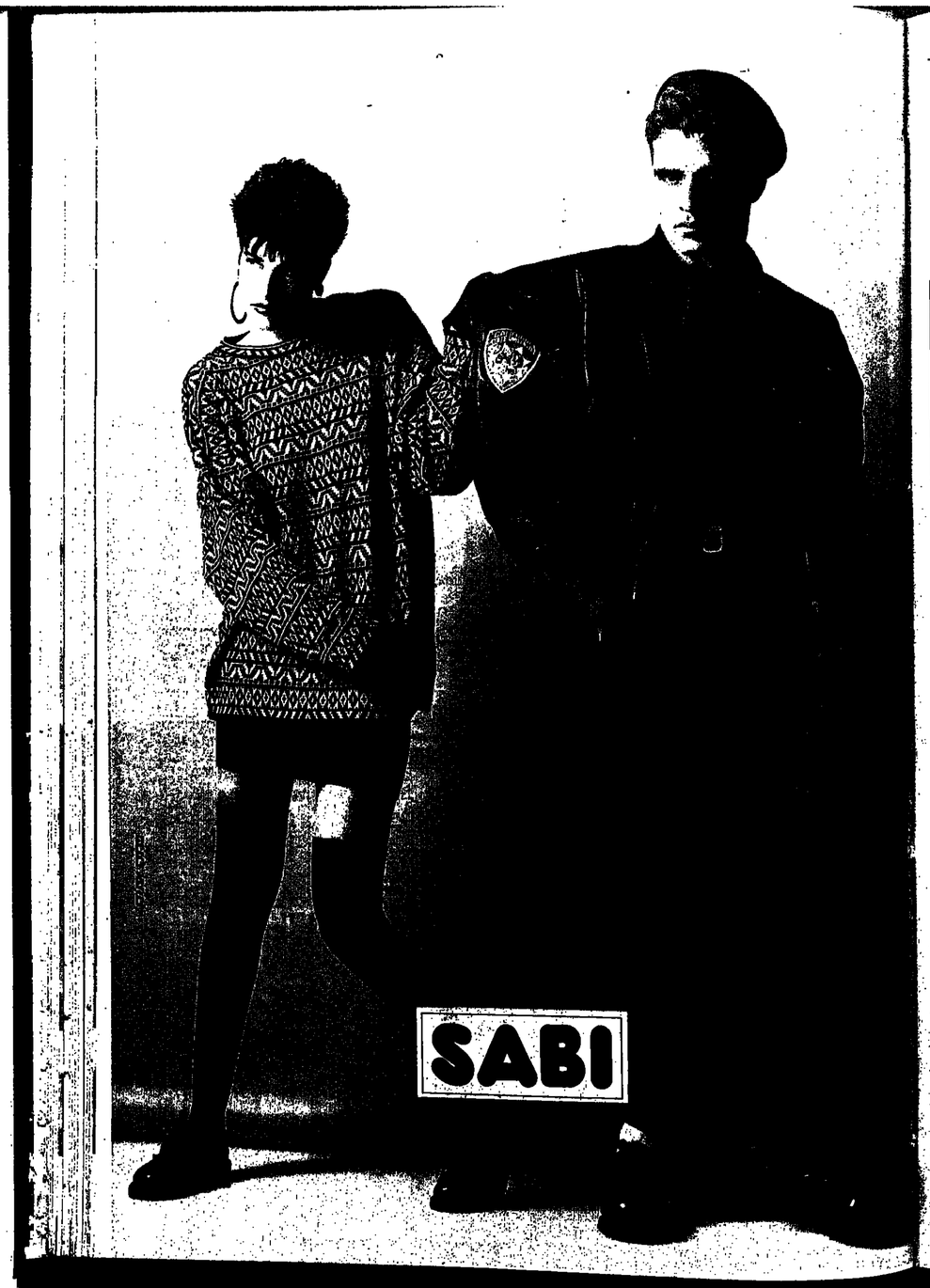
היצע וביקוש

יואל דוידוב, הבעלים של "תגא", חדש בעסק הזה של ספרים משומשים. קונה מכל הבא ליד – מספריות שלא הצליחו להתגבר על בעיות של איחסון ושל עש, מאנשים שמציעים למכירה ספרים שלא מצאו בהם כל חפץ עניין ועוזבונות של אנשים שהלכו לעולמם והסל־רים נשארו אחריהם.

"כל היום התעלסו הכבשים בתאנתם, אבל הנה עתה לילה ואחרון הנחשלים בהם יחזור עם צאת הכוכב הראשון..." כך נפתח ופרזמן המקראי "דוד המלך" של שמיט. מעלה היזך, אך עם זאת יש משהו מרגש בנגי־עה בספרים הישנים האלה, המצהיבים, המריפים ריח מיוחד במינו. מן תחושה פיזית של נגיעה בזמן.

ליד מדף של ספרים בהוצאת "הרמלי" אומרת אשה כבת שבעים לצעירה שלידה "הקסנצ'יקים האלה זה לפעמים טובים מאד. זה של הבבא יצא פעם".

איש כבן חמישים שואל בחשיבות על ספר "יער הדר הכרמל". אשה אחת מתעניינת ב"מאהבה של ליידי צ'טרלי" – של סקטו פיצ'רלדז היא לא זוכרת את שם המחבר. חייל מילואים עם כומתה ארומה מבקש ספרים על גננות. הוא רוצה, בסך הכל, לגדל פרחים בגינת ביתו.



עזרא יגוב

שרה שרה שיר שמח

באתיופיה קראו לה "מולוברן", שפירושו "מלא אורה". כאן היא "שרה" והיא עדיין מלאת אור.

שרה צהיה היא בת 10, יש לה קול צלול ונקי, היוצא מגרונה בלא מאמץ ויש לה עיני שקד שחומות במין ביישנות וענינית וכובשת ויש לה שיער שחור, מקורזל, אסוף לאחור וקשור היטב על העורף. שרה עלתה ארצה לפני חמש שנים מהעיירה שירי באתיופיה, לאשקלון, יחד עם אמה האלמנה טובה בת ה־52, ששה אחים ואחיות ועוד אחיינית ואחיינים שש־לושה מביניהם מבוגרים משרה רודחם.

שרה נבחרה כיחידה מכל ילדות דרום הארץ, כיחידה מכל בנות אשקלון, וכיחידה מבנות העליה האתיופית – להשתתף ולשיר בפסטיוואל שירי הילדים ה־17, שייערך בחג החנוכה בהיכל התרבות בתל־אביב. כדי ששרה צהיה, תלמידת כיתה ד' בבית הספר הממ"ד "ישורון", תוכל לנסוע שלוש פעמים בשבוע מאשקלון לתל־אביב, לחזרות לקראת הפסטיוואל, נלוותה אליה אחת האחייניות – אף היא שמה שרה – בת אחותה הגבוהה של שרה צהיה. שרה האחיינית, בת ה־19, עד־רה לדודתה שרה בת ה־10, לנסוע הלוך וחזור...

שרה צהיה אוהבת לשיר מאז ומתמיד: "עוד בגן הילדים במרכז הקליטה כאן, באשקלון, היו מבקשים ממני לשיר", היא נזכרת. בבית־הספר היא שרה במס־בות־חגים ובחגיגות סוף השנה. את השפה העברית קל־טה מהר, עד כי החלה שוכחת את שפת־האם – שפת הטיגרים. כאשר ויפשו בכל הארץ 15 ילדים וילדות בני 12–8 כדי להשתתף ולשיר בפסטיוואל, בא רכז הקליטה ישירות אל שרה ואמר לה: "את תסיי להתמ־ודד לשיר". בהתמודדות הראשונה היו מלבדה עוד 7 ילדים וילדות מעולי אתיופיה. סביבם צבאו על אולם המבחנים בתל־אביב עוד כמה עשרות ילדים. "בקשו מאותנו לשיר את 'אל הדרך היורדת' של רבקה וזהר ואחר כך את השיר 'אפונה וגזר'. שני בתים ופזמון. שרתי ואמרו לי: 'יש לך קול יפה. את משתתפת!'"

שרה ובני משפחתה מתגוררים במרכז הקליטה בחנ־אי שכירות. האם טובה, האלמנה, מנסה להתקיים מ־670 שקל לחודש, סך כל הכנסותיה מן הביטוח הלאו־מי. בעלה של טובה, צחי צהיה, נפטר באתיופיה שנה לפני העליה ארצה. האב נהג לקרוא לשרה הקטנה, בת הזקונים, בשם מולוברן – שפרושו "מלא אורה". גם השם צהיה פרושו "שמש זהרת". שרה הקטנה גולדה בשבוע של מלחמות וקרבות באתיופיה, היום לפני 10 שנים, אך דווקא ביום הולדתה זרחה השמש והקרבות בית משפחת צהיה ורק ביתם נותר שלם. מולה של שרה מולוברן – השמש מלאת האורה.

– רמה תרצי להיות כשתהיי גדולה?

"לא יודעת, אבל אני יודעת שאני לא ארצה להיות קוטפת עגבניות או מאכילה תרנגולות, כמו שעולים רבים מאתיופיה עוברים כאן...", אומרת שרה ואחר כך מוסיפה בביישנות: "אלמד ואז אהיה או פקידה או קס־איזו..." מדוע קוטפת ולא רופאה או מהנדסת? הקשיתי עליה. "אז אגלה לך את האמת – אני מאד רוצה להיות מורה, אם אצליח, את זה אני הכי אוהבת..." חמרוז – "נגה..." ■

שרה בת ה־10 (מאחייניתה שרה בת ה־19). "אמרו לי שיש לי קול יפה". צילום: עזרא יגוב.

בית השיש
כל מה שיש משיש

השבת על שיש רק בריצוף?
בית השיש מעניק לך אפשרות בלעדית לגלות מחדש גם את הקלאסיקה של חריטות ותאביזרים, ארונות אמבט, כוננית, שולחנות בשלל צורות, עמודים דקורטיביים, כדים, אגרטלים, מאפרות, **אריחים בחיתוכים מעוגלים**

(בלעדי לבית השיש!), חיפויי שיש ועוד ועוד.
בתצוגה יחודית רק בבית השיש.
בבית השיש תמצאי את עילית מוצרי השיש של **מיטב**
היצרנים באיטליה, המקשטים בתי פאר באירופה.
לשיש אין תחליף, את מוזמנת לבית השיש להבין מדוע!

בית השיש דרך פ"ת 65, ת"א. טל. 03-5611374

ה"גיגו" של המדינה!

מאת אריל בר

איך יכול "גיגו" אחד לשגע מדינה שלמה? □ היצרן התקשר ליבואן הישראלי ושאל: "מי משחק בכל ה'גיגו' שאתה מזמין?" □ הסוד: הילדים משחקים, החורים – 'מתמכרים'... □ רבבות משפחות בישראל מצאו דרך מרתקת להעביר את החורף.

חרי מספר חודשים של הפצה בארץ כבר ניתן לקבוע בוודאות: "כוכב" חדש דרך (וחשאיר טביעת־רגל עמוקה) בענף משחקי הילדים בישראל. "גיגו". הפסיכולוגים אומרים כי זו חמילה האחרונה של המשחקים החינוכיים. "גיגו", המורכב מקוביות פלא המתחברות זו לזו משישתן!) כיתונים שונים, קורא דרור לדמיונו של חילד, מעניק לו אפשרויות בנית מתוחכמות ומגוונות, מפתח את חחוש חטכני, חיצירת שלו. עם חמלצות כאלו, אין פלא שחמשחקים נחטפים מן חמדפים.

□ חבר שמסוגל להחליף צורה...

ילדים מתייחסים ל"גיגו" כאל "יצור" אחר. חבר מיוחד שמסוגל לחחליף ולשנות את צורתו תחת ידיחם. בניסוי שנערך לא מכבר באחד מכינוסי מפיצי חצעצועים ותושיבו ילדים מילאים שונים בתוך ארגז־ענק, מלא ב"גיגו". חילדים חעבירו שעות על גבי שעות. בלי לחרגיש. מפיצי חצעצועים שמעו רק את קולות חחתלחמות. ח"יצירות" שיצאו מן חארגז חזח לא חיו מבוישות אף אמן... מפיצי חצעצועים חתרשמו, חומיגו, ובדיעבד – לא חצטערו. חיבואן חישראלי ט.א.ג. מור) מרפש כיום דרכים לחתמרד עם חביקוש.

□ כל המשפחה משחקת ביחד!

אי אפשר לחסביר את חדרישת חעצומה, את "שגעון ח"גיגו"! "גיגו" אחד בבית נותן את חחשובה חטובה ביותר. חמשחק חתכם חזח מתאים לכולם. לכל חמשפחה. משחקי ח"גיגו" חמשוכללים יותר (עד משחקים-מגונעו) מחווים אוצר גם לחורים. חחרוניח חמשפחתית

"פסטיבל גיגו" במגדל הנביאים בחיפה

• אל פסטיבלי חילדים מצטרף בחופשת חנוכה זו פסטיבל נוסף... חמדובר בסוג אחר של פסטיבלי בנות משחק עקבות של "גיגו" חנוצר בחופשת חחנוכה (16-23/12) במגדל חנביאים בחיפה. "גיגו" יחיה שם – בלי סוף! חילדים (מגל חגילאים) מוחמנים לחמעיל את דמיונם, ליצור, לבנות ולשחק כאוות נפשם.

מתנה מושלמת לחנוכה

דמי חנוכה לילדים: מתנה או כסף? חתלבטות שנתית מוכרת. לפני שתחליטו כדאי לחכנס ולחעיף מבט ביגיגו. לא צריך יותר. מתנה מושלמת.

חשבון יחיה קל יותר לחחליט...

• קוביות "גיגו": אפשרות לחיבור משישה כיוונים.

רכבות, פאזלים, גני שעשועים ו... "גיגו" הרובוטן

משחקים מיוחדים בסדרת משחקי "גיגו" מכוונים את חילד לבנות צעצוע מסוים, עימו יוכל לשחק ולשחזעשע זמן רב לאחר הבניה: רכבות "גיגו" מיוחדות, פאזלים, גני שעשועים ממוגעים ו... ח"כוכב" חמיוחי – "גיגו" חרובוט. חקוביות חמיוחדות של "גיגו" מאפשרות לרובוט לחניע את איבריו בחנועות סיובביח. חילדים צדלקים. לחיטן

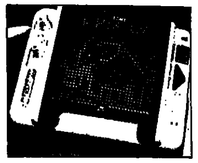
גיגו gigo BLOCKS

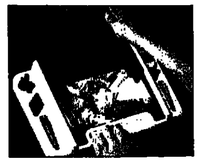
חיבואן: א.ג. מור חשקעות בע"מ 04-523953. מפיצים: צעצועי נמרוד (03-9610669), ג.ש.ק. (04-660347). לחשיג בשקים, כל־בו שלום ובחנויות חצעצועים חמובחרות

(מודעה)

כל מיני אורות

עצועים ופטנטים אלו אינם חוצר של מחשבות חברות הצעצועים בנושא חג החנוכה. זהו אוסף של ביוונים חדשים אליהם חגיעה חשנה חעשייה זו. בעת מחיכת חשורות הללו – כל המוצג כאן הוא בבחינת אור לנתיים, לאותם בלבד ולא לרוץ לחפש חזוניות. אך יש מקום גם לניסים, ואולי אחרי החג נהנה מאורם גם בארץ.





נקודות מפזזות

אורות מתעוררים לחיים. זה מה שעושה לוח מיוחד בשם זה. חברת "עומי" היפאנית יצרה לוח שחור עם מאות נקודות. מתחת ללוח יש נורה גדולה ומראה קשורה -- המפזרת את האור לכל הנקודות בגוונים שונים. הקסם בלוח הוא בכך · שאת הנקודות השקופות ניתן ללחוץ קלות כלפי מטה ולהדליק את הנקודה. מצורף ללוח מכשיר מיוחד,

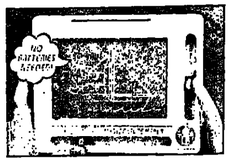
שבעזרתו ניתן ללחוץ על נקודות בודדות, או לגלגל את שיני הפלסטיק על גבי שורות שלמות, נקודה אחר נקודה. "טומי" גם מספק צורות שונות (מרובעים, עיגולים) המאפשרות להאיר שטחים, בהתאם לצורה שהונחה על הלוח. עם "אורות מתעוררים לחיים" ניתן לצייר גם בעת הפסקת חשמל חורפית, בתנאי כמובן שהסוללה תקינה.

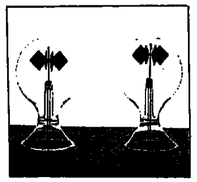
חברים נוצצים

"ידידתו הקרובה ביותר של הפעוט במיטה", זה ייעודה של "תולעת הזוהר". לראשה מצנפת, גופה עטוף בבד רך ופניה חייכנית ומאירות, תרתי משמע. כל שעל החינוק לעשות הוא להפנין מעט אהבה כלפי התולעת, ולחבקה. אם נהג כך, ולחץ בעדינות על בטנה, תתפוס התולעת ראש מדליק וזוהר, שיאיר לשוכני העריסה את חשכת חלול, אור מרגיע בשליטה עצמית. בעת החיבוק – תשמיע "תולעת הזוהר" של חברת "פלייסקול" גם נעימת ערש חביבה. היצרנים מבטיחים שלילד אין גישה אל הסוללות, והתולעת תסכים להתפשט מדי פעם כדי שבבדיה יכובסו. התולעת אינה בודדת.

אגס מאיר

"מדעי האנרגיה" היא חברת שיווק מארה"ב, שעיסוקה המסחרי בפטנטים אנרגטיים המופעלים על ידי אור וחום ממקורות שונים. "פלוורוסנט רדיומטר" היא נורת וכוכית בצורת אגס, המכילה שבשבת עדינה, שמסתובבת בכל פעם שהיא נחשפת לאור. להדגמה דינמית לעקרונות חום האינפרה־אדום, אומרים אנשי "מדעי האנרגיה".





חזיונות מסתוריים

החברה המובילה את תעשיית הצעצועים בעולם – האסברו – נקטה צעד חלוצי ושילבה בצעצועיה הולוגרמות. בסידרת "חזיונות", הנושאת את כותרת המשנה "אבירי האור המסתורי", עשרות דמויות עתידניות, שהגיעו מכוכב רחוק. חלקן מרכיב את קבוצת כוחות השחור הבלתי נודעים. מנגד מצויים האבירים המצויידים ב"אור המסתורי", (להלן הולוגרמות), המוקרנות במגן החזה של האבירים. ההולוגרמות הן המעניקות לאבירים את היתרון בקרב על השליטה בבדור הארץ בצורה המוכרת לנו היום. לסדרת "הכובים" ו"הרעים" במסכת אבדנית זו מצורפים גם כלי רכב, כלי משחית שונים ואפילו אתרים נבחרים לקרבות. השיא הוא בכיבוש מיסגת החולדרום – הר הברזל. רק האמיצים שבאבירים יצלחו למשימה זו, אלי מפני שבמיסגה נשקפת דמותו/רוחו החלת מיסדית של מרקלין. זו אינה הולוגרמה הנעולה במסגרת או מאחרי מסך. במקרה זה – שמורה למשחקים ב"חזיונות" הזכות לשלוח ידיים ולהעביר דרך הדמות.

לוח זוהר

גירסת כיס זוהרת לצעצוע המצייר "אץ־א־סקץ". הלוח הקטן (20X1s ס"מ) מיועד גם לטיולים מחוץ לבית. אין צורך בסוללות. הלוח זוהר וזורח בחושך, וממש מבקש לקחת אותו למיטה כדי לצייר מתחת לשמיכה. עקרון הציור במשחק המשווק בידי חברת "קולורוטורמס" פשוט, ודורש מעט קואורדינציה בידיים. ביד ימין אוחזים במוט האופקי, וביד שמאל באנכי. על פי שניהם, בנמרד וביחד, יוצג הסמן הלבן בלוח הזוהר. אחרי מתנה אימורים קצר וחשוך – אפשר ליצור גם צורות מעוגלות. ■

בפרווה של שרף - התפקיד הראשי כולו שלך

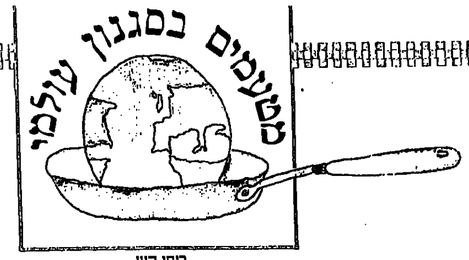
שרף, יצרן ויצואן הפרוות הגדול והמוביל בארץ, ביחד עם מעצב האופנה עוד גרא, מגישים לך עכשיו את השילוב הנדיר של טיב ויופי במבחר עשיר של פרוות מכל הסוגים.
פרוות שרף - איכות בינלאומית בעיצוב אופנתי ומודרני.
אלגנטית, ספורטיבית, דרמטית,
מן שלאנטית... בפרווה של שרף - התפקיד הראשי כולו שלך.

לנוחותך, פתחנו אולם תצוגה ומכירה בתל־אביב:

רחוב גורדון 27, טלפון 03-5448238, תל־אביב.
רחוב רבקה 11, בקעה, טלפון 02-715121, ירושלים.
קרדו 1, העיר העתיקה, טלפון 02-272922, ירושלים.

פרוות שרף. מגע של מעצב.

טעמים בסגנון עולמי



רותי קיין

סופגניות קלאסיות

מעטה בצק שמרים קליל מבושם באלכוהול, ריבה בתוך – מי צריך יותר מזה. החידוש בבצק הזה הוא שמעבדים אותו ללא תוספת קמח ואם נדבק לידיים – משמנים אותן וכך גם את משטח הלישה והרידוד. התוצאה: בצק קליל יותר, סופגניות עשירות יותר ושמן צלול יותר, שלא נפגע מעודפי הקמח שעל הסופגניות.

תחומים:
3 כוסות קמח
25 גרם שמרים (או ½ חב' "שמרית")
½ כוס סוכר
⅓ כוס מים
50 גרם חמאה רכה
ביצה
חלמון
2 כפות ברנדי
1־2 כפות שמן
שמן לטיגון עמוק
½ כוס ריבה, למילוי
אבקת סוכר, לזרייה

הוכנה:
מניחים את הקמח בקערה. אם משתמשים בשמרית – מערבבים אותה לתוכו ומוסיפים את כל יתר החומרים מלבד השמן. אם משתמשים בשמרים טריים, ממיסים אותם עם כפית מהסוכר במים חפושרים ומתסיסים. צורם גומה בקמח, יוצקים לתוכה את תערובת השמרים התוססת ואת כל יתר החומרים. משמנים קערה גדולה או משטח עבודה ולשים את כל החומרים לבצק חלק ונמשי, כ־5 דקות. אם הבצק נדבק לידיים משמנים גם אותן. הבצק יפרד מתן בקלות רבה. מניחים את הבצק בקערה משומנת והופכים אותו בתוכה כך שיתכסה בשמן מכל הכיוונים. מכסים בידיעת ניילון ומניחים לבצק לתפוח במקום חמים עד שהוא מכפיל את נפחו.

משמנים היטב משטח עבודה ומרדדים עליו את הבצק לעלה בעובי של כס"מ. קורצים עיגולים בכוס משומנת.

מחממים היטב את השמן בסיר לא גדול. מטילים לתוכו 4־5 סופגניות בכל פעם ומטגנים לצבע זהוב שחום משני הצדדים. מוציאים בכף מחוררת ומספיגים על מגבות נייר.

מרככים את הריבה על ידי בחישה או חימום קצר על להבה נמוכה. מכניסים למזרק ומזריקים מעט מהריבה למרכז כל סופגנייה. זורים אבקת סוכר.

חגיגה מטוגנת

"זה היה לפני שנים", כמאמר שיר הילדים הנודע, אבל אלינו תוזרת חגיגת הטיגון מדי שנה. רכמו תמיד מדפדפים אחורה למצוא את המתכון הכי טוב לסופגניות, המתכון של הסבתא ללקקעס – וגם משהו חדש, שלא ישעמם לנו, חלילה וחס, בשמונת ימי נס השמן.

מתכון לסופגניות שבחרנו בו הפעם, הוא, לדעתנו, המוצלח מבין מתכוני הסופגניות הקלאסיות שברשותנו (עד לגילוי חנא). התעכבנו במיוחד על בצק רבוך, המניב סופגניות ולביבות מהירות הכנה, שאינן דורשות התפחה. ויש גם מתכון לסופגניות מהירות עשויות מקמח מרתפח באבקת אפייה, שתפך כבר לנכון צאן ברזל במטבחינו. החידוש בו הוא ניתוח התפרוחים, המעניק לו נופך נוסף ומעניין.

לצד הסופגניות יש עמנו לביבות תפוחי־אדמה בשתי גירסאות: האחת לאלטקעס מסורתיות והשניה ללביבות מתפוחי אדמה מבושלים. המשותף לכל המתכונים הוא טיגון בשמן וכולם מתאימים להגשה בחנוכה. כללנו כאן גם מספר עצות למטגנים שיהיה חג אורים שמח. ■

סופגניות מהירות במעם תפוזים

קל ומהיר וקוצר מחמאות. ניחוח ההדרים הולך יופי עם ריבה בהירה, שאפשר למרוח על פני הסופגניות המהירות הללו.

החומרים:
50 גרם חמאה או מרגרינה, רכה
½ כוס סוכר
כף קליפת תפוז מגוררת
2 ביצים
3 כפות מיץ תפוזים
2 כוסות קמח
2 כפיות אבקת אפיה
שמן לטיגון עמוק
ריבת מישמש, לא הכרחי

מערבבים היטב, או לשים בידיים לבצק.

לסופגניות קטנות, מעבירים בכפית לשמן החם. לסופגניות גדולות, מרדדים את הבצק וקורצים ממנו עיגולים־כמו בסופגניות הקלאסיות. מטגנים עד שנהיים משני הצדדים, ומורחים בריבת מישמש אם רוצים.

סופגניות עם צימוקים

סופגניות תפוחות, עשויות מבצק רבוך העוטף בהצלחה רבה צימוקים חמצמצים. שילוב מעדן וטעים להפליא. להכנת בצק רבוך, ראו גם שלבים מצולמים בעמודים אלה.

החומרים (לכ־20 סופגניות קטנות):
כוס מים
100 גרם חמאה או מרגרינה
3 כפות סוכר
קורט מלח
1¼ כוסות קמח
4 ביצים
100 גרם צימוקים
שמן לטיגון עמוק
אבקת סוכר, לזרייה.

הוכנה:
מרתיחים את המים עם החמאה, הסוכר והמלח על להבה בינונית עד שהחמאה נמסה. מסירים מהלהבה ומוסיפים בבת אחת את הקמח. בוחשים ומחזירים ללהבה. ממשיכים לבחוש עד שהבצק אינו נדבק עוד לדפנות הסיר. מסירים מהלהבה. מוסיפים את הביצים, זו אחר זו, תוך בחישה נמרצת הביצה נבלעת היטב בתערובת. מוסיפים את הצימוקים וממשיכים לבחוש. מניחים לבצק "לנוח" כ־20 דקות.

מחממים את השמן. נוטלים מלוא הכף מהתערובת ומסילים לשמן החם. מטגנים כ־5 סופגניות בכל פעם. כשהן מזהיבות מכל הצדדים, מוציאים בכף מחוררת ומספיגים על מגבות נייר. יש להקפיד לטגן את הסופגניות לפחות 5 דקות. אם הן משחימות מהר מדי, יש למתן את הלהבה. זורים אבקת סוכר. כדאי להגיש חם.

לאטקעס. גירסה ניידרלית.

חפיחיות תירס מבצק רבוך

גירסה מלוחה, המבוססת על בצק רבוך גם היא. טעים במיוחד להגיש בליווי רוטב סויה, כחיטיף או כתוספת למנה העיקרית.

תחומים:
1 כוס (150 מ"ל) מים
50 גרם חמאה או מרגרינה
כפית מחוקה מלח
⅓ כוס קמח
2 ביצים
קורט פלפל לבן
קופסה (280 גרם לאחר סינון) גרגרי תירס
שמן תירס, לטיגון עמוק

הוכנה:
מרתיחים את המים עם החמאה או המרגרינה ועם המלח עד שהחמאה נמסה. מוסיפים את הקמח בבת אחת ומערבבים, על להבה נמוכה, עד שנוצר בצק הומוגני מדפנות הסיר. מסירים מהלהבה.

מוסיפים את הביצים, אחת אחרי השנייה תוך בחישה נמרצת אחרי כל הוספה. כשהתערובת חלקה, מוסיפים את גרגרי התירס. מערבבים.

מחממים את השמן בסיר קטן. כשהשמן חם מעבירים לתוכו כפיות מהתערובת ומטגנים כ־5 דקות, עד שהן תופחות מעט ומזהיבות. מוציאים בכף מחוררת ומספיגים על מגבות נייר. (כדי לבדוק אם השמן חם דיו מעבירים לתוכו מעט מהתערובת וכשהיא צפה מייד – אות הוא השמן חם). מגישים חם, בתוספת רוטב סויה.

לאטקעס

הגירסה הקלאסית והגיטראלית ביותר. אפשר להוסיף תוספות לפי הטעם: לרסק בצל ולהוסיף לתפוחי האדמה, לרסק תפוח עץ עם תפוחי האדמה. מגישים זרוי בסוכר, בלווית רסק תפוחים או עם שמנת חמוצה.

החומרים:
½ ק"ג תפוחי אדמה
2־3 כפות קמח
2 ביצים
כפית מלח
קורט פלפל שחור
שמן לטיגון

הוכנה:
קולפים את תפוחי האדמה ומגררים על מגררת דקה (או גסה, לפי הטעם). מניחים בקערה ושוחטים היטב מעודף הנוזלים. מוסיפים את כל יתר החומרים ומערבבים. מחחמים שמן במחבת בינונית (בגובה 1 ס"מ בערך). מעבירים בכף מתערבת הלביבות לשמן החם ומשטחים בגב הכף. מטגנים עד שמזהיב מצד אחד והופכים לצד השני. מוציאים ומספיגים על מגבות נייר.

לביבות תפוח־אדמה מבושלים

גירסה פחות מקובלת, אך מעודנת וטעימה אולי אף יותר.

החומרים:
½ ק"ג תפוחי אדמה, מבושלים בקליפתם
3 ביצים, מופרדות
מלח, פלפל שחור
2 כפות קמח
שמן לטיגון

הוכנה:
מסירים את הקליפה מתפוחי־האדמה ומועכים אותם קלות במזלג, כך שלא יהפכו למחית אלא ישארו בחתיכות. אפשר גם לגרר על מגררת גסה. מוסיפים את החלמונים, חתבלינים והקמח ומערבבים. מקציפים את החלבונים לקצף רך ומקפלים לתערובת תפוחי האדמה. מטגנים מיד בשמן חם בעומק 1 ס"מ בערך, במחבת. מעבירים את התערובת בעזרת כף ומשטחים מעט ללביבה. ■

טיפ
עצות מטוגנות

★ רצוי לבחור בשמן מאיכות טובה לשם טיגון. השמנים הטובים הם אלה שנקודת העישון שלהם גבוהה ולכן אינם נשרפים נקלות. הטובים ביותר הם שמן חמניות, תירס וחריע, אחריהם – שמן תירס. שמן זית אינו מתאים לטיגון עמוק וכן לא שומנים מחחי או מרגרינה.

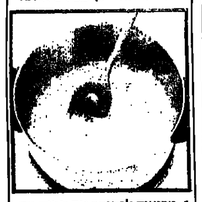
★ כדי לבדוק אם השמן הגיע לדרגת החום הנכונה לטיגון עמוק, מטילים לתוכו קוביה בגודל ס"מ של לחם לבן. אם הקוביה מזהיבה במשך דקה אחת – אות הוא שהשמן חם דיו. מורסחים את חום השמן על ידי חגברת והנמכת של הלהבה, במהלך הטיגון.

★ שמן שמותר מטיגון עמוק ואינו שרוף – כדאי לנצל לשימוש חוזר: מסננים אותו כשהוא מצטנן, במסננת דקה או מעבירים מבלוד לבד חיתול, פטגון מעבירים את השמן מבעד לפילטר ניר של קפה, מרקבל שמן צלול רך. ■

סופגניות קלאסיות. צילום: שמואל רחמני.

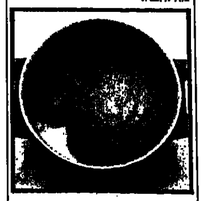
איך?
בצק רבוך לפחזניות ולסופגניות

מהבצק הזה אפשר להכין פחזניות אפויות בתנור – וגם שניים מסוגי הטיגנגית שמתכוניהם בעמוד זה. למי שלא התנסה עדיין בהכנת בצק מסוג זה – כך מכינים אותו:



1. מביאים לרתיחה את המים עם החמאה או המרגרינה ועם המלח או הסוכר. מסירים מהלהבה ומוסיפים את הקמח בבת אחת. בוחשים היטב.

2. מחזירים את הסיר ללהבה וממשיכים לבחוש עד שהבצק נפרד מדפנות הסיר. מסירים מהלהבה.



3. מוסיפים את הביצים זו אחר זו. אין להוסיף ביצה נוספת למי שקודמתה לא נבלעה כליל בעיסה. לאחר התוספת הראשונה העיסה נעשית רכה יותר ודביקה. בתום התוספות מתקבל בצק מבריק וחלק, רך דיו כדי שאפשר יהיה לזלפו ויציב כדי לשמור על צורתו לאחר הזילוף. ■

אורא אייס

אלדד זקוביץ
צילום: שמואל רחמני

עלי מרפא בעלי מרפא

אצל שייח עלי מכפר סמוע לא תקבל זריקה ולא גלולה צבעונית. הוא ירפא אותך בעזרת שורשים, בלוטים וגרגרים. הוא יודע לקבע עצמות ללא גבס, לטפל בכאב־ראש, בשגעונות קלים. אפילו לפחות בעיות של גאולת־דם הוא יודע.

שייח עלי בחברת נעמי קריספיל. המורה והתלמידה.

שייח עלי בחברת נסים קריספיל. המורה והתלמיד.

אל כפר סמוע, הלא היא אשתמוע המקו־איית, השוכן על רכס הר מרדום לחברון, מוביל בביש צר ומתפתל. בשעות הבוקר לזוח החשקט בין בתי הכפר, שקירותיהם בוהקים בלובן מסנוור. כאורחת שקט, בברך וחשמה, מת־רוצצים מאות אלפי אנשים מרדאנים ולחוצים. נושמים את אדי מפלטי המכוניות ומפנקים את ביבי הקיבה שלהם במזון רווי דשנים בימים וחומרי ריסוס רעילים.

זה גן הערן של הפסיכיאטרים והיועצים הפסיכולר גיים. באורשת של נימוס מקצועי, שבקשתי מסתיזה את קוצר רוחם, הם רושמים לך ביד דיוה כדורים קסנים בשלל צבעים, ואם המצב חמור באמת – אולי גם יורי־קו לך משהו להרגעה.

אצל שייח עלי בכפר סמוע לא מוריקים זריקות וגם לא רושמים כדורים קסנים וצבעוניים. על מדפי עץ ארוכים לאורך הקיר, וגם על הרצפה, מונחות מאות אגנצות וכוכיות ובתוכן עשבי מרפא, שורשים, בלוטים, גרגרים וחלקי צמחים אחרים, שנאספו בהזירות בכל רחבי הארץ וגם בארצות אחרות, חלקן רחוקות. יש גם סטרים רבים על המדפים, כתובים בשפה הערבית. מחבריהם של חלק מן הספרים הללו אינם איתנו כבר מזה מאות בשנים.

שייח עלי, גבר בגה קומה רזשן, בן 76, נראה כמו בן 50. כפיה צחורה, ראוקס "פראנסאוויי" מפוסמס וגלאבי־יה תואמת. לבוש של נכבד כפרי. מרצה את דבריו בניגון של מסיף דתי בטלוויזיה מקחיר. נא להכיר: מרפא עממי ברזה המסורת הערבית עתיקה היומין. את השכלתו הרפואית הוא לא קנה באולפות האקדמיות ועל קירות הקליניקה שלו לא מתנוסמת תעודות ממר מגרות. במקומן תלוי שם גליון נייר ענקי ועליו פסוק מכתבי הנביא מוחמד, בכתב יד ממולמל.

אל מול המכתביה, שמאחוריה מקבל שייח עלי את מבקריו, יושבים נסים קריספיל ואגוכי, נסים, איש החברה להגנת הטבע לשעבר ומומחה לצמחי מרפא ותועלת, מתרגם מערבית לעברית ומערבית לערבית, ובעצמו שותה בצמא את הסבריו המנוסחים חשב של השייח ואף רושם אותם בפנקס, ששלף מתרמילו.

עודלפני שדרכנו על מפתנו של השייח, ראו נסים להבהיר לנו, שמרובר באיש יוצא רופו ובעל ידע רב. שייח עלי הוא בעצם מוסד לשירותי רווחה של איש אחר. אל פתחו משכימים לא רק ערבים, אלא גם יהו־דים ואף מארצות שכנות רבים הבאים.

מקרי חטיפה

בניגוד לעוסקים ברפואה הממוסדת, שבה נחוצה שי־טת ההתמחות, עוסק מרפא עממי בשייח עלי בכל מה שקשור במצוקת האדם. בשל מעמדו הנכבד הוא מטפל גם בבעיות חברתיות קשות, כמקרי חטיפה של נשים, או גאולות דם. שכר הטיפול – לא על פי מחירון. השייח הוא איש אמיד, ואת שכר הטיפול קובעים הם־טופלים על פי תחושתם.

נסים קריספיל, כמומחה לצמחי מרפא, מלא העיכה לידע של שייח עלי. למעשה, אנשים כמוהו היוו תמיד אחד ממקורות המידע העיקריים לחוקרים בשטח הזה. קשה אולי להגדיר את הרפואה המסורתית הערבית "כבלתי ממוסדת". עיון קצר באוסף הספרים הגדול, המצוי על מדפיו של השייח וחבריו למקצוע, מעיד על כך שהיקף הידע בנושא הרפואה, שנצבר במשך מאות שנים, הנו מרהיב.

נסים מסביר, שבעצם מתבססת הרפואה הערבית המ־מורתית על מחקריהם של שלושה חוקרים יווניים, שחיו בתקופת הזוהר של יוון העתיקה. תיאופרסטוס, פליניוס וריוסקוריידס. את כתביהם של החוקרים היוו־נים תרגמו ליוונית יהודים בשירות השולטנים, שקנו לעצמם שם של בלשנים מעולים. החוקרים הערביים העתיקים מיגמו ידע זה עם ידע רב, שהגיע לחצי האי ערב מן המזרח הרחוק, וכך נכתבו בתקופה ההיא ספ־רים רבים, שכל מרפא ערבי מסורתי רואה חובה לעצמו להחזיק על מדפיו.

בין השמות המפורסמים ביותר ניתן למנות את אי־בן סינא, שבכתביו נעזר הרמב"ם במחקריו, בני תקופ־תו של איבן־סינא – איבן־רשאד, דאוד אל־ענטקי, שחי במאה הי"ז ורמות עלומה ששמה לוקמאן אל־חאי־ים, שיש אומרים שאינו אלא שלמה המלך.

שייח עלי אינו שולל את הרפואה המקובלת. הוא עצמו אינו בוש להזדקק לשירותיה הטובים. אולם לדע־תו, ישנם תחומים רבים שבהם עולה הרפואה שלו על זו המקובלת, כמו למשל במקרה של ריפוי עצמות שבו־רות וקיבוע. לדבריו, גיבוס אינו מבטיח קיבוע נכון של שבר. לדבריו, הוא מסוגל בעזרת מישוש לקבע עצם שבורה בצורה יותר טובה מאשר רופא העושה זאת בעזרת צילום רנטגן. השיטה שלו גורמת קיבוע בעזרת פמיסים וקשירה גמישה, שאינה מאפשרת תנועה מיות־רת של האבר הפגוע.

גם חמור עוזר

הוא מספר על מרפא עממי זקן, שחי בסמוע, אשר התמחה בטיפול בשברים מסובכים. יום אחד הביאו אליו פלאחית, שעצם הירך שלה נפגעה בתאונת דר־כים. האיש ציווה לקחת חמור ולמנוע ממנו שתיה במ־שך שלושה ימים. מקץ שלושה ימים הושיב את הפלא־חית על גב החמור וקשר את רגליה מתחת לבטנו. אז קיבל החמור הצמא כמה דליים של מים ובטנו החלה מתנפחת, תוך שהיא מותחת את עצם הירך הפגועה ומקבעת אותה חזרה למקומה בצורה מושלמת.

בחצרו של שייח עלי לא ממתין חמור לפלאחיות שחצו את הכביש בפיוות. מקרים כאלה הוא מפנה היום לחודרי המיון של בתי החולים. הטיפול בא רק להחיש את תושיתו ויכולתו של רופא ממורתי. הוא מעדיף טיפול במחלות מקובלות בתרופות מקובלות, קר, שיקיים או משתות, רקוחים מצמחי מרפא, שיע־לוחם וכמה במשך מאות שנים.

בכמיס לרבות מן המשחות משמש, למשל, שמן זית, שלו מעלות מרפא רבות. בלוטי אלון, שמהם מפיקים זומנים לעיבוד בורסקי, משמשים כשהם מעורבים בטפרת לטיפול בעור נגוע.

כמו רופא רגיל, גם שייח עלי רושם לפעמים לחולה שלו "פלאסיבו" (תרופת דמה, שערכה הוא סוגסטיבי בלבד). הפלאסיבו של שייח עלי הוא קמע, שאינו אלא פיסת נייר, שעליה רושם השייח בכתב ידו פסוק מן הקוראן. לפעמים מוסיפים גם צמח כתוש. לא מזיק, יכול רק להועיל. ובכלל, שייח עלי, כאיש מאמין, סבור שמי ששומר את מצוות הדת (גם היהדות), קסנים סיכויי לחלות וגדולים סיכויי להיבא.

כבר ברור לנו שלא נוכה לחוות כאן בטקס של גירוש שד מגוסן של בתולות, ובכל זאת בלי שיבעון הרי אי אפשר. הפסיכיאטרים קוראים לזה "מאניה־דפר־סיה", לפעמות חלק מן הכפריים עדיין מאמינים בשדים. שייח עלי לא יחוכה עם אמונות. הוא מביר היטב את הפציינטים שלו.

האם מוכן כבוד השייח לטפל גם במקרים של ריבוק ושגעון? – "זה תלוי בסוג השגעון שתוקף את האדם. מקור התקלה הוא באחורים כמוה שאינם מתפקדים הי־טב. לפחות לחלק מן המקרים יש לשייח תרופה. "יפ־

(המשך בעמוד הבא)

משחת ארכובית ותה לענוה

כשמרחד, בנו של נסים קריספיל, מבקש בעדה מ– זה סימן ברוק שהבטן שלו כואבת. אצל משפחת קריספיל בחר גילה אין ארון תרופות. על המרפים העליונים במטבח יש להם בית מרקחת קטן שבראה יותר כאוסף בוטני, אוסף מרשים של צנצנות וכוכית שעליהן תוויות כתובות בכתב יד. בתוך הצנצנות ניתן להמחיץ בעלים, גבעולים ופר־חים של צמחים שונים, שלוקטו ביר אוהבת בכל חלקי הארץ. זהו מאגר התרופות של המשפחה. יש שם לענה מרבריה, שממנה חולטים תה לטיפול בכאבי בטן, שומר שבעזרתו מטפלים בכאבי הבטן של התינוק, ארכובית שממנה מכינים תשרית לטי־פול בעור יריים פרוץ האיוב מצוי (ועתה) שתתה שמכינים ממנו טוב נגד הצטננות.

נסים קריספיל, בן 39, לשעבר מרריך בחברה להגנת הטבע נחשב לאחד המומחים הגדולים בש־טח צמחי המרפא והתגעלת בארץ ישראל. הוא הת־חיל לעסוק בנושא לפני עשר שנים ויבול מחקריו פשוט מרהים. גולת הכותרת – אנציקלופריה יפה־פיה של צמחי מרפא הנושאת את השם "ילקוט הצמחים" והפצה בלעדית של "ספריית מעריב", שבה מתוארים כ־400 צמחים שונים. ביצחיים היא כוללת ארבעה כרכים ממיינים לפי א"ב, שאותם הוציא נסים לאור בכתות עצמו. לצורך מיטון הכ־רך האחרון הוא אפילו מכר את המכונית שלו ועתה הוא ממתין לאפשרות להוציא לאור את הכרך הרח־מישי האחרון של האנציקלופריה, הכולל את הצמ־חים ששמותיהם מתחילים באותיות ק' עד ת'. הת־עוד כולל את הגדרתו הבוטאנית של הצמח, המולקלור הקשור בו, מתכונים שניתן להכין ממנו וחלק מיוחד המוקדש לתופשיית שדה, כלומר, כיצד לחשתמש ולגבל את הצמח במצבו המבכרי בשדה במקרה חירום.

הידע של נסים אינו אקרמי, ולדבריו הוא נתקל לפעמים בגילויים של עריינות וקנאה מצד חוגים אקרמיים, מה, שלדעתו, מצביע בעצם על כך, שהידע בה הוא הלך היא נכונה.

חלק גדול מהידע שיש לנסים בנושא בא לו מעבודותיהם של הכהנים הגדולים של תודת צמחי ארץ ישראל, נגת הראובני ואשר אושרי. כולם למדו מן הכפריים הערבים שאמלם עובי הידע הע־תיק הן בע"פ והן בעורת ספרות כתובה, הממשיכה להתחדש עד עצם היום הזה. המורים החשובים ביר־תר הינם המרפאים העממיים מסוגו של שייח עלי, המשמרים בזכרונם ובספריהם ידע שערכו לא יסר־לא כמו.

הטיפול בצמחי המרפא אינו אלא אחד הביטויים לאהבתו של נסים לארץ ולמסורת שלה. "עם הד־רת התרבות המורדנית גם לפינות הנידחות ביותר של הארץ נפגעת המסורת העתיקה", הוא אומר, "בכל רגע ורלכה פיסת מידע לאיבוד. פיסת מידע שאותה לא נוכל יותר לשחזר לעולם".

נסים עומד עתה להמתיך על נושא חדש: עצים ואחרים קדושים בארץ ישראל. ■

(המשך מן העמוד הקודם)

גם שני סוגים של שיגעון או ריבוקי 'סאוראי' – התקף של אמוק מלווה באלימות, כאלה אני שולח לבית חו־לים פסיכיאטרי, ו'סאפראווי', שהוא סוג קל של שיג־עון, שבו מטפלים בעזרת 'לוגה', תחבושת מוספגת בתמציות עשבי מרפא, שאותה חובשים על הראש". בנוסף לכך הוא רושם לחולה ויראסה מיוחדת, שאחד מן המרכיבים העיקריים שלה הוא רבש. "הבי חשוב", הוא אומר, "להכניס את החולה למצב של רגיעה על ידי שיחה ומנוחה".

נחש הגומי

השייח שולל את שיטתם של הרופאים הפסיכיאט־רים המרבים בהזרקת דריקות הרגעה. לדבריו, גורם הטיפול הזה נוגע והשפעתו דומה לזו של סיפת מים קרים, שאותה מטפטפים לתוך שמן רותח. את הרופאים הטריים, שזה אך יצאו מבתי האולפנא, הוא משווה לפחחים, המבצעים פעולות הלחמה גסות לתיקון שבי רים וקרעים בפח.

כבעל נסיון של ארבעים שנה בטיפול בבני אדם, מייחס השייח חשיבות רבה לטיפול פסיכולוגי. הוא מספר על כפרי מן הגליל, שוחלוקן בסניי על תחושת חנק בשל נחש שנטפל, לדבריו, לצווארו. "מה היה עושה פסיכיאטרי" שואל שייח עלי, "מוריק לו ישר ורק ממקרים שבהם היא הדדית. כדי לברר זאת דואג השייח להזמין אליו את שני בני הזוג, כדי לברר אם באמת הדגשות הם הדדיים ואז בא השלב הערין של פתרון הבעיות הסכסוכות, הנובעות מן הדגישות המיוחד דת האופיינית לחברה הערבית הכפרית. גם כאן אין רושם תפקיד של יועץ חברתי, המכיר היטב את הקהל שלו. אולי הרבה יותר טוב מבוגרי קורסים לעבודה סוציאלית.

"מה צופן העתיד לרפואה המסורתיתז" אנחנו שואי לים. שייח עלי מתעצב. לדבריו, עובר הידע הרב בידי שה מדור לדור, ובנו בחר שלא להמשיך ברבים, כמו בניהם של מרפאים מסורתיים אחרים. הוא מצטער על כך מאוד, משום שבהרבה תחומים, לדעתו, רושמת לעצמה הרפואה המסורתית הישגים גדולים יותר מאלו של הרפואה המקובלת.

"הבעייה היא", הוא אומר, "שאלינו באים מאוחר מדי, רק לאחר שקצרה ירח של הרפואה המקובלת, וכך גם נגרם המוניטין של הרפואה שלנו".

ולבסוף, איך אפשר בלי הנושא ה"חם" ביותר בשפת הרפואה – אייד־ס. לוקח קצת זמן להסביר לשייח איזה מחלה נוראה מסתתרת מאחורי השם הקצר. מחלה שאי־בן־סינא והרמב"ם לא חלמו עליה בחלומותיהם הנרי עים ביותר. השייח משיב בזהירות אקדמית, שהוא לא חקר את המחלה ולא נתקל בה. "אצלנו, המקיימים את מצוות אללה, אין מחלות כאלה".

ערד חוגגת 25 שנה

על הקמתה של ערד החליטה ממשלת ישראל בנובמבר 1960. בנובמבר 1962 הגיעו ראשוני המתיישבים. רובם כבולם משפחות מכל חלקי הארץ. בשנת 1964 הגיעה לערד קבוצת העולים הראשונה. אוכלוסיית ערד מונה 14,000 תושבים, המקורות דתעסוקה הם מפעלים כימיים, מרכזי נופש, תיירות ומרפא.

ברכות לערד

מאחל

גרומן יוסף

שמנים, חמרי נקיון

טל' 32'32, 6308, באר־שבע

צרור ברכות

בירו ספקו,

חמרורים, שלטים, סימון דרכים

דרך חיל השריון 90, תל־אביב,

טל' 376868 03'

למועצה המקומית ערד

ברכות בים חגם

קרביץ

KRAVITZ

מחשמונאים 105 בע"מ

טל' 5610986, 5610975

ברכות חמות

ארד בע"מ

שוחמות דליה ומוחי־מנשה

ממעל מדי־מים

מוצרי חכן

סוזוף

באר־שבע

לערד

במלאת לך חצי יובל

מזל טוב

"מקור הצמיג" אחים ברבי באר־שבע

שרות ותיקוני צמיגים

מיטב הברכות לערד

לרגל חצי יובל

"טומגרין" בע"מ

אספקת טכנית, עצים וחומרי בנין

באר־שבע

לערד

במלאת לך חצי יובל

מזל טוב

"ולדך"

ת.ד. 189 ערד

אלפי ברכות

מאחלים:

מגן-ליברמן בע"מ

בית חרושת לציוד ספורט

חיפה, טל' 8-04'673447

תל־אביב, טל' 03'839924

ברכות לערד

"מחסן למלאכה"

רח' יאיר 2, באר־שבע

מעטרפים לברכות

יגאל גולן וחיה דמרי

טפ"ב ב"ש, 057'31772, 057'74850

הלחיט לצימוי קירות וריצפות וחבידוד האיראלי

מפני קור ורטיבות במיגוון טקסטורות נחדרות

שעם טבעי מפורטוגל

לחדבקה עצמית

★ מבודד עפ"י תקן בינלאומי, אקוסטי טבעי, דקורטיבי, לבידוד הטרמי הטוב ביותר.

★ ציפוי לרצפה: פרקטים לחדרי שינה, מקלחות, מטבחים, אולמות ומשרדים.

★ נתקבלו דוגמאות מרהיבות ויפהפיות הניתנות לניקוי ברחיצה רגילה ולשימוש Heavy duty +

הדרקה עצמית.

★ לוחות נעיצה לדירות, משרדים ומוסדות + מוטוגרם.

★ ציפוי חדשני יפהפה לקירות וחקרות.

אולמי תצוגה, ייעוץ והדרכה במקום

הכל נשעם טבעי– ישר מהיבואן

מרכז השעם

רח' אילת 37, תל־אביב ☎ 03'660899, 03'623514

עוזרים למד"א וזוכים!

קנו כרטיס ועד כרטיס בהגרלת מגן דוד אדום,

והגרלה היחידה שהכסוחתיה קודש לחצלת רחי־אדם.

עירית שמגר

איזבל אדג'ני הלוחמת את מלחמות הגזע: "חיפשתי תפקידים של נשים אלג'יריאיות". בתור בת לאם גרמניה ואב ערבי היא חוותה עירוב של זהויות עצמיות.

איזבל אדג'ני: "אני מרגישה מצוין ואינני חולת איידס".

הנסיכה השחורה

פן זוכ, אז לא בגלל הסרט הזה, זה ברור, היא כל כך נחשבה. ולא בגלל הסרט הזה יודעים שהיא כל כך יפה. איזבל אדג'ני, היפה של הקולנוע הצרפתי – את העיניים הכחולות שלה כיסו במשקפי שמש ועל פרצופן הדרסינה הטיפרה הלבישו כפייה שחורה מגר לגלה. כל זה בשביל "הבטלנים מאישתר", שם קורה הכל במרוקו. בשביל אדג'ני, שחוגגת עכשו בטרים הסורש־ערבי־אלג'יראי שלה זה היה בדיוק בזמן, אבל נשוה שבסרט הבא הוא תוריד קצת את הכפייה.

אדג'ני, שחקנית, יפהפיה מיסתורית, שתקנית להכ־עיס ומספסנית כשמתחשק לה. פראית ומתבודדת. הר־מות הקולנועית שלה מורכבת: יפה וחצופה, נעובת ומוחללת, כוחה בטירוף שלה, בסבל, במקום שבו היא וכי חלשה לא יוכלו לנצח אותה.

אצל פרנסואה טריפו היא אולי הגנו הנטרפת באר־נה נואשת לקצין אנגלי אריס. היא נערה מופרעת המוצאת פורקנה במסע של נקמת דם ב"קין קטלני", והיא בורגנית העובדת הכל ויוצאת בעקבות פושע משולל ב"רכבת תחתית". ב"דיר" (פולנסקי) היא חצי ווגן, חצי מלאך. אשת סוחר המקרינה את חייה ושוכ־בת עם עיפר ב"נוספרטו" ורינו הרצאוג), סביזופרנית ותצות ("זרה בעיר"), רוצחת משוגעת שחיה עם מפלי־

מגנה הנוגה של סמי הרגעה. אני שמתי עצמי כבוחן מקרוב את צווארו ואמרתי לו לשוב למחרת". ביניתיים יצאת בהיחבא משלחת רבש מיוחדת לחנות צעצועים בעיר וקונה שם נחש מחודר עשוי גומי. למחרת, משת־דת האופיינית לחברה הערבית הכפרית. גם כאן אין רוש תפקיד של יועץ חברתי, המכיר היטב את הקהל שלו. אולי הרבה יותר טוב מבוגרי קורסים לעבודה סוציאלית.

"מה צופן העתיד לרפואה המסורתיתז" אנחנו שואי לים. שייח עלי מתעצב. לדבריו, עובר הידע הרב בידי שה מדור לדור, ובנו בחר שלא להמשיך ברבים, כמו בניהם של מרפאים מסורתיים אחרים. הוא מצטער על כך מאוד, משום שבהרבה תחומים, לדעתו, רושמת לעצמה הרפואה המסורתית הישגים גדולים יותר מאלו של הרפואה המקובלת.

"הבעייה היא", הוא אומר, "שאלינו באים מאוחר מדי, רק לאחר שקצרה ירח של הרפואה המקובלת, וכך גם נגרם המוניטין של הרפואה שלנו".

ולבסוף, איך אפשר בלי הנושא ה"חם" ביותר בשפת הרפואה – אייד־ס. לוקח קצת זמן להסביר לשייח איזה מחלה נוראה מסתתרת מאחורי השם הקצר. מחלה שאי־בן־סינא והרמב"ם לא חלמו עליה בחלומותיהם הנרי עים ביותר. השייח משיב בזהירות אקדמית, שהוא לא חקר את המחלה ולא נתקל בה. "אצלנו, המקיימים את מצוות אללה, אין מחלות כאלה".

מקרוב את צווארו ואמרתי לו לשוב למחרת". ביניתיים יצאת בהיחבא משלחת רבש מיוחדת לחנות צעצועים בעיר וקונה שם נחש מחודר עשוי גומי. למחרת, משת־דת האופיינית לחברה הערבית הכפרית. גם כאן אין תף תפקיד של יועץ חברתי, המכיר היטב את הקהל שלו. אולי הרבה יותר טוב מבוגרי קורסים לעבודה סוציאלית.

"מה צופן העתיד לרפואה המסורתיתז" אנחנו שואי לים. שייח עלי מתעצב. לדבריו, עובר הידע הרב בידי שה מדור לדור, ובנו בחר שלא להמשיך ברבים, כמו בניהם של מרפאים מסורתיים אחרים. הוא מצטער על כך מאוד, משום שבהרבה תחומים, לדעתו, רושמת לעצמה הרפואה המסורתית הישגים גדולים יותר מאלו של הרפואה המקובלת.

"הבעייה היא", הוא אומר, "שאלינו באים מאוחר מדי, רק לאחר שקצרה ירח של הרפואה המקובלת, וכך גם נגרם המוניטין של הרפואה שלנו".

ולבסוף, איך אפשר בלי הנושא ה"חם" ביותר בשפת הרפואה – אייד־ס. לוקח קצת זמן להסביר לשייח איזה מחלה נוראה מסתתרת מאחורי השם הקצר. מחלה שאי־בן־סינא והרמב"ם לא חלמו עליה בחלומותיהם הנרי עים ביותר. השייח משיב בזהירות אקדמית, שהוא לא חקר את המחלה ולא נתקל בה. "אצלנו, המקיימים את מצוות אללה, אין מחלות כאלה".

את ("הריבוק"), פילגש וחלת על ארבע ("קוורסט") – תפיד אשה על הגבול, כורקת את הגבול, חוצה אותו, אך במקום שבו היא נהרסת – שם נגלית עוצמתה.

הנמאים שעברו איתה ידעו שעות קשות בצילומים. אי־כך הם מוכנים להתמיא: מ"בעיניה עומדת תמיד הבעת עצב נוגה, יאוש" (טריפו), "המוכשרת והרגישה בכל שחקניות דורה" (פולנסקי), ועד ל"איזבל אדג'ני המוכנת התשאית של התשוקה הלא רציונלית".

היא התחילה בתיאטרון והצליחה ישר בפיסנה: הקומדי פרנסז", אבל עובה את הפנתיאון הזה של אגנות ותרכות בשביל סרט, כשביל "ארל ה" ופרנסר אה טריפו. זה הפך אותה לכוכבת ולשחקנית עוד יותר מוכה. אבל אדג'ני אינה עוכרת רצוף. שנתיים לא עש־תה כלום. הסתגרה משלנוע. הסכימה להופיע רק בצי־לומי אופנה, שערים בשבועון "אל".

ועכשו היא רוצה להדגיש את שורשיה. את הערביות שלה. בגל הלאומנות והשמרנות העובר על צרפת זו ראי הגזרה אמיצה. והרי אמרנו: היא אוהבת את הפרר־נקציה. להתריס, לפרור. לא סתם מכנים אותה "הנסי־כה השחורה" של הקולנוע הצרפתי". באחרונה הופיעה בסלוניקה והצהירה: "אני פרגישה מצויין ואינני חולת איידס". גם השמועה על המחלה היא היתה, לדבריה, מעשה נקמה על הגזרותיה האנטי־גזעניות. לא מעט חשמנות נסגרו אז: אדג'ני שעובה באמצע את המקח

"העלמה יוליה" בתיאטרון, אדג'ני שעובה אחרי שבועי־ים אם אחר הצילומים של "שם פרטי, כרמן" של גוד־אר. אדג'ני שעליה הצהיר טריפו ("ארל ה."): "לעולם לא אעבוד אתה שוב".

אז איזבל לוחמת עכשו את מלחמת הגזע וגם סוגרת כמה חשבונות עם אבא־אמא. הגיע הזמן. הילדה כבר בת 31. נולדה לאם גרמניה ואב אלג'יראי. מאז שהיא מעוברת בקירוים הנושא האנטי־גזעני היא מוכנה להיות שף לעיתונות ולדבר גם על עצמה. ובסלוויזיה הצרפ־תית ריברה: "שמי השני הוא יסמין. חשם שאבי רצה לתת לי אך אמי התנגדה משום שיש לו צליל ערבי מדי. רק עכשו אני מבינה כמה בעיות היו בין הורי. אמי עזבה את מולדתה גרמניה ועברה לחיות כורה בצרפת, נשואה לערבי. גם אבי נרבק ממנה בפחדים. על תיבת המכתבים שלנו הוא כתב ששמו שריף ולא מוחמד.

"אני בתרחי כאבי למרות ששמת אמי היא גרמנית, למרות שהרחקתי ממשפחתי האלג'יראית, למרות שאי־מי הגיבה אותו בהתחלה כפורקי. זה נראה לה ממוש־טש, יותר אירופאי, אבי מת לפני שנתיים. במחלתו הזאל להאמין בעברו, במולדתו, ביקש לצאת למסע לאלג'יר. הוא ביקש להיקבר בארצו. אך אמי רצתה שישאר איתה והיום הוא קבור בבית הקברות המוסלמי בפריס.

"גיליתי שגם אני נתפשת לגזענות. סרבתי לגלם דמויות של נערות יהודיות, משום שהודיתיי עם תמיכתו של אבי בענין הערבי. אבל החלטתי להזהר מקיצוניות. מצד שני חיפשתי תפקידים של נשים אלג'יראיות".

לא ברור אם הסרט הנרש "אישתר" אכן עונה על הצרכים האלה או שהיה זה סתם סרט כיף שהפיק החבר שלה וגם שיחק בו. הרזמן של אדג'ני עם ווהן בייטי הוא הרזמן המפורסם ביותר שלה והיחיד שיודעים עליה. וכמו עם כל אהובותיו הוא עשה גם איתה סרט. קומדיה אוף־ביט לגמרי, שבה הכל לוקח יותר מדי זמן, שום דבר לא מגיע למקום, בייטי ודספין הדפמן נראים כמו שני נעבעבים ונשארים כך עד הסוף, השירה שלי־הם (שם זמרי פוס כושלים) מזעזעת והצורה שלהם כנ"ל. חגיגה קטנה לחובבי המוסטרמודרניזם האוהבים לברוק מחות וראנרים בקולנוע, אבל הקהל האמריקני ברח מן הסרט הזה ועזר לקבור את הדשקעה 40 מיליון דולאר'ז

ואדג'ני היא ממשיכה לחדהים ולהופיע. מתפשת תקקידים טובים ומגרלת את בנה. על אביו אין מדב־רים, אבל לילה קראים סעיד: "על שם סבי, שאותו לא חכרתי, אבל אני רוצה שילדי יהיה עד למוצאו, למקו־מו." ■

אירית רוחם

במדרון לתהום – ובחזרה

רחל רוזה סאנדרה בראנר שהיא גם סטיליה שארק, ארבעה שמות, שלושה בעלים. יצר חיים. צילום: סמדר כהן

ב מלחמת העולם ה־2 הצליחה סאנדרה בראנר, בזהות מזוייפת של פולניה נוצריה, להציל את אחותה, אבל לא את הוריה, לא את בעלה, לא את בנה. כיום היא חיה בניו־יורק, מפרסמת את קורותיה בספר. אשה חזקה, שיודעת לעורר בכל מצב.

בילדה, היא אומרת, חלמה להיות משוררת. לעת זיקנה נזכרה לסופרת. לסאנדרה בראנר, ניצולת שואה, זה לקח כמה שנים טובות עד שהתחילה לתעד את חייה. היא נולדה בריגה, גדלה בטיליין, חיה וכתבה בניו־יורק, מבקרת הרבה בישראל. לא מכבר הגיעה שוב לכאן. בפעם ה־32, היא אומרת. הפעם באה לקדם את מכירותיו של סיפרה השלישי, "מדרון לתהום".

סגישה בלובי של מלון תל־אביבי. שמש בחלונות וים כחול. היא בחורת כסא מול השמש שבחלון. "אני ישובת מול האור. רוצה שלא רק תשמעי אותי מדברת, אלא גם תראי אותי". היא אומרת.

אשה קטנה ובהירה עם עיניים בצבע תכלת. חוקי נירנברג לא לקחו בחשבון יהודיה שיכולה להיראות ככה. למראה הזה שלה הייבבת את חייה. צעירה יהודיה, בלונדית, חינגית, שעברה את שנות הכיבוש הנאצי בפולניה, תחת זהות מזוייפת של פולניה נוצ־ריה. הצילה את עצמה ואת אחותה הצעירה. עזרה לה־ציל יהודים אחרים. לא הצליחה להציל את הוריה, את בעלה, את בנה הקטן, את אחיותיה האחרות. את כל המשפחה.

משפחה חסידית. פעמיים בשנה נהג האב לעלות לרגל אל הרבי מבעלז. הוא לא חשב שבנות זקוקות להשכלה. סאנדרה בראנר, שבבית קראו לה רחל וב־בית־הספר רוזה, חשבה אחרת. את ההכנסות מספריה, הן לא גרולות, היא תורמת לבית־הספר לבנות של בעלז בבני־ברק. היא גם תרמה שם חדר לזכר הוריה, לייחר ומטיה בראנר.

רוזל/רוזה בראנר, שבזמן המלחמה אימצה את השם הפולני פסיליה שארק, בחרה להיקרא באמריקה סאנד־רה. מחיקתו מהתודעה של השם הישן, לא הצליח למי ראשון "העזתי לחיות", אוטוביוגראפיה, כמו השניים האחרים – הוכיחה לכך שהחיים לפעמים, יכולים להיות הרבה יותר דמיוניים ומסתיעים מכל ספר או תסריט. סיפור אהבה בין נערה יהודיה לקצין גרמני. אהבה גדולה, שכבר רבות רובר בה. אהבתם של סאנדרה וקצין האס.אס, שהציל לא רק את חייה, אלא גם חיים של יהודים רבים אחרים – ועל־כך שילם בחייו שלו.

זה כתוב בספר ובכל תראיונות שנתנה בצאת שני ספריה הקודמים. עשרות שנים עברו מאז. באמצע היה גם בעל שני, שנפטר.

סאנדרה בראנר, הנשואה בשלישית לאריק ויינגר־ארב, אמנם מוכנה לספר שוב ושוב אותו סיפור אהבה בלתי אפשרית, אבל מצטמררת כולה לשאלה הבנא־ליתי, מתבקשת מעליה, האם אותו קצין גרמני היה אהבת חייה. "יש לי בעל נחמד וטוב, חבר נאמן. אני לא רוצה לפגוע בו", היא אומרת. חוששת, שהבעל המחלץ איתה את חייו כבר 18 שנה, יעלב אולי אם איששו יבין מדבריה שאת האהוב המת אהבה יותר.

בעלה הראשון, מארק, היה עורך־דין. הם התחתנו כשהיתה בת פחות מ־18, כלי אישור ההורים. את הבעל והבן, ברונו, שהיה בן 4½, הרגו הנאצים. היא נדרה נדר, שלא ללדת יותר ילדים. עם הבעל השני, יהודי אמריקני, שניהל חנות דליקאטסים גדולה בניו־יורק, התחתנה כי לא רצתה להיות יותר לבד. היא היתה בת 30 ועייפה מהחיים. הוא היה בן 42, רווק מבוסס, שש־מח לתת לה חיים טובים יותר. אחרי 13 שנים נפטר והיא שוב היתה לבד. התחילה לכתוב את קורות חייה, על מכונת כתיבה שמצאה זרוקה ברחוב.

אחרי ארבע שנים, פגשה בחופשה באיים הבהאמיים, את מי שהפך להיות לבעלה השלישי. אריק ויינטראוב, ניצול שואה, פליט מפולין, בן של חסיד בעלז. כמוה. אלמן פלוס בן – והיום סב לנכדים. "זאת כבר היתה אהבה", היא אומרת. הם גרים בדירה קטנה, בשדרה השמינית בניו־יורק, על־יד צ'לסי. הוא מוכר מסגרות משקפיים, היא כותבת. חיים נעימים ונוחים, בלי עודף כסף. זה לא הסיפור על הדירה העשירה מאמריקה.

סאנדרה בראנר שגדלה על פולנית, גרמנית ואידיש, כתבה את הספרים שלה באנגלית. "חוצפה יהודית", היא קוראת לזה. הספר הראשון שלה, "העזתי לחיות", יצא לאור לפני כ־11 שנה בניו־יורק, בהוצאת "שנגר לר". מו"ל יהודי, הוצאה קטנה. חמש עשרה שנה, היא אומרת, לקח לה לפרסם אותו. כתבו עליה אז בהרבה עיתונים אמריקניים. היא יצאה לסיבוב הרצאות ברחבי המדינה.

הספר שנמכר יפה, לא הפך לבסט־סלר במושגים אמריקאיים. הוא יצא לאור בשתי מהדורות, בכריכה קשה ובכריכה רכה. כמה ספרים נמכרו עד היום, היא לא יודעת. "המו"ל שלי יודע את הפרטים. באמריקה נמכרו אלפים. המו"ל עשה כסף. אני לא עשיתי כסף, סופר אף פעם לא עושה כסף", היא אומרת. בטח לא שמעה על הרולד רובינס. למשל.

גם את ספרה השני "בין שני עולמות", פירסמה הוצ' "שנגולר". הספר הזה, המתאר את סיפור אהבתה לבעלה הראשון ואת חייה בעיירה היהודית, על רקע פלישת הגרמנים, כבר נמכר פחות יפה. "כדי להרוויח, צריך להשקיע כסף, והמו"ל שלי פחד לקחת את הסיכון והשקיע מעט מאד בפירסום", היא אומרת.

לפני כשנה גמרה לכתוב את "מדרון לתהום", שבו היא מספרת על חייה בפולין, בזמן הכיבוש הגרמני וכניסת הצבא הרוסי. הוצאת "שנגולר", היא אומרת, היתה מוכנה בהחלט להוציא לאור גם את הספר הזה. הם לא היו מוכנים להשקיע בפרסום. עכשיו סאנדרה בראנר מתפשת מו"ל חדש באמריקה. וביניתיים יצא הספר הזה לאור, כאן בישראל.

שני ספריה הראשונים, שתורגמו לעברית, הגליחו מאד. המו"ל, "עקר", החליט לפרסם עכשיו גם את השלישי. למרות שעדיין לא התפרסם באמריקה. ■

מרכזי ההדרכה
לארוח ולתרבות המזון

תנובה אסם

ירושלים

ירושלים, רח' סוקולוב 15, בית מיטשל, מיקוד 44256 טל. 02-661651

נמשכת ההרשמה לקורסים ולהרצאות לחודש דצמבר 1987 והחלה ההרשמה לחודש ינואר 1988

קורסים בני שלוש פגישות במחיר –.30 שקל

1. **בישול אקספקלוסיבי**
במחיר סביר א'
החל מה־4.1.88, מידי יום ב', בשעה 16.30
2. **בישול דל כולסטרול**
החל מה־6.1.88, מידי יום ד', בשעה 09.30
3. **בישול לחולי סכרת**
החל מה־26.1.88, מידי יום ב', בשעה 16.30
4. **בישול עמחוני**
החל מה־27.1.88, מידי יום ד', בשעה 16.30
5. **קונדיטוריה ביתית**
החל מה־31.1.88, מידי יום א', בשעה 16.30

קורסים בני שתי פגישות במחיר –.25 שקל

1. **בישול במיקרוגל**
החל מה־30.12.87, מידי יום ד', בשעה 16.30
2. **הכנת סטיפורים – מתכון חדש**
החל מה־17.1.88, מידי יום א', בשעה 16.30

סדנאות במחיר –.20 שקל (כולל מצרכים וחומרים)

1. **עוגב דגמי מרציפן – שלב ב'**
יום ב', 11.1.88, בשעה 16.30
2. **עוגב דגמי מרציפן – שלב א'**
יום ב', 25.1.88, בשעה 16.30

הרצאות בודדות במחיר –.10 שקל

1. **בחוריים (ארוחת בוקר־צהריים נוסח אמריקה)**
יום א', 27.12.87, בשעה 16.30
2. **עוגות מזרחיות**
יום ב', 28.12.87, בשעה 16.30
3. **פשטידות ועוגות במיקרוגל**
יום ד', 30.12.87, בשעה 10.30
4. **תבשילי ירקות ממולאים**
יום ב', 5.1.88, בשעה 16.30
5. **תבשילי דגים**
יום ב', 12.1.88, בשעה 16.30
6. **תבשילי קדרה**
יום ד', 13.1.88, בשעה 16.30
7. **עוגות ללא אפיה**
יום ב', 18.1.88, בשעה 20.00
8. **תבשילי דגים – מתכונים חדשים**
יום ב', 19.1.88, בשעה 16.30
9. **תבשילי קישואים**
יום ד', 20.1.88, בשעה 16.30
10. **תבשילי חעולים**
יום ב', 25.1.88, בשעה 10.30
11. **תבשילי קדרה**
יום ד', 27.1.88, בשעה 10.30
12. **חביתיות (בלינצ'ס) במליות שונות**
יום ב', 1.2.88, בשעה 16.30

הרצאות בודדות במחיר –.5 שקל

ארוח וגבינות ויין
יום ב', 28.12.87, בשעה 20.00
יום ב', 1.2.88, בשעה 20.00
חקפאות מזון ביתי
יום ב', 4.1.88, בשעה 20.00

חיפה, רח' עמק הזיתים 3, הדר הכרמל, מיקוד 33065, טל. 04-521501

נמשכת ההרשמה לקורסים ולהרצאות לחודש דצמבר 1987 והחלה ההרשמה לחודש ינואר 1988

קורסים בני שלוש פגישות במחיר –.20 שקל

1. **אפיית קונדיטוריות – מתכונים חדשים**
החל מה־25.1.88, מידי יום ב', בשעה 17.00
2. **בישול בשר וכבישתו**
החל מה־31.1.88, מידי יום א', בשעה 17.00

קורסים בני שתי פגישות במחיר –.15 שקל

1. **בישול במיקרוגל – בסיסי**
החל מה־27.12.87, מידי יום א', בשעה 09.30
2. **תבשילי דגים – דלי קלוריות**
החל מה־29.12.87, מידי יום ד', בשעה 10.00
3. **מרקים מחבילים**
החל מה־30.12.87, מידי יום ד', בשעה 17.00
4. **בישול עמחוני**
החל מה־13.1.88, מידי יום ד', בשעה 10.00
5. **עשון בשר וכבישתו**
החל מה־17.1.88, יום א', בשעה 17.00
והפגישה השניה ביום ה', 21.1.88, בשעה 17.00

סדנאות עבודה חד פעמיות במחיר –.15 שקל

1. **עוגב דגמי מרציפן (שלב ב')**
יום ב', 4.1.88, בשעה 16.00
2. **קשוטי מזון**
יום א', 24.1.88, בשעה 09.00

הרצאות חד פעמיות במחיר –.10 שקל

1. **פטה ומוסים – בשרי**
יום א', 27.12.87, בשעה 17.00
2. **כרוכיות (בלינצ'ס) במליות שונות**
יום א', 3.1.88, בשעה 17.00
3. **תבשילי תפוחי אדמה**
יום ב', 4.1.88, בשעה 10.00
4. **שימוש במעבד מזון לאפיה**
יום א', 10.1.88, בשעה 17.00
5. **פשטידות עמחוניות**
יום ב', 11.1.88, בשעה 10.00
6. **אפות עוגות וקישוטן**
יום ב', 11.1.88, בשעה 17.00
7. **תפיחות (סופלה)**
יום ד', 13.1.88, בשעה 17.00
8. **ארוח לערבי החורף – בשרי**
יום א', 17.1.88, בשעה 10.00
9. **עוגות פיותחות**
יום ב', 18.1.88, בשעה 10.00
10. **תבשילי תפוחי אדמה**
יום ב', 18.1.88, בשעה 17.00
11. **עוגב בשוקולד**
יום ד', 20.1.88, בשעה 17.00
12. **פשטידות במיקרוגל**
יום א', 24.1.88, בשעה 17.00
13. **מרקים מחבילים**
יום ב', 26.1.88, בשעה 10.00
14. **ארוחת חגיגית**
יום ד', 27.1.88, בשעה 17.00
ארוח וגבינות
1. יום ב', 28.12.87, בשעה 17.00
2. יום ב', 6.1.88, בשעה 10.00

ההרצאות מלוות בהדגמות ובטעימות.
ההשתתפות בקורסים ובהרצאות מותנית בהרשמה ובתשלום מראש במרכזי ההדרכה, בימים א'־ה' בין השעות 08.00־15.00 בלבד.
אפשר לרכוש את הספרים מסדרת "מאפלי חלב ועוד", "תמוד ועוד" ו"בעד ועוד",
במחיר –.5 שקל השיחידה או שלושת הספרים במחיר –.12 שקל.
כמו כן את ספר הבישול הביתי במחיר –.15 שקל.

הכל שמים

דבר אלי ונגן לי בפרחים...

ורד (הקורא אצלנו בטעות גם שושנה) המגנן "יגם הולדת שמח" הוא מתנה חביבה ולא יקרה. ורד מלאכותי, שבלחיצה על אחד מעליו הוא גם משמיע מוסיקה – 4.90 שקל, באדום, ורוד או צהוב. מיובא מיפאן ע"י חברת "ללי פוס" מרחובות, ומוצע בחנויות מתנות וכלי כתיבה.

★ רעוד ב"ללי פוס". מימיה מיוחדת לזקוקים למשקה תוך כדי ריצת, או לילדים קטנים, מאפשרת "זיפ" קטן מדי פעם. המוצר, מיועד בעיקר לאנשים הערשים "ג'וגינג", מיובא מתוגג'קונג. 3.50 שקל.בחנויות מתנות.

★ חברת "אלון" החלה לייבא שקיקי תה בטעמי שונים – מנגו, אוכמניות, פטל, רום, דובדבנים ולימון. שינוי נעים בתוספת למים רותחים. 52 שקיות – 2.32 שקל. בחנויות המזון.

★ משקאות הנקטר נקלטו בהצלחה כה רבה בשוק ואנו מצפים כבר להמשך. תשלובת "תבורי" הכינה לנו את "נקטר הכפר". תרכיז לחבות נקטר בטעמים אקזוטיים. משתוק באריזה קטנה (330 סמ"ק), ומיועד להכנת ליטר וחצי משקה, בתוספת מים. אריזת התרכיז איננה מצריכה הקפאה או שימור אורכים. 2.87 שקל. בחנויות המזון.

★ לא נעים לראות בבית כיור סתום – זה קורה תמיד בשלא מחכים לזה – רצוי שיהיה בבית מוצר שיפתח את הסתימות. חברת "גדי" מפיצה את ה"טומפתון", מיכל ממולא בגז, שלחיצה עליו לכיון הפתח הסתום – משחררת את הסתימה. חברת "חוגלה" פיתחה "פותח סתימות", גם הוא נטול חומצות. 8.99 שקל. ברשתות השיווק.

מצעי מטה: שלוש אפשרויות בחירה

חברת "ודיוון", יצרנית מגבות, מציעה קולקציה ראשונה של מצעי מטה בשלוש סדרות: האחת, רומנטית בפרחים; השניה בעיצוב גאומטרי והשלישית – דגם מודרני בצבעי תוכי עזים. עיצוב: שולה רדיוון ומכירה ב"משביר לצרכן" ובחנויות הממעל. סדין יחיד: 22.50 שקל, זוגי: 38.50 שקל.

★ עוד מעט חורף – ו"ביתן" מציעה שמיכות חמות מתוצרת קיבוץ כרמיה. השמיכה החדשה "סופר Q", עשוייה מסוג מיוחד, קואלופיל, שפותח במעבדות דו־פונט, 179.39 שקל. בחנויות כלי בית ורשתות.

★ לסדרת מוצרי המלח המשווק ע"י חברת "יוניגד", נוסף לאחרונה מוצר חדש: מלח דל נתרן, בתערובת ירקות מיובשים. 100 גרם, 2.57 שקל.

★ נראה שנושא הדיאטה ושמירה על הכושר הוא אינסופי. יצרן המציע מוצרי מזון דלי קלוריות, מקפיד להדגיש כי לא די בהתעמלות. יש צורך גם בתזונה נכונה. מכוני בריאות, לעומת זה, מדגישים כי לא די בתזונה ויש צורך בהתעמלות. עכשיו באה חברת "אנוג'ים" ומציעה מיגמון של מכשירי ספורט מיובאים מהמזרח הרחוק. האם אלה יביאו את הגאולה? ■

מה דעתך לקבל מכונית במתנה

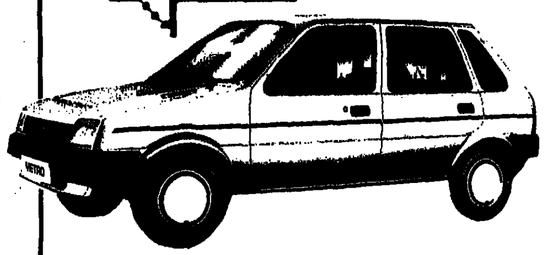
מבצע פרסים עוקב!

קנה באחד מבתי העסק המתפרסמים במועדון צרכנים לקוראי מעריב במוספים "סנגוך" ו"גבר לעניין" בעתון מעריב. וזכה בפרס מיידי ובכרטיס חגרלה, לפרס הגדול!

?

זאת צרכנות נבונה!

הפרס הגדול
אוסטין מטרו 1300
מפוארת 1988



מועדון צרכנים לקוראי מעריב
בחסות גרין קארד ישראל בע"מ

פרטים בקרוב...

42

להיפוכוורדים

אם אתם מוכרחים לדעת מה הטעמה דווקא מותחת למים, או אם אתם אוהבים שהשעון שלכם משמש גם כספר טלפונים ואפילו לזה פגישות המצפצף בשעה היעודה – חברת אורלוגד מיבאת שעונים בדיוק בשבילכם.

הלחיצ האחרון – שעון המרדד גם את חדופק. מתאים להיפוכוונדרים, טוב גם לחובבי ספורט. השעון, אגב, אינו מסתפק במדידת הדופק, הוא מדווח גם על סטיה, באחוזים, מהדופק הנורמלי. 110 ש"ח, בחנויות לשעונים.

★ ועוד להיפוכוונדרים, וגם לנחיות – מד חום חד פעמי. ארוז בפס דק של ניר, נמכר באריזה בת 12 יחידות שכל אחת ארוזה בנפרד. מזכיר בצורתו מסמנת לספר. 2.99 ש' בסופרפארם.★ אם אתם יודעים לקפוץ בחבל, מתעמלים לצלילי הדיו וכל מה שחסר לכם להתעמלות ביתית זו טרמפולינה – חברת אשד לאורטופד יה מתקדמת, מיבאת טרמפולינה מתקפלת. 169 ש'.

★ מתוקן הנבחה לכסאות – יעיל במיוחד עבור ילדים, מתאים כמעט לכל כסא, ומאפשר לצרף

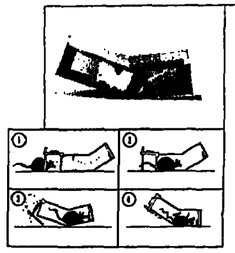
את הילדים לשולחן הגדולים ללא צורך בכסא מיוחד, מיובא ע"י חברת דאקום בע"מ (טל.5448078 ת"א) מאיטליה. המיתקן גמיש, מתאים לבית, מסעדות ובתי מלון, מאושר ע"י מכוני התקנים והבטיחות. 149 ש', בחנויות למוצרי ילדים ובקרוב ברשתות השיווק.

★ עפרונות מטייוואן, בצבעים ואפילו ריחות שונים, מיבאת חברת ללי פוס מרחובות. העפרונות גם בעלי מחסניות קטנות, שניתן להחליפן בקלות. מתנה חביבה לכל המשתמשים בעפרונות. 6.10 ש', בחנויות לכלי כתיבה.

★ אם יש לכם כבר מייבש כביסה חשמלי, אתם יודעים כי חיבוש ללא חומר מרבך אינו נעים. חברת "אדי" מיבאת "סנגלים", דפי יבוש ריחניים, שיש להוסיפם לכביסה הרטובה. 40 דפים (עוב ל־40 כביסות) – 9 ש', ברשתות השיווק.

★ סובלים מעכבריים? מיעדים מהמחשבה על מלכודות בגינה וסרט דביקזו – יעקב גוד אויה, כלכלן ומדביר מומחה, החל לייבא מארה"ב מלכודת המבוססת על עקרון שיווי משקל. עכבר הנכנס לתוך קופסא צרה, מטה אותה בשל משקלו ועל ידי כך נלכד. אסטטי, ניתן לשימוש חד פעמי. אינו מוגש בעכבר (שניתן לשחרר במקום פתוח, או להשמידו) ויעיל במיוחד. ניתן לרכישה בגדלים שונים, ומשום שיש אמת בסיפור שעכברים חיים בזוגות, גם המלכודת נמכרת באריזה זוגית. בארץ נמכרת 400 אלף מלכודות לשנה ומרבית השיטות אינן חגיגיות ואף אכזריות. הפטנט החדש פשוט, אינו מסוכן וניתן להשגה בגדלים שונים – מתאים גם לחולדות. מלכודת ב .ת לעכבר – 6.5 ש'. מיובא ע"י "גא. אלקטרוסוניק (טל.052־445425).

מיכל תולצמן



עשי בעצמך!

כל אשה יכולה לתפור לעצמה בשיטה קלה ומודרנית ובחיסכון רב

בקורס תפירה למתחילות

חולצות-חצאיות
שמלות-מכנסיים
נסי גם את!

• קורסים מקצועיים לאופנה •
תעודת הסמכה

• תכנון וציור אופנה
• תדמיתנות קונפקציה
• תופרת דוגמאות (סלון)

מכנסיו הראשונים!

בית ספר לאופנה
• מרים •
ירושלים החבצלת 19
תל־אביב אלנבי 19

קורסים א'–ה' בין 9.00 – 12.30 / 16.00 – 19.00

בקרו אצלנו תצליחו

02 242512
242513
03 658406
657945

43

מקבוץ

דבורה שפירא

בחזרה לחצר האחורית

חנה לוי־גרטש, צורפת עם קבלות, סוגרת מעגל נוסף בחייה.
לאחר נדודים בעולם התיישבה ב"משכית".
החידוש: עיצוב לפי בקשת הקונה, גם מחומרים שהוא מביא.

בשיטוי כסף בעיצובה נירכשו עלידי מוזיאון פורצהיים היוקרתי, בעיר התבשיטנים של גרמניה באיזור השוואר־צוואלד; ספר לימוד אמריקני על תולדות עיצוב התבשיטים בעולם ("קונטמפורארי ג'יולאריים"), הענ"ל לה מקום כבוד בו, ביוצרת בעלת השראה עצמאית, קבלנו גרמני משנת 1978, בו מרוכזים מעצבי התבשיטים הבין־לאומיים הבולטים, מנה אותה ביניהם; היא השתתפה בשתי תערוכות תבשיטים קבוצתיות בגרמניה שנערכו שם מטעם מכון היצוא הישראלי; היו לה תערוכות בסרטי וואר־לאיד – אוסטרליה, והיא עיצבה כתר קדש, חושן ויד, עשויים מזהב ומשובצים באבנים־יקר, ש"משכית" שיווקה בעבורה לבית־כנסת באו"ש, שנים רבות טרם הוצגו חושן מכסף במוזיאון של בורסת היהלומים ברמת־גן. בעלת הגיאולוג "יתירבם" את אבני החושן התנ"כיות לאבנים עכשוויות.

חנה לוי־גרטש, פנים רחבים ושלווים, טקסט צנוע וחסכני, מתפתלת בסבוכת־מה, לנוכח אילוצה לאזכר תחילות־רגע. עתה היא סוגרת מעגל נוסף בחייה עם חנות "משכית" התל־אביבית; כחודש רצמכר היא תצ־רוף תכשיטים לגבר ע"ניהם של לקוחות, אשר יוכלו להביא אל רזכונה זהב אישי, תבשיטים ישנים ואף אב־ני־יקר. היא תעצבם ותתאימם למבנה פניהם, נקיי קוו, בטעם חמדים למראה. מינימליסטית אך הרודה בת־פיסתה.

צברית יותר מצבריה, זרוף רקע ילדותה הסבוך; בברלין הדרקרנטית של סוף שנות העשרים, התאהב אביה, רופא, בגרמניה יפהפיה תבולת עיניים, שהשתב־צה בחוגים האינטלקטואליים של סטודנטים ציונים. עם עליית הנאציזם, הסיק מסקנות מיידיות ועלה לארץ ישראל. אמה הלכה אחרי אהבתה, ועלתה לארץ חתת כסות צליינית, באישורו של האפיפיור.

הסניים הגיעו לאוסטרומיה הייקית המהוקצעת וה־תרבותית של ירושלים, והתיישבו בבית הכרם. חברים הודיעו לו, שהארץ אינה זקוקה לרופאים אלא לעובדי כפיים. תקופת־מה תיפקד כבונה מעליות. משנכרח כי הצד המסחרי באופיו הזא ממש תת־מפותח, ידד למסע־לי האשלג בים־המלח וערך מחקרים בתחום הפיסיקאלי למען החברה. משנכבשה קליה, במלחמת השיחרור, עלה ירושלימה חזר למיקצועו – הרפואה.

גיוך כהלכה

האם ניהלה בביתה מעין פנימייה קאמרית לילדים בעייתיים, המאוכזבים הם כסבלים מאנורקסיה נב־רוסים ומרעיבים את עצמם. הם נשלחו אליה מלבנון ומצדיים, סדם פרוץ מלחמת השיחרור. "זה היה בית אתאיסטי מוחלט", נזכרת חנה, "הדו נהנו ממעמד של כבוד בקרב הייקים של רחביה אז. מעולם לא הושפלתי או סבלתי בשל מוצאי המערבי. לא היתה בארץ אז אווירה של קנאות דתית".

מסלול חיים רגיל של ילדה טובה: בית־ספר תיכון, "התנועה המאוחדת" ושירות צבאי במסגרת הנח"ל. היא מתקבלת למגמת צורפות ב"בצלאל", כאשר מחל־קה זו עדיין בחיתוליה ונעה בין השפעות צורפות הפילגראן המזרחית, לבין העיצוב הנקי הנסון־אירופאי. את היסודות הצורפיים המיקצועיים – הלחמת, שיבוצי אבנים וסכניקות שונות של עיצוב תכשיטים – היתה מתלמדת אצל דוד גומבל, מעצב כלי־קודש. בעדינות היא מבקרתו "היסודות האלה לא הועבקו לתלמידים אותה תקופה ב"בצלאל". והוציאו מחודרים של אמנים, לא של צורפים".

כאותה עת הכירה גם את בעלה לעתיד, איתן, אשר מעולם לא הוטרד בגלל מוצאה המעורב. כך גם הוריה. היא חזתה את הבעיות שיכרכו סביב הקמת מישפחתו, החליטה להתגייר כהלכה אצל הרכנית נחמה ליבו־ביץ (אחותו של פרופסור ישעיהו ליבוביץ'), "אשה משגעת וחכמה". סופו שצוות של שלושה רבנים בחן אותה, והיא טבלה במקוה והפכה ליהודיה כשרה. "אני לא אהב את ההתקפלות הזו. הוא היה אתאיסט נאור, ברוח תקופת ההשכלה של יהודי גרמניה", היא נזכרת. אמה נתגלתה כאשה מציאותית, שאינה מתפתלת בין אידיאולוגיות ותאוריות, אלא דורשת את הטוב ביותר למען ילדותה.

הוג עקר לתל־אביב וחנה החלה לעצב תכשיטים נקי־קוו וגימור ל"משכית". כאשר החלה עונת הרגל־סאנס של התכשיטנים "הפולקלוריסטים" ו"הפיסולים", פרשה מן המירוץ. באותה עת סיים בע־לה לימודי גיאולוגיה, במטרה מוצהרת לשוטט בגיגם בעולם. בְּרוקן היל, עיירה מיכרות שכוחת־אל במרכ־ז ריוח אוסטרליה, היתה תחנת נדודיהם הראשונה. שם השתמשה לעיצוב תכשיטיה בכסף המקומי ששובץ במינרל עופרת דמוי קריסטאל. שלוש שנים רצופות של חיי חברה דלים, נעדרי תרבות, החזירום לארץ.

תחנתם השניה היתה קלוֹנה, עיר מיכרות עייפה. מכונסת וקרחנית במערב קנדה. "שם התחלתי לעצב תכשיטי זהב ואף פתחתי חנות, משולבת בתערוכות וקליינטורה ביתית. שוב, זיי חברה מינימאליסטיים. משהו רל. היתה תודעה של חיים במעבר".

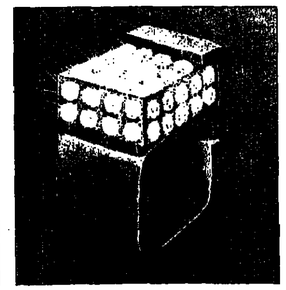
וכך, לאחר שתי שנות מגורים בקנדה, החליטו לע־קור לטורונטו, שם פתחו חנות יוקרתית לתכשיטים, שיועדה לבעלי הטעם המשוכלל. "הכל חוסל בגלל שור אלים", משחזרת חנה, "היה עריין את שריידי הטר־אומה של אז. "שוודים רעולי פנים פרצו לחנות כמו בטרסים, כפתו את ידנו, ותחת איומי מיקלעים ציש' את תכולתה. לקחו לי תכשיטים שעבדתי עליהם חמש שנים", היא מספידה אותם כאילו היו ילדיה.

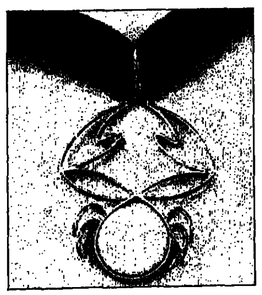
השיבה הביתה

מאותו רגע ואילך, ניטל מהם הרצון להשאר בקנדה. והיו כבר שלושה ילדים. "לא רצינו שיזמיצו את הישי־ראליות כאן, רצינו שישרתו בצבא – קטע חשוב בעי־צוב האישיות והבגרות של האנשים בארץ, והיו שם הסמים והאלכוהול".

חזרו. איתן השתלב בפרוייקט תעלת הימים. מששבק הפרוייקט חיים, ערכו השגיים מאזן חיים רב־שנתי: השנים נקטו, תאוות הניירות פחתה, ושוב לא ראה עצמו איתן כגיאולוג צעיר בר־שיטוט. לחנה טוב בא־רץ. וכך החליט הוא על על פרק ב' בחייה: בתחילת שנות החמישים שלו, שילב לימודי משפטים באוניבר־סיטת תל־אביב, עם עבודה במורה הרחוק, שהשתיקה עריין יפה לה. הוא משכים בוקר בוקר ויוצא לבית־הכנסת השכונתי ללימודי גמרא. "אטיורים לשכל", הוא מתענג על התחרדות המוח, "שאינם אות לחורה בתשובה". הוא מבטל גם מכל וכל השפעות דתיות אפשריות עליו, מצד שני אחיו הרבנים.

וחנה, שלווה, מגבה את פעולותיו בשקט הסמכות' שלה. אחרי ככלות הכל, חזרה "לחצר" האמיתית שלה, לתל־אביב, כה, במערך של חיים צנועים. היא יוצרת תכשיטים גדולים.





תכשיטים נקי קו, כסוף חמורים לסראה, הנבנים מתפיסה מינימליסטית אך הדורה.

חנה לוי־גרטש: "שוודים רעולי פנים פרצו לחנות..."

ירקות עם סגנון

מוגש ע"י

המועצה לייצור ולשיווק של ירקות

המתכונים הוכנו ונבדקו ע"י אסף דמאסת, מר אורי נתנזון בסתרדה, רקפת השלה - מגדעון, רחי הדיקן 102 תל־אביב

בטטות ברוטב בשמל

4 מנות

חומרים:

- 1 ק"ג בטטות

לרוטב:

- 50 גר' חמאה
- 50 גר' קמח
- 2½ כוסות חלב
- 1 כף שמיר טרי קצוץ
- 1 כף עירית קצרצה
- 2 חלמונים
- מלח, פילפל לבן, אגוז מוסקט מגורר

אופן הכנה:

1. לבשל את הבטטות בקליפה בסיר עם מים רותחים ומעט מלח, לחרציא את הבטטות מהמים ולתת להם להתקרר מעט.
2. להמיס את החמאה בסיר אל־חלד (נירוסטה) קטן, להוסיף את הקמח ולבחוש היטב, להוסיף את החלב ולבחוש עד שהרוטב מגיע לרתיחה, לחנמיך את האש, ולבשל עוד כ־10 דקות תוך כדי בחישה.
3. להוריד את הרוטב מהאש ולהוסיף תוך בחישה נמרצת את החלמונים. להוסיף את עשבי התיבול ולחבל, לשמור את הרוטב חם לא בישול נוסף.
4. לקלוף את הבטטות, לפרוס לפרוסות בעובי של כ־5 מ"מ, לערוך אותם בשכבות דחוסות בקערית או בתבנית חסינת אש. לצקת עליהם את הרוטב החם ולהגיש מיד.

בטטות בגוסח הרוכסית

6 מנות

חומרים:

- 4 בטטות בינוניות מוארכות
- 1/4 שפל חמצן חדרים
- 1/2 שפל כוסברה קרוס קצרצה דק
- 3 חלמונים
- מלח – אגוז מוסקט – פלפל לבן

אופן הכנה:

1) לקלוף את הבטטות, לחתוך מהן 6 פרוסות בעובי של כ־3 סמ'.

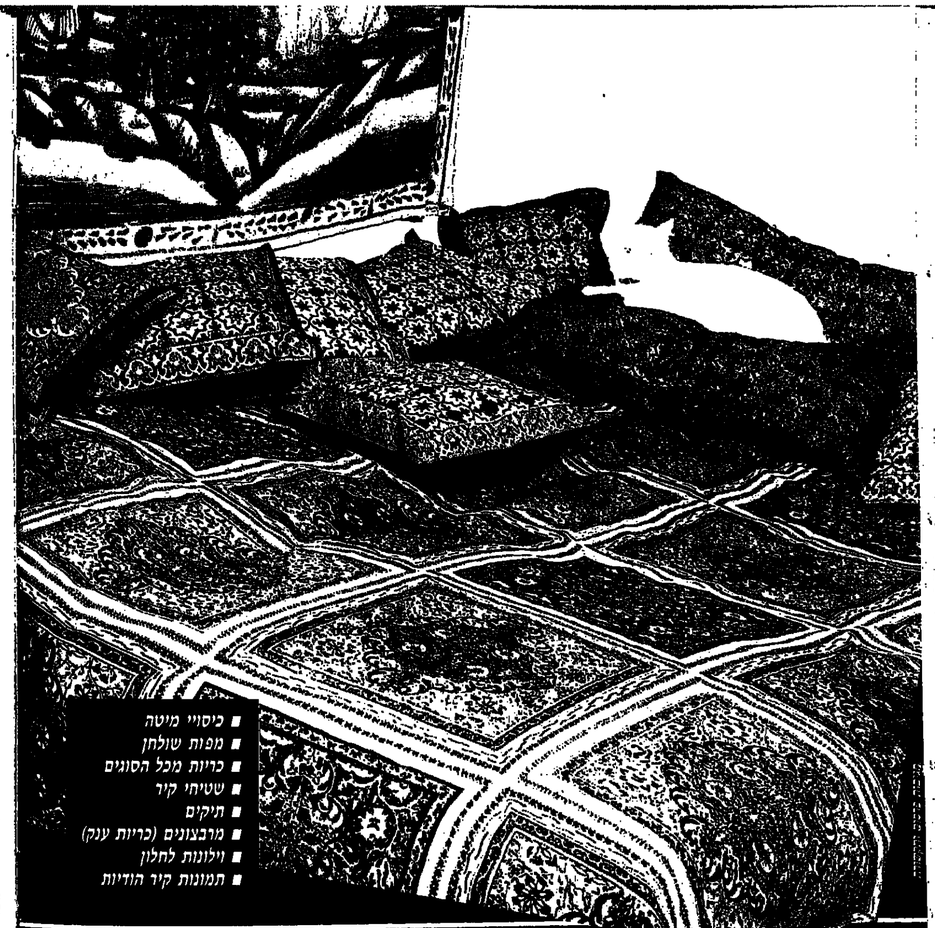
2) לחרתיח בסיר שטוח 1 ליטר מים ולהוסיף את החומץ, לבשל במים את 6 פרוסות הבטטה עד שהחומר מתרכך (בגלל החומץ שבמים התבשל לא יתפורר). להוציא מיד למים קרים.

3) את שאר הבטטות לבשל כרגיל רגיל עד להתרכבותם, לסנן את המים, ולטחון למרחה חלקה.

4) להוסיף את החלמונים, הכוסברה ולחבל.

5) לחציה על תבנית אפיה את פרוסות הבטטות ומעט שק חילק לילקי מהמרחה שישאר גדולה על הפרוסה.

6) לחקרים כרגור עד קבלת צבע חום בהיר.



- כיסויי מיטה
- מפות שולחן
- כריות מכל הסוגים
- שטיחי קיר
- תיקים
- מרבצונים (כריות ענק)
- וילונות לחלון
- תמונות קיר הודיות

ג.ר.א.ס

הדברים הטובים שעושים ביד

ירושלים: הבית הלבן, יפו 68 ■ בן שלום, מדרחוב בן יהודה 19 ■ "שפאן" - הטחנה רמב"ן 8 נתניה: מרוון, תל־חי 6
חיפה: גלריה ענבל, כרמל הציונות נגעמיש: "אדט" הרצוג 27 קיבוץ גת: איזמרגד, תחנת אם ויצמן: תדשיש, אחוזה 130
טבעון: "סיפורי בדים" רח' מסי צומת גלילות: "בייטלס" מושב בית חורון: "חנות בכפר" קיבוץ ענבל, מרכז מסחרי
מושב בית יצחק: כל בו לחקלאי קיבוץ מוצקין: מתנות אצל אהובה, מרכז רבמ"ד
חדרה: ג.ר.א.ס. חנות הפפעל כפר הנעמאות 4 פרדיאל: פינתי
יבנה: פופ ון מד, נבורי סיני 5. ■ נס"א: כספי, דיזנגוף סנטר, ■ חולון: סגנון, רח' הרצל 185; מקורי, רח' הרצל 184.
■ ירושלים: שחלב, כארן 17.

כמו כן ניתן להשיג בחנויות: משכית, ויצו, משביר לצרכן, שקם, ובחנויות המובחרות

ג.ר.א.ס.: מחלקת שיווק וחנות המפעל: הנוטר 33 קרית חיים, טל. 722066, 04-725415

סטריאו פלוס

מאגר המוזיקה הגדול ביותר בארץ.
והמבחר הגדול ביותר בארץ.

KENWOOD

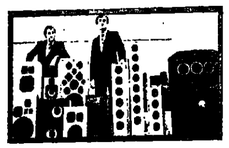
מגבר KA 990 R.M.S 2 × 110 w — **1690 ש"ח**

מגבר KA 75 R.M.S 2 × 80 w + אקולייזר — **1200 ש"ח**

מערכת הגברה משלמת הסללת:

KM 105 POWER AMP 2 × 125 w R.M.S

KC 105 PRE.AMP. כולל אקולייזר — **2000 ש"ח**



WESTRA

במחירי מבצע מיוחדים
החל מ־ 250 ש"ח

מבצע J.B.L

על כל קניה של רמקולים J.B.L TLX 6
זוג אוזניות KOSS חינם!

אקולייזר

10×2 ערוצים במבצע מיוחד! **159 ש"ח**

סטריאו פלוס רח' אידלסון 7, פינת בן־יהודה 9 קומה שניה תל־אביב טלפון 03-656027

משרד האנרגיה והתשתית
האגף לשימור אנרגיה

לידיעת יצרנים משווקים וצרכנים:

חיוב סימון אנרגטי

של תנורי הסקה חשמליים

בהתאם לתקנות הרשות הלאומית לאנרגיה, על יצרנים, יבואנים וספקים של תנורי הסקה חשמליים חלה חובה לסמן כל תנור בתוית המצביעה על המאפיינים האנרגטיים.

המטרה היא:
לסייע בכך לצרכנים לבחור את מכשיר החימום היעיל והחסכוני מבחינת צריכת אנרגיה.

הסימנים על גבי התוית מציינים:

- **מאוורר** - מפור בצורת אתידה את האויר החם בחלל החדר - מגביר את מהירות החימום.
- **תרמוסטט** - מפסיק את פעולת התנור כאשר מושגת הטמפרטורה חרצויה - מונע חימום יתר הגרם מהתפעלה תרצוטה.
- **דרגת חום מזערית** - מונעת חימום יתר, ע"י אפשרות להקטנת ההספק.

סלט בטטות „העמק"

6–4 מנות

חומרים:

- 1 ק"ג בטטות
- 1/2 כפל דומץ תפוחים
- 1/4 כפל עירית קצוצה
- 1 פילפל אדום
- 1 פילפל ירוק
- שמן לטיגון
- 150 גר' גבינה לבנה מלוחה
- מלח – פילפל לבן – סוכר

אופן הכנה:

1. לקלוף את הבטטות, ולחתוך לקוביות בגודל של 1x1 ס"מ.
2. להרתיח 1.5 ליטר מים עם החומץ ומעט מלח וסוכר. כשהמים רותחים להוסיף את קוביות הבטטות. לבשל בישול קצר עד שקוביות התפוחים יתרככו אבל לא יתפוררו. להוציא מהמים הרותחים להעביר מיד לכלי עם מים קרים מאד.
3. לטגן את קוביות הבטטות, להעביר לקערה.
4. להוסיף את העירית הקצוצה.
5. לנקות את הפילפלים, ולחתוך לרצועות דקות. לחמם מעט שמן במחבת ולטגן טיגון קצר את רצועות הפילפל בשמן החם מאד, ולהוסיף לתפוחים. להוסיף את הגבינה כשהיא חתוכה לקוביות קטנות.
6. לחבל, להשלים את הטעם עם מעט חומץ וסוכר.

בטטה אפויה „קיימולשוו"

4 מנות

חומרים:

- 2 בטטות יפות
- 1 כפית קימל
- קליפה מגוררת מלימון
- 2 שיני שום
- 1 כף פטרוזיליה
- מלח, פילפל לבן
- 2 כפות שמן
- 1/2 כוס מים

אופן הכנה:

1. לשטוף את הבטטות ולקלוף אותן.
2. לחתוך את הבטטות לפרוסות בעובי של כחצי סנטימטר.
3. לקצץ על קרש, עם סכין חדה, את הקימל, השום, גרידת הלימון והפטרוזיליה, עד קבלת תערובת אחידה.
4. לערבב הכל יחד עם המים והשמן, ולערבב יחד עם פרוסות הבטטה.
5. לשים בתבנית אפיה או כלי חסין אש את הבטטות, לתבל עם מלח ופילפל, ולאפות בתנור חם 180 מעלות עד התרככות הבטטות. להגיש חם.

שטרודל בטטות וצימוקים

8–6 מנות

מרכיבים:

- 1,250 גר' בטטות
- 120 גרם צימוקים
- 750 גרם סוכר
- 120 גרם אגוזי מיקאן שבורים
- 2/3 כוס חומץ חדרים
- 1 לימון
- 1 ביצה
- קורט קינמון מחוון
- 1 כף קורנפלור
- 600 גרם בצק עלים

אופן הכנה:

1) לקלוף את הבטטות, ולחתוך לקוביות בגודל 1x1 ס"מ.
2) להרתיח בסיר 2 ליטר מים, וחצי חבוש חומץ והסוכר. כאשר המים רותחים לבשל בתוכם את קוביות הבטטות והצימוקים עד שהמים יתאדו ובמעט והבטטות נהפכות למוזגגות. לערבב את הקורנפלור עם מעט מים ולערבב עם הבטטות.
3) לטגן את כל האגוזים, לשים את הבטטות בקערה ולגרר על פורמניה דקה את קליפת הלימון, לאחר מכן לסחט את המיץ מהלימון על הבטטות, להוסיף את הקינמון, האגוזי המיקאן.
4) לרדד את בצק העלים לעלה דק, ולחתוך רצועה ברוחב של 10 ס"מ, להניח על הבנית אפיה ולמרוח עם ביצה. לדגיה במרכז לאורך הרצועה את המלית. לרדד רצועה שניה ברוחב של 15 ס"מ, לקפל לשניים לאורך, עם סכין חדה לחתוך חריצים אלכסונים במרחק של כ־1/2 ס"מ אחד מהשני לאורך הרצועה. לישר את רצועת הבצק ולהניח על המלית. למרוח בביצה ולאפות בתנור חם כ־50 דקות.

חורף
חם, יפה
ואקסקלוסיבי
בפריז
ארה"ב
וגם בישראל
עם פרוות
פר-יש-אור

פרוות
בדגמים מרהיבים מפאר התוצרת העולמית
דגמי חורף 1988
המוכרת בהמון ובמקומי יצוא
מיגוון עשיר של דגמים בכל סוגי הפרוות

כתובתנו:
שד' הר"ציון 106, ת"א
שעות הפתיחה:
ימים א'-ה' 7.30 – 16.00
יום ו' 7.30 – 12.00

45 שנה לאריגי פיק

אריגי פיק בע"מ
עובדה לאיכות המוצר

המפעל הוקם בשנת 1942 ע"י משפחת פיק. ייחודו של המפעל במסורת הארוכה של ייצור שמיכות ארוגות באיכות ובסטנדרט גבוה. מכאן המוניטין הרב של החברה. למעשה אריגי פיק בע"מ [illegible] החברה הגדולה ביותר [illegible] ליצור שמיכות ארוגות [illegible] בעלת הידע לייצור שמיכות אלסקה.

מוצרי אריגי פיק בע"מ משווקים לאירופה ולאחרונה החלה [illegible] לפתח את השוק האמריקאי.

השנה תייצא החברה 800 שמיכות לארה"ב. גדולתה [illegible]

החברה בפתוח העקבי של מוצריה ובמקביל בהשקעת מאמצים בלתי פוסקים באיתור שוקים חדשים.

בן יחד מוצרי החברה ניתן למצוא וילונות קרו"ל, כיסויי מיטות [illegible] שולחן, שק שינה [illegible] פוטה שונים.

המפעל [illegible] מן הסיב הבמדד [illegible] אשר חומר הגלם [illegible] ובלתי מ[illegible] המעולה [illegible] לאיכות [illegible] המוצרים [illegible] מתפש[illegible]

[illegible] 3, רח' השומר 10 [illegible] 03-7821[illegible].

מאריגי פיק בע"מ
שיווק בלעדי של שמיכות פיק
לאזור הצפון
רחוב החרושת 30,
אזור התעשיה בקרית ביאליק
טל' 700464, 700876, 04-712999

לאריגי פיק
במלאת 45 שנה למפעלכם
ובתקוה להמשך שיתוף
פעולה פורה
המשיכו בדרככם זו
שיווק בלעדי של שמיכות פיק
לאזור הצפון
רחוב החרושת 30,
אזור התעשיה בקרית ביאליק
טל' 700464, 700876, 04-712999

לאריגי פיק
ברכות להמשך הדרך
תוך שתוף פעולה פורה
מוביל הצמד
בהנהלת דורון וצדוק
ת.ד. 505 אשדוד
טל' 08-561061 מגו' 7720

לאריגי פיק
אתכם ביך אחת
לאורך כל הדרך
ברכות ואיחולים
[illegible] מרכזי יושלים
[illegible] ואזור העובדים
[illegible] 34, ירושלים
02-225604, 248654

לדני ולכל צוות העובדים
מאריגי פיק
המשך תנופה ועבודה פוריה
מקסטיל אלטיק בע"מ
מיצור שקיות פוליאטילן. לאריזה.
מודפסות ובלתי מודפסות
המסגרת: כלפור 9, ת"א, מו' 295950, 295022
המסגלה: המפר 35, אזור התעשיה חולון 03-5[illegible]047

לאריגי פיק
שפע ברכות
[illegible] לבבים ביום חגכם
עטולון
רח' החשמל 17 קומת שניה
טל: 03-624084

לאריגי פיק
יורם שזיר ושות' בע"מ
היזומה 3 בית פרבא רמת-גן
טל. 03-7514059

לאריגי פיק
שפע [illegible] לבבים [illegible]
[illegible]

לאריגי פיק
ברכות להמשך הדרך
תוך שתוף פעולה פורה
[illegible] בע"מ
מכונות וציוד לתעשיית המלבשה
סוכני רימולדי וזינגר
רח' שוקן 1 תל אביב. טל. 03-613141

לאריגי פיק
ברכות להמשך הדרך
תוך שתוף פעולה פורה
[illegible]
[illegible] 35, אזור התעשיה חולון 03-5[illegible]047

לאריגי פיק
ברכות להמשך הדרך
תוך שתוף פעולה פורה
הילטקס בע"מ
מפעלי טויה ואריגה
הרצל 16 תל-אביב טל. 03-656572

לאריגי פיק
אתכם ביך
לאורך כל הדרך
ברכות ואיחולים
[illegible]
יצרני שרשים,
וסריגת בדים סינטטיים
רח' אליהו איתן 1
ראשון לציון
טל. 03-9611151

לאריגי פיק
ברכות להמשך הדרך
תוך שתוף פעולה פורה
[illegible] בע"מ
– מצבעת טקסטיל חיפה בע"מ
רח' המלאכה חוף שמן, חיפה
טל' 04-673111

לאריגי פיק
המשך הצלחה
ושגשוג
עטיפלאסט
חברה ישראלית לשילוח בינלאומי בע"מ
החברה המובלת בישראל לשילוח בינלאומי

לאריגי פיק
ברכות להמשך הדרך
תוך שתוף פעולה פורה
בין החברות
[illegible] בע"מ
חיפה: 04-531261 ת"א 03-650833
אשדוד: 08-53211 ומר' חיפה 04-663912

לאריגי פיק
ברכות להמשך הדרך
תוך שיתוף פעולה פורה
לוה מפעלי שריגה בע"מ
– מצבעת לוה
רח' המפעל 2, אור יהודה
טל' 03-349966

לאריגי פיק
ברכות
[illegible] לבבים ביום חגכם
[illegible]
רח' [illegible] 17 קומת שניה
טל: 03-624084

לאריגי פיק
שפע [illegible] לבבים [illegible]
[illegible]

לאריגי פיק
אתכם ביך
לאורך כל הדרך
ברכות ואיחולים
[illegible]
יצרני שרשים,
וסריגת בדים סינטטיים
רח' אליהו איתן 1
ראשון לציון
טל. 03-9611151

לאריגי פיק
ברכות להמשך הדרך
תוך שתוף פעולה פורה
[illegible] בע"מ
– מצבעת טקסטיל חיפה בע"מ
רח' המלאכה חוף שמן, חיפה
טל' 04-673111

לאריגי פיק
ברכות להמשך הדרך
תוך שתוף פעולה פורה
[illegible]
[illegible] 35, אזור התעשיה חולון 03-5[illegible]047

לאריגי פיק
ברכות להמשך הדרך
תוך שתוף פעולה פורה
[illegible] בע"מ
מכונות וציוד לתעשיית המלבשה
סוכני רימולדי וזינגר
רח' שוקן 1 תל אביב. טל. 03-613141

לאריגי פיק
ברכות להמשך הדרך
תוך שתוף פעולה פורה
הילטקס בע"מ
מפעלי טויה ואריגה
הרצל 16 תל-אביב טל. 03-656572

לאריגי פיק
ברכות להמשך הדרך
תוך שתוף פעולה פורה
[illegible] בע"מ
– מצבעת טקסטיל חיפה בע"מ
רח' המלאכה חוף שמן, חיפה
טל' 04-673111

לאריגי פיק
ברכות להמשך הדרך
תוך שתוף פעולה פורה
לוה מפעלי שריגה בע"מ
– מצבעת לוה
רח' המפעל 2, אור יהודה
טל' 03-349966

פיקאוק

ט.ה.בד חוגגת 30 שנות פעילות

ט.ה.בד
מלבישים נשים מאז 1957
מרכז מסחרי בת-ים, ת.ד. 5933388 טל' 8255458, 8255556, 8277778

לסבינה ויוסי
המשך שיתוף פעולה פורה
והרבה הצלחה
מאחל
[illegible]
(עוכן הכיורים)
[illegible]

לט-ה-בד
מיטב הברכות והאיחולים
[illegible]
[illegible] 41 ת"א טל. 5102773, 03-663988

לסבינה ויוסי – ט-ה-בד
במלאת לכם 30 שנה
שאו ברכות חמות
מאחל:
[illegible] שפי דגן
ביצוע כל עבודות חדפוס
חרוב בעלי מלאכה א/12 ת"א
03-204372

לסבינה ויוסי
[illegible] ביך אחת להצלחה
[illegible] במלאת לכם 30 שנה
[illegible]
[illegible] 03-[illegible]

לסבינה ויוסי
ברכות להמשך הדרך תוך שיתוף
פעולה פורה במלאות לכם 30 שנה
מאחלים:
שלון [illegible] וצוות [illegible]
סוקולוב 93 חולון 03-880556

לסבינה ויוסי
מיטב הברכות והרבה הצלחה
ולהמשך שיתוף פעולה פורה
מאחלים
[illegible]
וכל המשפחה

לסבינה ויוסי
בהצלחה בהמשך הדרך
ולשיתוף פעולה פורה
מאחלים: שלון מרים
דיזנגוף 171

לסבינה ויוסי
[illegible] ביך אחת להצלחה ושגשוג
[illegible] במלאת לכם 30 שנה
[illegible]

לסבינה ויוסי
[illegible] ביך אחת להצלחה
[illegible] במלאת לכם 30 שנה
[illegible]
[illegible] 03-[illegible]

ליוסי וסבינה מעה – הָ – בד
ברכות להמשך הדרך תוך שתוף
פעולה פורה במלאת לכם 30 שנה
מאחלים: שלון נויה רחוצות לבני ובנים
הרצל 165, רחוצות. 08-62558

לסבינה ויוסי
אתכם ביד אחת במלאת לכם 30 שנה
מאחלים
שלון שושי לבני נשים
חשמונאי 54, כפר-סבא. 052-916040

לסבינה ויוסי
מיטב הברכות
והרבה הצלחה בהמשך הדרך
מאחלים:
[illegible] ויוחנן – "הצמרת" בע"מ
[illegible] 8 רעננה [illegible] 052-45135
[illegible] 03-613575–[illegible]

מיטב הברכות והרבה
הצלחה בהמשך הדרך
מאחלים:
[illegible] ניילון –
"לחיש"
שד' קוגל 36 [illegible]

לסבינה ויוסי
מיטב הברכות
והרבה הצלחה בהמשך הדרך
מאחלים:
זיקיות בע"מ
רח' חבורל 16, תל-אביב 69710

לסבינה ויוסי
אתכם ביד אחת להצלחה ושגשוג
במלאת לכם 30 שנה
מאחלים:
"יוחנן"
יוחנן מדינה

לסבינה ויוסי
מיטב הברכות
והרבה הצלחה בהמשך הדרך
מאחלים:
יוחאי – בית אופנה
אופנה לכל המשפחה
רח' חידון טבריה 067-20542

לסבינה ויוסי
מיטב הברכות והאיחולים
והרבה הצלחה בהמשך הדרך
מאחלים:
החברה לניהול חשבונות
עבור בעלי מלאכה
מרד ויורי ברנר
רחוב מרכז בעלי מלאכה 16 ת"א
03-291972–3

לסבינה ויוסי
[illegible] – ט-ה-בד
לקבוצת ויוסי לבית ע – ה –
ברכות להמשך הדרך תוך שי[illegible]
פעולה פורה במלאת לכם 30 ש[illegible]
מאחלים: פנינה, אילנה, עציקה וכל צוות הנובדים
מינות חן, חולון, כבר ויצמן 1, 03-844919

לסבינה ויוסי
מיטב הברכות
[illegible] 30 שנה
[illegible]
[illegible] 053-24[illegible]

לסבינה ויוסי
מיטב הברכות
[illegible]
[illegible]
[illegible] 2000
[illegible] משי לטקסטיל
[illegible] 35 יפו 03-839693

ל"ט – ה – בד"
ברכת שגשוג
והמשך הצלחתכם
מאחלת: מדי – לבני נשים
רח' הרצל 9, חיפה
04-667852

לסבינה ויוסי
שאו ברכות חמות
ביום חגכם
מאחלים:
בלושטיין מנשה
וכל צוות
בית הטקסטיל בע"מ
ייצור ושווק בדים
רחוב קומנן 2 ת"א 5–03-653804

לסבינה ויוסי
ברכות להמשך הדרך
תוך שיתוף פעולה פורה
במלאת לכם 30 שנה
מאחלת:
זאב ויגר · שרותי ביטוח
רח' ירושלים 37, בת-ים
טל. 5933388

ל"ט – ה – בד"
אתכם ביד אחת
להצלחה ושגשוג
במלאת לכם 30 שנה
מאחלים: מ"ש סילם הלבשה
יפו 34, חיפה.
04-522489

לסבינה ויוסי
מיטב הברכות
[illegible]
בהמשך [illegible]
מאחלים:
דוד [illegible]
וכל צוות ליגת בע"מ
חדרום 2 קרית-גת.

קים גארפילד

בדיוק כשהתחלנו לחשוב שהיא כבר הסביקה לומר הכל – שירלי מקליין עושה צעד נועז נוסף. היא מצליחה להפתיע. שם המשחק החדש שלה: ספיריטואליזם. לא אכפת לה אם צוחקים ממנה, היא באמת מאמינה בגלגול נשמות, מאמינה שהיא פוגשת ברוחות חברים מתים, משוכנעת שגם היא תזכה לראות את האור. בינתיים היא מלמדת בסדנאות למודעות עצמית. "אבל הסדנאות שלי לא מתאימות לכל אחד", היא אומרת.

אלוהים אדירים, שירלי!

ד לא גמרו לדבר על הופעתה חשמימית של שירלי מקליין בטקס האוסקר של השנה. היא ירדה ממרומי האולם על שם דורותי צ'נדלר, בתוך ספינת־חלל דימיונית, כדי להגיש את פרס התפריט הטוב ביותר. פוסעת אל הבמה דרך ענני עשן מבניקולור, התייצבה מול הקהל ובחיוך שובב הודיעה: "אתם יודעים, זה אולי נראה כמו פעלולים מיוחדים, אבל בשבילי זאת תחבורה בטיסות!"

ואז פתחה שירלי את המעטפה, כדי לגלות מי הזוכה פרס התסריט המקורי הטוב ביותר – וודי אלן, בהיעדרו, על יאנה ואחיותיה – וכשקיבלה בשמו את פסלון הזהב התלוצצה: "אני מקבלת את זה בשבילו! פעמיים: פעם אחת בשביל הגוף שלו, שמנגן קלרנית בניו־יורק סיטי, ופעם אחת בשביל הרוח שלו, שנמצאת כאן עכשיו... אני יודעת!"

רק השחקנית בת ה־53, זוכת פרס האוסקר בעצמה, יכולה להרשות לעצמה להשתעשע בבדיחות על חשבונו. אבל שירלי הראתה, שהיא מרגישה די נוח כשהיא מלגלגת על חשם שיצא לה כתלמידה (ובזמן האחרון, גם כמורה) בתחום המטאפיסיקה וכמחברת שני רבי־מכר המתארים את האודיסיאה הפרטית שלה בממלכת הספיריטואליזם: "Out on a Limb" (בסכנה) ו־"dancing in the Light" (רוקדת באור). ההומור שלה, בטקס האוסקר, לא רק שהראה את הכשרון־העצמי הרב שלה (מתובל במידה בלתי־מבוטלת של חוצ־פה), אלא גם פרץ מנשקם של אחרים ממקריאה המוד־פרים ביותר. אך שירלי עומדת על כך שלא זו היתה כוונתה. היא רק השתעשעה לה קמעה.

שירלי שוב במצב־רוח עליז כשאני באה לבקר אצלה באחר־צהריים חם וערפיחי, כשאפילו הבריזה המרעננת מהאוקיאנוס השקט כאילו לקחה חופשה. היא בבגדים בדילוגים לסלון דירתה במאליבו ביץ', קורצת מרץ. לבושה מכנסי ביי' ותולצת משי מודפסת תואמת, היא שוחלת את עצמה על השטיח העבה ומרבדת בהתלהבות על כמה שהיא מרוצה שהאנשים עכשיו מתחילים להרגיש כל כך נוח עם העניינים המטאפיסיים, עד שהם יכולים להרשות לעצמם להתלוצץ בנושא – גם אם הבדיחות הן על חשבונה.

"תראי, ברגע שמתחילים להתלוצץ על משהו, סימן שהוא התעגן בתרבות. ומוצא חן בעיניי שמשייכים את שמי לבדיחות האלה, כי אף אחת מהן לא מצחיקה אלא אם כן היא קשורה לשם שלי. למשל, זה לא מצחיק לדבר על המהאריישי. זה לא מצחיק לדבר על קרישנא־מורתי. אבל כשמוסיפים את השם שלי, אנשים מתגלגלים מצחוק".

שירלי השבה שזה ממש מצחיק כשרייגן לברמן, שהזמינה את פרסי "אמי" בשנה שעברה, אמר למני קהל של מיליונים: "ברוכים הבאים לתחרות פרסי 'אמי 1986', שמשודרת ברחבי העולם ברגע זה... חוץ מאשר שירלי מקליין – אליה זה משודר במאה הבאה". ובתחילת השנה, כשקיבלה את פרס ולנסינו (שלסענתה, ניתן לה "כראה רק בזכות זה שאני חיה, או משהו כזה"), היא אמרה לקהל: "לא מומן דברתי עם רודי (רודולף ולנטינו)..."

עסוקה

צחוק בצד, היתה זו שנה מוצלחת במיוחד לשחקנית/קרנית/מטיילת/אם (בתה מאשי, 31, התחילה קאריירה מוצלחת משלה כשחקנית). השנה, בינואר, התחילה עם הקרנת Out on a Limb בטלוויזיה הכלל־ארצית; החודש מופיע ספרה החדש, "All in the Playing" (הוצאת "צנטאס"), ספר אוטוביוגראפי

נוסף, המכסה את השנתיים האחרונות של חייה. שירלי רואה בספר הזה "יותר מעניין מבחינה מקצועית משני הקודמים". זו הפעם הראשונה שהיא כותבת על הקאריירה הקולנועית שלה. "השתמשתי בצילומי Out on a Limb כמסגרת לבריקת מקצוע המשחק הבעיות שקדמו באחר הצילומים וכיצד מתמודדים איתן, היחס עם עם הצוות ועם השחקנים האחרים", היא אומרת. "זה מעין סרט־בתוך־סרט".

שירלי מודה, כי העבודה על המיני־סידרה Out on a Limb, בה גילמה את תפקיד עצמה, היתה חוויה מוזרה. זוה אומר הרבה, מפי אשה הטוענת כי התנסתה במידה ניכרת של חוויות מוזרות, בכלל זה גילגול נשמות ומפגשים מהסוג השלישי.

שירלי מגיעה בראשה ומחייכת כשהיא נזכרת בצי־לומי הסידרה. "אחד הדברים החשובים ביותר שלמדתי הוא, שלמעשה שיחקתי את עצמי מאז שנולדתי", היא מסבירה. "החיים הם מה שאת חושבת שהם... ברזיק כמו משחק, ברזיק כמו סרט. וברגע שהבנתי ששייקספיר צדק – שכל העולם במה, ושאנחנו רק שחקנים, הכות' יכולתי לשחק על המסך את התפקיד שאני משחקת בחיים".

היא ממהרת לציין, כי השירלי ששיחקה ב־Out on a Limb היא שירלי של לפני עשר שנים: "זאת לא אני עכשיו. אני שונה עכשיו ממי שהייתי אז; אני שונה אפילו ממי שהייתי אתמול בלילה; זה הכיף בעבודה ובחיים. חיים חדשים מתחילים ממש כל בוקר". היא עושה אנגחתה קלה. "הבנתי את זה כשהייתי בת 17. התעוררתי בוקר אחד והבנתי, שאני יכולה להתייחס לכל יום כמו אל חיים חדשים. אני יכולה לשנות את הנושאים שלי, את ההשקפות שלי". היא עושה שוב המסקה ואומרת: "זה כמו שיש לך סיוט והחלטת שאת לא רוצה לחלום אותו שוב. אז אם מתעוררת באמצע הלילה ואומרת לעצמך, 'אני לא רוצה לחזור לישון ולחלום עוד פעם את הוכל הזוה' את יכולה לשנות גם את החלטות שלך בהקיץ".

היא מתכוונת בדבריה לכל אחד, בלי הבדל מצב חברתי, כספי, מקצועי או משפחתי. אפילו עקרת הבית, שאינה מקבלת שכר על עבודתה, יכולה, לדעת שירלי, למצוא סיפוק בעבודות השגרתיות ביותר. "להיות עקרת בית זה חיים נהדרים", היא קוראת בלהט. "תארי לעצמך, להתעורר בבוקר לצד האדם שאת אוהבת, זה שנקשרת אליו בברית של מחוייבות, זה שבחרתו את מרגישה נוח. הוא החצי השני שלך. יש לך הזדמנות לראות את החצי השני אוכל ארוחת בוקר שבישלת וללבוש בגדים שגיהצת. ויש לך ילדים שיצאו ממנך, ואת אוהבת אותם כי הם חלק ממך... שלוחות שלך. יש לך הזדמנות להלביש ולגעור בחלק קטן ממך כל יום. מזדמנת לך ההזדמנות לאחוב את הדמויות האחרות האלה במחוה שלך, שממילא הן בסך הכל את־עצמך".

השיחה חוזרת אל Out on a Limb ואל השחקן ששיחק לצדה, צען דרה, בתפקיד מודה הרחני, ייחיד. העתונים ייוחסו מדי יום על היעדרותו המסתורית של הרה, למשך שבועיים, מהסט – הידיעות שגרמה ללב־בות אחדים לדבות זה של שירלי: להחסיר פעימה או שתיים. ברזיק כשעמדו להחליפו, השחקן חזר בשקט לעבודה, כאילו כלום לא קרה. שירלי מספרת את ההס־ריטואליסטיות האלה, הוא התחיל להבין שהחיים לא מוכרחים להיות מייגעים. או הוא החלים לחזור לנירוד־רק ולשנות דברים אחדים בחיו". היא מנופפת בזרועו־תיה באוויר וצוחקת. "העובדה שזה קרה באמצע הצילו־מים בכלל לא עלתה בדעתו".

שירלי מתארת את הדר כ"גבר שבשבילו החיים הם תגיגה. הוא לא זהיר כמו שאר האנשים". ואז היא מוסי־פה משפט בלתי־צפוי: "תאמיני או לא, אני נגאדם זהיר, כל חיי".

אני, למשל, לא האמנתי לזה. אני מכירה את שירלי מקליין כבר 25 שנה, ו"זהירה" היא לא אחת המלים שהייתי מצמידה אליה. אחרי הכל, זאת אותה ג'ינג'ית ארוכת־רגליים שבעבר הסתובבה עם פרנק סינאטרה, יין מרטין ושאר הכנופיה ההוליוודית, בעוד בעלה מתגורר במרחק כמה אלפי קילומטרים משם, ביפאן. זאת אותה פעילה פוליטית שתמכה בנרכאים בכנסים של המפלגה הדמוקראטית, אותה הרפתקנית שטיפסה על הרים בבוטאן ואותה מאמינה ספיריטואליסטית שהעזה לחפש גילגולים קודמים ופיטפטה עם יושרות חוץ־עולמיות. לא, "זהירה" היא בהחלט לא המלה המתקשרת בראש עם שירלי מקליין.

להפיץ את הבשורה

אף על פי כן, היא חוזרת עליה, בכמתה. "הגה, לא מוזמן הייתי מאור והירה בקשר להתחייבות לדברים חדשים. לכן חלק מהחברים שהיו לי בעבר מבולבלים עכשיו. הם הכיר אותי בתור ספקנית שבלתגרת, בעלת אינטליגנציה קפדנית, וכעת הם שואלים מה קרה לשירלי. ובכן, אני עדיין הזהרה. אני מעבירה את האמו־נות שלי דרך הדבה מבחנים, ורק אם הן עובדות – אני מוכנה להתחייבות".

"החיים הם כמו משחק, כמו סרט. ברגע שהבנתי ששייקספיר צדק – שכל העולם במה – יכולתי לשחק על המסך את התפקיד שאני משחקת בחיים".

אמונה אחת שעליה היא מדברת היא הפילוסופיה הספיריטואליתן, אותה היא מלמדת עתה בסמינרים ברחבי ארצות־הברית. הסדנאות שלה, הנקראות "עצמי נעלה יותר", כוללות מדיטציות קבוצתיות, שאלות ותשובות על גילגולים קודמים, שעורי הנבות המגרשת ודיונים פילוסופיים בתיאוריה המיסטית של המזרח. שירלי מוכנה להודות שהסדנאות שלה אינן מתאימות לכל אחד. "יש חוגות שבאים יחד לסדנה, ויש כאלה שבאים לחוד, כי אחד מהם אומר שזה סתם קישקוש", היא מודה.

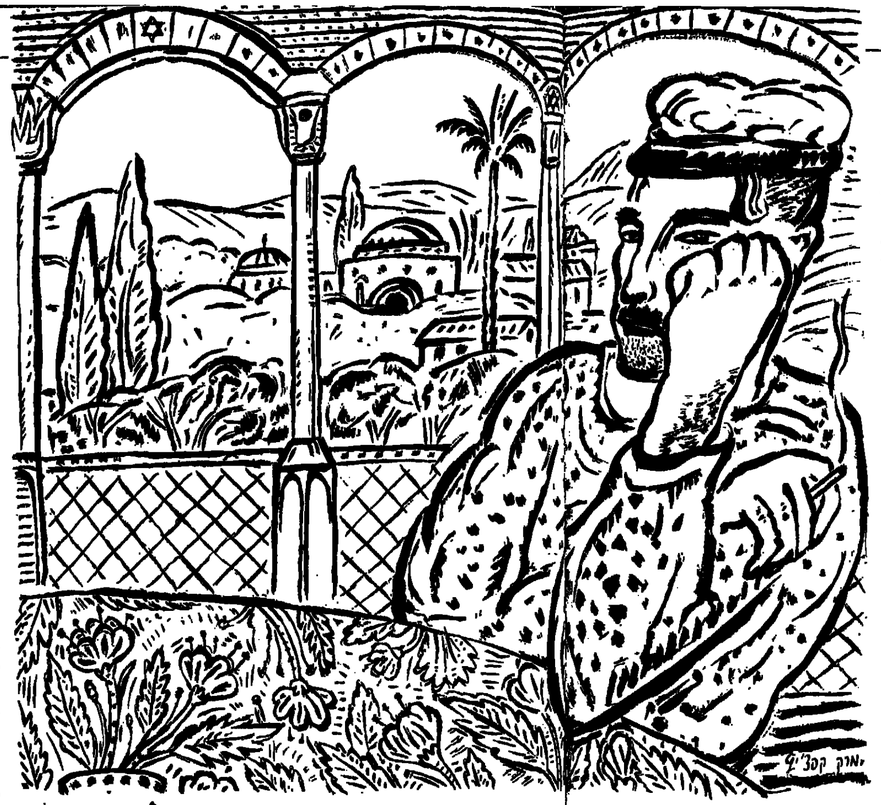
אז למה החליטה להתמדד עם התפקיד המיוחד הזה בתסרים של חייה? השחקנית מביטה בריכוז בתקרת הסלון, בה נפתח צוהר אל השמיים, ומשיבה: "בגראה בגלל מוחו של אבי. אבי היה מורה, תמיד חלק עם אנשים מה שלמד. היה לו דוקטוראט בפילוסופיה ובפ־סיכולוגיה, וכשאתה פילוסוף או פסיכולוג, לא צריך הרבה כדי שתעבור למטאפיסיקה. אבא ואני דיברנו הרבה על כך בשלוש השנים האחרונות לחייו. בידעי שמותו קרוב והוא מת ימים אחדים לפני שקיים את

(המשך בעמ' 58)

סיפור

יוסף צוריאל

נקמת העגלון



רצה האב רק את התועלת לבנו ולא היה יכול להעלות על הדעת, כי יד המקרה תג־בה את חובה. ממי שמגן בכבוד המשפחה, לא מרוע לב, מתוך דבקות במורי המקום.

לא חלוץ ולא בן חלוץ היה הבן, שנקרא חיים, וכפי הוריו חיימיקו. דור שמיני בארץ, עם שורשים נחברון ובטבריה. האב עבר באופה. דודו רב נחצי משרה. והוא נתפס לעסקי סוסים ועגלות, קנה ומכר. עד שנקלע לחברת אכרים יהודים, באחת המושבות, בראשית העש־שור השני של המאה, והחליט שהסכיבה מוצאת חן בעיניו, ונשאר.

עשה עצמו השליח של המושבה. ובעגלה, רתומה לסוס, היה מוציא ומביא, אנשים וסחורות. וכשראה עד כמה הוא חיוני לתושבי המקום, ביקש מהדוד שיקצה לו חלקה, כדי להגיע עליה צריף.

כמי שחש בתחלה כאיש זר, לא רחק בזער לאשר את הבקשה. וכאשר נענה, לא היה צריך להכטיח שבכ־וונתו להקים משפחה. רק מאוחר יותר חשב שזה אפש־רי, במיוחד כשיש היכו להתגורר, ותנאי קיום לא חס־רים, ובמושבה יש כמה מועמדות רווקות, שמתוכן אפשר לבחור אותן לנישואין, ועד כמה שבירד, והבין, היתה אחת שרצתה בו. וכדי שלא יהיה ספק, יצר מצב שיכל לשאול אותה. והיא ענתה שאפשר, בהחלט אפ־שר, שתהיה לו לאשה.

הלה את עצמו חיימיקו לגבי הבחירה. זה קרה לאחר שרכש צריף ישן מאיכר במושבה סמו־כה, והעתיק אותו לחלקה שהוקצתה לה. ומעמ־דו כבעלהן התבסס, וכבר היה בטוח שפרנסה ישנה להרבה שנים. אז נודע לו, מפי נציג הועד, שרגא שמו, כי לאיש, שאינו איכר ושאינו נמנה על החברה, ענין הנישואין עם אחת מבנערות המקום מאד מסוכן.

מעורבות הועד באה מטעם אבי הבחורה, שאותה רצה העגלון. אך מי שנטל על עצמו את המשימה, למנוע זיווג בין בת האיכר לבין מי שאין לו נחלה של ממש, נהג כאיש שעושה מעשה שהוא לטובת המושבה. יצא מנקודת הנחה שאפשר להתעלם גם בלי ענלון. אך לא אמר, ולו ברמז, שאין מקום לבחור כזה במושבה, בתנאים שהועד יכתיב.

דיבר נציג הועד בלשון עדינה, אך מובנת מאד לחי־ים, וזה לא אמר כן ולא אמר לא. ישב כשולי פסל עץ, בצריף שמישש כמוכירות המושבה, וגם אם חש עצמו כמי שהוכא לדין על מעשה חמור, והתאפק, ודק אמר שצריך לחשוב, והוא יתן תשובה לאחר שיוועץ באביו. ומי שיצא את האכרים הנהן בראשו, כמבין, ולפני שני על את השיחה, העיר, כי הוא עד לרתשי הלב של העגלון.

יצא ראשון מהמוכירות מי שנמנה על דור מייסדי המושבה, עם תחושת סיפוק שהסדיר את הענין, ופנה לעבר ביתה של המשפחה, שאחת מבנותיה עדיין היתה בחזקת נועמרת לנישואין עם חיים. כדי לבשר לאם, שאין עוד מקום לדאגה. והעגלון פנה לצריף שלו, ולא היה ידוע אם יפרוש מהמושבה, או יתעקש ויישאר בה, גם במחיר של ויתור על הבחורה.

רק כעבור שלושה ימים התברר, כי עשה מה שאמר לנציג הועד. הודיע שייעדר שבועיים, ונסע להוריו בטבריה, ושם סיפר לאביו, בפרטי פרטים, כל מה שק־רה לו במושבה. והאב, שלא רצה לבזר את בנו בהס־פות מיסר, האזין, וגם כאשר לא הסכים עם בנו, נרגז בראש כמבין אותו. ורק בשלב שכבר היתה גם האמא מעודכנת במה שקרה, הגיה בפני הבן את ההבעה שלא יכל לסרב לה.

בעבר של קיץ, כשרק הוא יושב מול הוריו, ועל פי החכנית היה אמור לשוב למושבה, אם לא למחרת או בעבור יומיים, פרשה האם את החכנית שלה, שנרקמה בעצה אחת עם האב. דברה על עלבון ובושה וחתושה ארגות, אבל גם על הצורך בהתמודדות עם מציאות.

והבחירה לבנה, שאם טוב לו בין האכרים, אז שיישאר שם, אבל לא ימחל על כבודו.

שמע חיים, והסכים לכל מלה שיצאה מפי אמו, והאב עדיין לא אמר מלה. וכאשר דיי־בר, התחיל הפרק בהרפתקאה שתוכננה למענו. אמר לו, כי החלט שיסע לדמשק, לבקר קרובים וגם כדי להיגמש. לא להרבה זמן, כמה שבועות, אולי חודש, אחר כך יחזור למושבה.

החלטה זו, תורגמה אצל חיים כמצוות כיבוד אב ואם. ועל רקע עגמת הנפש שהיתה לו באותו חודש, חשב שאכן רצוי ליטול לעצמו פסק זמן, ודמשק היא עיר שבה יגיש טוב, כי הרי יש לו שם משפחה שתק־כל אותו יפה, ותנעים לו את תקופת שהיותו שם.

לא היה נמוך לחיים מלווה. אבל אביו הצמיד לו מבר ערבי, ושניהם יצאו על שתי פרדות מסבריה, לכר־ון דמשק. ולא ידע חיים, כי כבר קודם עזיבן דודו, אחי אמו, בפרטי המקרה במושבה, וכדי שלא יהיו ספקות, הבהיר, כי יעד הביקור הוא אחר – מציאת כלה מתאי־מה לבן, מבנות העיר.

תודש בדמשק הוא זמן סביר לרכישת עשרות גלילי בד, מאיכות משלה, או אלפי ק"ג של פיסטוק חלבי. כדי להשיג כלה, ברמה שהכתיב אביו של חיים מטב־ריה, היו דרושים עשרה שבועות.

והבחור מהמושבה נהג כאיש ממושמע. כל מה שא־מר לו הדוד עשה. השתתף בכל מיני ארועים שארגנו למענו ושבהם נכחו בחורות, ונועד במקרה ושלא במק־רה עם אבות ואמהות, ועל פי הנחיה של הדוד, סיפר יותר על עצמו, ופחות על המושבה שבה הוא חי. על עובדת היותו עגלון לא נשאל, ולכן גם לא השיב. העמיד פני סתום, וכבוה התקבל.

נסע וחזר שלוש פעמים, במשך עשרה חדשים, ובמ־שך תקופה זו היה משודך, באופן לא רשמי, לקרובת משפחה, עויזה שמה. ואם הוא חשד שהיא מתוכננת עבורו, היא לא ידעה שהיים מיועד לה. אבל כשנשאלה פעם לאפשרות שתינשא לו, הפתיעה את אביה בתנאי שהציבה שנחיה בארץ ישראל.

ותנאי הזה מומש, רק לאחר שנערך סכם האוסיון בדמשק, ובו נכחו רבים מבני משפחת חיים. אלה באו ממקומות שונים בארץ ישראל. על חשבון אבי הכלה. ביום אחד, יצאו משאיות, ובהן אנשים ומתנות, ומה שהוכא לשם, שוחזר חדשיים לאחר מכן לבית החתן.

סכם האוסיון נערך באולם מרווח, בבית הורי האורי־סה, שרצפתו מרופדת בשטיחים, וחקרתו עמדה פיתוח חיים, חלקם צבועים זוהב, וחלקם כחול, ומתקרה משח־לשלות רצועות כסף, שבקצה כל אחת "לוקס". ומסביב לאולם, מורונים עשויים מנצנות לבנות, וכצמוד להם כריות צבעוניות רקומות. ובמרחק מה ממקומות הישי־בה – שולחנות קסנים מגולפים, ועליהם מגשים מווה־ביס, עמוסים כל טוב.

מה שהיה כעבור חודשים במושבה הוא כבר סיפור בפני עצמו. חור חיים אליה, לאחר הירעדות מקוטעת של קרוב לשנה, והוא לא נרחה, אך גם לא התקבל בהתלהבות. וכשנודע לחברי המוכירות על נישואיו הקרובים, לא יצאו מכליהם לעוור. אבל גם לא הסתירו את סיפוקם מהעובדה, שהבחור נגמל מאהבתו לבת המושבה, והשאר כבר עניינו האישי.

בעצת האב, החליט העגלון לערוך חתונה, שתיד־כר דרכה שנים במושבה. טרם חדשים מראש להודיע. לגבי המקום קבע, שהחתונה תיערך בחצר, וכל אנשי המקום מוזמנים. והרגיש כי כל ההוצאות על חשבונו, ואינו מבקש דבר, ורק שיכבר דו את רצונו, להינשא בדרך שבחר בה.

חברי הועד הסכימו. בחצי פה. ובינום הקובע עמדו משתאים נוכח האופלה שהתרחשה בלב המושבה. ואלה שהנדירו עצמם איכרים, בני אצולה, ואתם נשותיהם

וילדיהם, לא ידעו כיצד לנהוג. ליממה חשו עצמם אורחים, ולא בעלי הבית על המקום. ומעוצמת ההמו־לה, החשרגים שבהם שיערו, שמא יש כאן גם עריכת חשבון של איש אחר, עם מוסכה שלמה.

ליום ולילה הופקע המושב מידי בעליו, והיה בידי משפחת החתן והכלה. כשמונה שעות לפני הטכס, ניצה החתן על ההיערכות לקראת החופה. פועלים ערבים, מהכפרים הסמוכים, הכשירו רחבה גדולה במרכז המושבה, ומחצלות, שנרכשו במיוחד לאירוע, נפרשו. ממקומות כלתי ידועים הובאו שולחנות עץ כבדים, שהגרולים והנאים שכהם הוצבו בצמוד לקיר בית הכנ־סת, והיתר פוזרו בחצר, כך שניתן יהיה לנוע במופשר־ות בין ערמות הכיבוד, שעוד יגיע בעגלות מיוחדות מטבריה.

מהמקום שבו עמד הצריף של חיים, לרחבה שבה אמורה להיערך החופה, הפרידו שני בתים, מוקפים גד־רות, ובינום לבין מקום החופה עצי פרי רבים. אבל לצורך הארוע היה על החתן להתגבר על מכשולים כאלה. וכסם שידע להכשיר את הצריף לקראת נישו־

והבחירה לבנה, שאם טוב לו בין האכרים, אז שיישאר שם, אבל לא ימחל על כבודו.

מע חיים, והסכים לכל מלה שיצאה מפי אמו, והאב עדיין לא אמר מלה. וכאשר דיי־בר, התחיל הפרק בהרפתקאה שתוכננה למענו. אמר לו, כי החלט שיסע לדמשק, לבקר קרובים וגם כדי להיגמש. לא להרבה זמן, כמה שבועות, אולי חודש, אחר כך יחזור למושבה.

החלטה זו, תורגמה אצל חיים כמצוות כיבוד אב ואם. ועל רקע עגמת הנפש שהיתה לו באותו חודש, חשב שאכן רצוי ליטול לעצמו פסק זמן, ודמשק היא עיר שבה יגיש טוב, כי הרי יש לו שם משפחה שתק־כל אותו יפה, ותנעים לו את תקופת שהיותו שם.

לא היה נמוך לחיים מלווה. אבל אביו הצמיד לו מבר ערבי, ושניהם יצאו על שתי פרדות מסבריה, לכר־ון דמשק. ולא ידע חיים, כי כבר קודם עזיבן דודו, אחי אמו, בפרטי המקרה במושבה, וכדי שלא יהיו ספקות, הבהיר, כי יעד הביקור הוא אחר – מציאת כלה מתאי־מה לבן, מבנות העיר.

תודש בדמשק הוא זמן סביר לרכישת עשרות גלילי בד, מאיכות משלה, או אלפי ק"ג של פיסטוק חלבי. כדי להשיג כלה, ברמה שהכתיב אביו של חיים מטב־ריה, היו דרושים עשרה שבועות.

והבחור מהמושבה נהג כאיש ממושמע. כל מה שא־מר לו הדוד עשה. השתתף בכל מיני ארועים שארגנו למענו ושבהם נכחו בחורות, ונועד במקרה ושלא במק־רה עם אבות ואמהות, ועל פי הנחיה של הדוד, סיפר יותר על עצמו, ופחות על המושבה שבה הוא חי. על עובדת היותו עגלון לא נשאל, ולכן גם לא השיב. העמיד פני סתום, וכבוה התקבל.

נסע וחזר שלוש פעמים, במשך עשרה חדשים, ובמ־שך תקופה זו היה משודך, באופן לא רשמי, לקרובת משפחה, עויזה שמה. ואם הוא חשד שהיא מתוכננת עבורו, היא לא ידעה שהיים מיועד לה. אבל כשנשאלה פעם לאפשרות שתינשא לו, הפתיעה את אביה בתנאי שהציבה שנחיה בארץ ישראל.

ותנאי הזה מומש, רק לאחר שנערך סכם האוסיון בדמשק, ובו נכחו רבים מבני משפחת חיים. אלה באו ממקומות שונים בארץ ישראל. על חשבון אבי הכלה. ביום אחד, יצאו משאיות, ובהן אנשים ומתנות, ומה שהוכא לשם, שוחזר חדשיים לאחר מכן לבית החתן.

סכם האוסיון נערך באולם מרווח, בבית הורי האורי־סה, שרצפתו מרופדת בשטיחים, וחקרתו עמדה פיתוח חיים, חלקם צבועים זוהב, וחלקם כחול, ומתקרה משח־לשלות רצועות כסף, שבקצה כל אחת "לוקס". ומסביב לאולם, מורונים עשויים מנצנות לבנות, וכצמוד להם כריות צבעוניות רקומות. ובמרחק מה ממקומות הישי־בה – שולחנות קסנים מגולפים, ועליהם מגשים מווה־ביס, עמוסים כל טוב.

מה שהיה כעבור חודשים במושבה הוא כבר סיפור בפני עצמו. חור חיים אליה, לאחר הירעדות מקוטעת של קרוב לשנה, והוא לא נרחה, אך גם לא התקבל בהתלהבות. וכשנודע לחברי המוכירות על נישואיו הקרובים, לא יצאו מכליהם לעוור. אבל גם לא הסתירו את סיפוקם מהעובדה, שהבחור נגמל מאהבתו לבת המושבה, והשאר כבר עניינו האישי.

בעצת האב, החליט העגלון לערוך חתונה, שתיד־כר דרכה שנים במושבה. טרם חדשים מראש להודיע. לגבי המקום קבע, שהחתונה תיערך בחצר, וכל אנשי המקום מוזמנים. והרגיש כי כל ההוצאות על חשבונו, ואינו מבקש דבר, ורק שיכבר דו את רצונו, להינשא בדרך שבחר בה.

חברי הועד הסכימו. בחצי פה. ובינום הקובע עמדו משתאים נוכח האופלה שהתרחשה בלב המושבה. ואלה שהנדירו עצמם איכרים, בני אצולה, ואתם נשותיהם

וילדיהם, לא ידעו כיצד לנהוג. ליממה חשו עצמם אורחים, ולא בעלי הבית על המקום. ומעוצמת ההמו־לה, החשרגים שבהם שיערו, שמא יש כאן גם עריכת חשבון של איש אחר, עם מוסכה שלמה.

ליום ולילה הופקע המושב מידי בעליו, והיה בידי משפחת החתן והכלה. כשמונה שעות לפני הטכס, ניצה החתן על ההיערכות לקראת החופה. פועלים ערבים, מהכפרים הסמוכים, הכשירו רחבה גדולה במרכז המושבה, ומחצלות, שנרכשו במיוחד לאירוע, נפרשו. ממקומות כלתי ידועים הובאו שולחנות עץ כבדים, שהגרולים והנאים שכהם הוצבו בצמוד לקיר בית הכנ־סת, והיתר פוזרו בחצר, כך שניתן יהיה לנוע במופשר־ות בין ערמות הכיבוד, שעוד יגיע בעגלות מיוחדות מטבריה.

מהמקום שבו עמד הצריף של חיים, לרחבה שבה אמורה להיערך החופה, הפרידו שני בתים, מוקפים גד־רות, ובינום לבין מקום החופה עצי פרי רבים. אבל לצורך הארוע היה על החתן להתגבר על מכשולים כאלה. וכסם שידע להכשיר את הצריף לקראת נישו־

אין, כאומן שייראה כמו ביית, לפחות מבחוץ, כך שיעבר את עצמו להכשרת שביל, שיוביל מהרחבה, יעקוף את בתי הכבירים שהם שכניו, ויגיע עד לפתח ביתו.

את היומה הזו במיוחד לא אהבו אנשי הועד. אבל על רקע מה שקרם לטכס הנישואין הצפוי, החליטו להתאמץ, מתוך הנחה שאחר כך ייערך חשבון עם העג־לון. לא ידעו כי תמורת תשלום אפשר היה גם במושבה של אכרים הוריסלהתגבר על מכשולים שעניינם נח־לה ואחוזה וזכות על המקום. כמי שהטיב להכיר את בני המקום, טרח חיים בעבר מעבר לפני האכרים, ולא־חר שפילם להם את את המחיר הדרוש, נתאפשרה הכשרת דרך הטפר על שולי אדמתם.

יום החתונה היה צריך להיות יומו הגדול של העגלון חיים. אבל כמי שהספיק ללמוד פרק בחיים, ביקש שזה יהיה גם יומם של אנשי המושבה, כמובן זה שאם לא יאהבו את האירוע, יזכרו אותו. והוא דאג שיהיה מה לזכור.

משעות הבוקר נפרק ציור רב לצורך עשיית התבשי־לים, וכלי אוכל רבים נערמו בחצר. ואנשי מקצוע, שהופקדו על הכיבוד, נערכו למבצע שהיה צריך להסב נחת, בעיקר לחתן ולאביו. ועיז פקחה לזוהה את ההכ־נות, כדי לוודא שלא יחסר דבר מכל מה שבוהג בחתר־נה במורה.

ולמנות ערב, כשורחבה היתה ערוכה לקבל את פני האורחים, ועשרות "לוקסים" המיצו אור על שפע דברי המתיקה ומיני ההתבשילים, החלו להזור בני משפחתו וקרוביו של החתן, באו בכרכרות ובכלי רכב ממונעים מכל קצות הארץ. והיה המקום לשלהם, ולא היה חשוב מי מאנשי המושבה נוכח ומי נעדר.

ציפה חיים שבוכחות אנשי המושבה תהיה ניכרת בעת חתונתו. ובני המקום הופיעו. אך לא הת־ערבו במוזמנים האורים. התגודדו. והתלחשו. וצחקקו. ומי שהביט בהם, יכל להבין, שלא שמחה מלאה שוררת ביניהם, כי אם סקרנות, מלווה בשמץ של ליגלוג, ופה ושם בהשלמה עם מה שיש.

עד שהגיעה מרכבת החתן והכלה, רתומה לשני סו־סים, וגיבור היה על פי צורתה, מבחוץ ומבפנים, כי היתה מרחה גדולה כדי לשוות לה יופי מיוחד. ושלא כנהוג במושבות היהודיות של אז, קדמו את פני הזוג בני המשפחה בדרך המיוחדת לה: הוליפו לעברם מי ורדים, ולדגליהם הוטלו פרחים, וצהלת שמחה עולתת ויורדות, שזורות מלות ברכה, גברו על כל המהומה שמסביב.

מה שהיה באותו ערב ברחבת המושבה, נשאר חקוק הרבה שנים בזכרונם של אנשי המקום. ובין אם העמידו פנים,או שבאמת התרשמו מהמסורת המיוחדת אצל משפחות התחן והכלה, את הטעם המיוחד של הביבור לא שכחו. וגם הנעימות של חכרות זמר מזרחית מסבי ריה היו עבורם לחיה תרבותית מעולם אחר.

חתונה כזו לא נערכה עוד ברחבת המושבה. ומשהו מטעם המאכלים, והריחות, והצבעים, ליווה אותה הרבה שנים. עזיזה, שהיתה מועדה לקשיי קליטה, גילתה רצון ונכו־נות להסתגל לתנאים החדשים. ובמה שעשתה, ולא עשתה, חפשה תמיד את החיוב שבדבר. ואלה שראו במושבה את התבנית הטבעית לחייהם, התייחסו אליה כמי שראויה לבוא בקהלם, ואפילו להתחבב עליהם.

אבל מה שהגודל עתיד היה לזמן לעזיזה, אשת העי־לון, ולשרגא, נציג הועד מהמושבה, לא הוא ולא היא יכלו לשער. לכך נדרשו למעלה מעשרים שנה, שאותם יינו בהסתגלות למקום ובהבאת ילדים לעולם, שאותב־תם לעבודת האדמה לא היתה מחותה מזו של ילדים אחרים.

ובת אחת – מתוך שתי בנות ושלושה בנים – יפת מראה, שהיה בה הרבה משמחת החיים שיש באמת עוי־זה, ורק מעט מהגאווה השבטית האצורה באביה חיימי־קו, מצאה עצמה יום אחד שבויה באהבה של בן גילה, נכדו של אותו שרגא מהועד. ושרגא כבר זקן. וחולה.

אבל עדיין רעתו גלולה עליו.

כבני המושבה, שפניהם לעתיד, לא היו מודעים לחבלי ההסתגלות של מייסדי המקום, וגם אם היו מתעדכנים במה שקרה לפני שנים בין אבי הבחורה, אבי הכלה במחוזה כלפי שרגא הישיש. התייצב בפניו. וכששניהם לבד, נעשה נסיון ראשון להעביר קו על העבר.

זה היה כאשר חיימיקו ישב צמוד לאיש זקן וחרש, וסיפר לו על הבן, שהוא חקלאי טוב, אבל גם צייר, המפתיע ביכולתו ליצור עולמות שלא מהמציאות. ושרגא, כמי שחי בעולם משלו, הנהן בראשו, כמבין, כממכים.

היתה חתונה, על פי מנהגי המושבה. וכעבור שנתיים באה ילדה לעולם. וחלפו שש שנים. ושרגא, מחוזר של אז, עדיין בחיים, ומצבו קשה, וקיומו תלוי באחרים.

ויום אחד, הוא לבד בבית, ואתו ניצנו הקטנה, ומתוך שגרה, ביקש כי תגיש לו את התרופה, בתוך צנצנת קטנה, בין צנצנות אחרות, על מדף מעץ, בפרוזור המקשר בין חדר האורחים למטבח. והיא מפסה על כסא, ותוך שהוא מנחה אותה ממקום משכבו, נפלה לידה אחת, ומתוכה מגזה לו כדי כפיה. והוא לא שאל, ולא חקר. עצם את עיניו ולבש.

בשעות אחר הצהריים, כשמבתא היתה בבית, וסביבה בני המשפחה, התברר, כי שרגא לגם מצנצנת שלא נועדה לו. זו היתה תרופה שהבאה לרקח בעצמה, לצד־רך הוברת מויקים בעבי פרי.

פרפר שרגא עד לשעות הערב המאוחרות. את היל־דה הרחיקו הוריה מבית מבא. ואת הטעות הנוראה לא ספרו בתוך. שמרו עליה כסוד משפחה. למורת בבוקר הובא לקבורה, עם כל הכבוד המגיע לאחד ממייסדי המושבה. ובין מספדיה, מי שהיה העגלון, חיים. ■

פתק מהרופא

רמה, שאין הורה שלא התנסה בהתרוצצויות חוזרות להשיג פתק מרופא. פתק לילד שחזור לבית הספר אחרי שנשאר בבית ליום־יומיים בגלל הצטננות. פתק מרופא לפני שעורי שחייה, פתק מרופא לפני טיול.

גם מבוגרים לכודים ברשת־פתק משלהם. כאן צריך אישור רפואי לאחר העדרות מהעבודה. שם חייבים באישור רפואי לאחר תאונת עבודה. מה אישור רפואי לפני כניסה לעבודה. ושם אישור רפואי לפני תחילת לימודים. יש צורך אפילו באישור רפואי לפני קבלה לקופת חולים. שלא לדבר על אישור רפואי לבטוח חיים. בקיצור, כאילו טירטור מושלם.

מי צריך פתקים כאלה? מה עושים עם כל הפתקים־אישורים האלה? שומרים אותם? זורקים אותם? מי קורא אותם? את מי הם מחייבים ובמה?

ובכן, הדרישה "להביא פתק" היא, למעשה, אמצעי־כפייה מנהלתי לחייב פרט, הקשור או הרוצה להיות קשור למוסד או אירגון כלשהו, לעבור בדיקה רפואית כזו או אחרת.

בחיוב בבדיקות רפואיות של ממפעילי כלי תחבורה לסוגיהם. פרטיים וציבוריים. נהגי רכב, מפעילי כלי שייט או טייסים. כאן הבטחת בריאות תקינה, או כושר תיפקוד מספיק של מפעיל אמצעי התחבורה. הם תגאי בסיסי למניעת תאונות בגלל גורם אנושי. ועל תאונות אנחנו שומעים הרבה יותר מדי וכל הזמן.

אבל ל"פתק מהרופא" יש גם היבטים רפואיים־משפ־טיים. כאן היוזמות לפתק היא אומנם של המוסד או האירגון בהם מדובר, אבל הנהגה יכול להיות גם הפרט. לא רק האירגון או המוסד.

קביעת "מצב בריאות" לפני תחילת עבודה, פעילות ספורט, או כניסה לתכנית כזו או אחרת וחברה כקופת חולים או קבלה לבטוח חיים למשל, אמנם מבטיחים את המוסד, או האירגון, מפני חביעות לפצויים עבור מחלות או הפרעות, מתן סבל הפרט טרם התקבלו למו־סד בו מדובר, אבל בו בזמן הן מבטיחות לפרט אפש־רות לקבוע מועד תחילת הופעת מחלה־הפריעה, וכבר להקל על חביעותיו מן המוסד בו עובד, במידה ויש כאלה.

למי שרוצה להשתעשע בהיבטים והתחכמויות של מוסדות ואירגונים בהיבט זה של ה"פתק מהרופא", מס־פיק להשיג כמה מ"סופרי־הפתק" הרפואי המצויים. של מוסד או אירגון כזה או אחר. רובם, משום מה, משוכפ־לים בסטנסיל. חלקם קריא בקושי. לאחרים כותרת משפטית מפחידה. כמו, "תצהיר רפואי". אבל, איך שהוא, שם המוסד או האירגון מגעיקי הדרישה חסרים מגוף הטופס, משום מה.

אחרים קצת פחות רשמיים ומכילים את שם המוסד. אבל באלה, יש שפע סעיפי פרסים רפואיים־אישיים של הנבדק/ת ואין זכר, במקום כלשהו, להבטחת המו־סד לשמור על זכותו של הנבדק לסוריות של נתוניו הרפואיים. אבל זה כבר חורג מתחום עניינו הפעם.

כושר וחוסר־כושר

כדאי, בכל זאת, להדגיש את הענין של תועלת הפ־רט ב"פתק מהרופא", הבראיות והצורך לעבור בדיקות רפואיות גם בהעדר תופעות של סימני מחלה. דוגמה טובה לכך אפשר לראות, למשל, בדרישה או בחיוב בדיקות רפואיות לעוסקים בפעילות גופנית. הצורך בבדיקות כאלה למבוגרים, המנהלים אורח־חיים של "משרד ונהיגה במכונית פרטית", הרוצים להתחיל בפ־עילות גופנית סדירה והליכה, ריצה, רכיבה על אופנים, שחייה, נראה סבירי. אחרי הכל, צריך לדעת עם איזה כושר או חוסר־כושר מתחילים.

צורך זה נשמע גם מובן מאליו בחולים, שהחלימו מארוע מחלתי חריף, כזה או אחר, הרוצים או צריכים להתחיל בפעילות גופנית. אבל מה עם ילדים, נוער וצעירים, שלא מתלוננים על מיחושים כלשהם, הרוצים לעסוק בספורט, או לעשות קריירה של ספורטאי? כאן, כאלה, הבדיקות הרפואיות "מיותרות" ו"מטורידות". ומה עם גילאים אלה, שסובלים ממחלה כרונית כלשי־הי? האם הם פסולים מהשתתפות בפעילות גופנית? לתמיד? בעצם, מה בודקים בבדיקות הרפואיות?

ובכן, בדיקות רפואיות לנבדקים לפני התחלת פעי־לות גופנית, מנסות להשיג שני סוגי מידע. הראשון רפואי, השני הוא מצב השרירים והשלד. בראשון מחפ־שים לזהות העדר ממצאים רפואיים. בשני מחפשים מציאות של נתוני־תפקוד טוב ויעיל.

את המידע הרפואי דולים בעזרת תשאול מפורט של הנבדק על תולדות מחלותיו, פציעותיו האישיותיו, במי־דה והיו כאלה. אחר כך נערכת בדיקה גופנית כללית. דומה לזו המוכרת לכולנו מבדיקת רופא המשפחה.

בודקים את הראש, הצוואר, החזה, הבטן והגפיים. עם תשומת לב מיוחדת ללב־וריאות, ראיה, מערכת א.נ.ג., בטן, כליות כתפים, ברכים וקרסולים. לאלה מוסיפים בדיקות־כושר. אלה כוללות מדידות שונות, הנעשות לנבדק בזמן מאמץ גופני. במה ששייך לתיפקוד שרי־רים, רואגים לבחון ארבעה מדדים פיזיולוגיים. גמי־שות, כוח, מהירות־בצוע וסיבולת (יכולת לבצע פעי־לות שרירים מודרגת לפרק־זמן ארוכים).

את מי פוסלים, או למי ממליצים לא להשתתף בפ־עילות גופנית? ובכן, לגבי פעילות גופנית של הפרט, אין, למעשה, פסילת לפעילות גופנית. כל פרט יכול לעסוק בפעילות גופנית, בתנאי שזו מתאימה לו וגע־שית בהדרכה ובפקוח רפואי מתאימים. לגבי פעילות גופנית במסגרת כלשהי, המסגרת וסוג הפעילה הנעש־נית בה מדובר יקבעו את הנתונים הנדרשים מזה הדר־צה לעסוק בה.

הדרישות הרפואיות־בריאותיות הן אחרות בפעילות גופנית תחרותית ובפעילות כזו שאיננה תחרותית. דרישות אלה גם שונות כאשר מדובר בספורט שיש בו "התנגשויות גופניות" וכאשר מדובר בספורט ללא מגי־עים גופניים כאלה. לעוסקים בכדורגל, כדוריסל, או רוגבי, דרושים נתונים בריאותיים רפואיים אחרים מאי־שר לעוסקים בשחיה, ריצה או סנים. הבדיקות הרפואי־ות ואופן הערכת תוצאותיו מותאמים למגז הפעילות הגופנית בה מדובר.

מצבי מחלה, שבהם קיימת אפשרות למות פתאומי כתוצאה מחבטה או מפעילות גופנית מאומצת, פוס־לים, לדוב את הסובל מהם מלהשתתף בספורט תחרו־תי. במיוחד בכזה שיש בו התנגשויות גופניות. למשל, אנשים שלהם כליה אחת, כאלה הסובלים מטחול מגו־דל או מאי יציבות של עמוד השדרה הצוארי, נפסלים לכדורגל או כדורסל.

לעומת זאת, מחלות כגון סכרת או כפיון (אפילפסיה בלעוז), למשל, אינן פוסלות את הסובלים מהם מלעסוק באתלטיקה, כשהן מבוקרות ומבחינה רפואית.

מה שצריך לזכור הוא, שבדיקות רפואיות לעוסקים בפעילות גופנית, תחרותית ולא תחרותית, מחייבות בדיקה רפואית לא רק לפני תחילת ההתעסקות בה. צריך וכדאי לעבור בדיקות רפואיות תקופתיות גם בתקופת הפעילות הגופנית, כדי למנוע נזקים בריאו־תיים אפשריים, כתוצאה מהפעילות הגופנית בה עוס־קים.

בקיצור, יש פתק מהרופא ויש פתק מהרופא. ■

מכון מיל"ה — בית־הספר לדיילות

פותח במלון דן בתל־אביב קורס ל:

דיילות דַיָּלִים — דַיָּלוֹת

משיימי הקורס המוכשרים יומלצו לתעסוקה.

פרטים והרשמה במלון דן ת"א בימים ב' ו'ד'

בין השעות 18:00-20:00.

בפתח-תקוה: בית מיל"ה, בר-כוכבא 63, בכל יום בשעות: 9.00-16.00

תעודות גמר רוענקות למסיימים • פניות טלפוניות לא תיענינה

56

מחסל חברים ע"מ

עלוני "קשר"

עלון הפנויים/ות

מס' 1 בישראל!!!

בעלות כספית קטנה ומשתלמת. בלי לצאת את דלת ביתך, תוכל/י להכיר אנשים חדשים. להחליב את חוג מכריך ואף למצוא בת/בן זוג לחיים, בדרך מעניינת ומרתקת, שתוציא אותך מהשיגרה (ולא שידוכים).

לקבלת העלונים חיינ/י 03-5742234, 04-442105 מ-9.00-21.00 (, בשבת)

– נשלח בפעטפות ללא תו זיהוי השולח –

כבר אין מקום לפקודות

חרדה הזו שהורים מגלים ביחס לילדיהם המתבגרים – פוגעת לרעת שני הצדדים. מוטב להתחשב גם ביכולת של הדור הצעיר. ואם הגיעו הדברים לידי משבר – מוטב להיפרד מהם. שיצמחו לבד.

הורים רבים מגלים לעיתים, כי מה שהם יראים שהילדים המתבגרים שלהם יעשו בחיים – הם אכן עושים. מה שהם כל כך מרבים למדר שיקרה, אכן קורה. הם מאד מודאגים ולמרבה הבעתה – ראגתם לא רק שלא מועילה אלא אף מחמירה את המצב. וככל שהמצב מחמיר ראגתם גואה ומציפה כל פינה במחם. והם נעים ממערכה למערכה עד לסוף הטראגי, כאילו במאי עיקש לא איפשר לשנות ולו אות אחת במחזה.

ההורים מוחדרים פן יבכת שלהם, הקטינה עדיין, חש־כנ עם גבר. הם אכן מגלים כי התינוקת שלהם מאת־מול הינה אשה לכל דבר, לפחות בערוץ הזה. פוחדים שתסתבך עם גבר מבוגר ממנה בהרבה, נותנים לכך ביטוי כאשר מופיעים רק סימנים ראשונים כי הבת והשכן "המבוגר ההוא" נהנים יחדיו. והנה תוך שנה זה הפך לקשר מסוכן.

זאת דעתו: זו שנראתה מתרועעת עם נער ערבי מספקת תעסוקה רכילותית גם לשכנה שלמה. והוא, בנם, מתרועע עם כאלו שיש שמועות עליהם שהם עבריינים ומשתמשים בסמים. הוריו מתרים בו, מצווה אנשים אוהבים ודואגים לחינוכו, והנה האיסורים מגי־רים אותו יותר ויותר והוא מביא הביתה את כל הסיכו־נים שהוריו ניבאו להם. בן אחר הופיע בבית עם פסים יוקים וכתומים באי השיער הוקור והסמור שנותר בים הקדח הגלוחה והמבריקה. רק אתמול היתה לו שיפעת תלתלים ועתה הזוועה הזו, ובצידה עגיל.

ובבית אחר מוריע המתבגר להוריו המבועתים כי החליט לתפסיק ללמוד והללו בוכים ורועדים. כל קרר־ביהם יודעים כבר ער כמה הם אומללים. הטקסט העכ־שוי שלהם עם הבן המורר כולל משפטים קבועים כמו: "מה לא נתנו לדך", "למה זה מגיע לנוז" וכמובן: "חסכ־נו מפינו כדי שלך יהיה הכל..."

ומי שגורם לדאגה – חש על כתפיו את העומס הכלתי־נראה לעין; מותש מזיעני המות ומהטפות המוסר שלהם, ומנקיפות המצפון שלו, הוא מתפרץ ומטיח בפ־ניהם: רק דבר אחד היה רוצה – להרוויח הרבה כסף, להחזיר להם כל מה שהם נתנו לו. אינו רוצה להישאר חייב להם מאום.

עזרה מעליבה

התסריט הדביק והסאטטי הזה ידוע לכל.

פלונטר כזה יכול להיווצר רק היכן שקיימת הרחקה חמורה בכל מה שמצוי בתחום היכולת. כל הגוגעים בדבר לוקים בה. בריקת מלאי של היכולת המצויה במאגר של ילדיך, הנערים והנערות, תגלה לך, עד מודה, כי אכן יש להם פה ושם עריין, מה לקבל ממך. ומוטב להם להבחין במה שמצוי בגיזרה הזו: כסף למכו־ניות, אם אתה בעל ממון. לרירה, לשכר לימוד יקר. ואם הנך מומחה בתחום מסויים, הנדרש משום מה על־ידי הצר הזה.

כאשר אתה מציע לבנך, בקול מתוק ושופע אהבה ובטון של גננת, עזרה בקינוח האף – בוודאי תידחה "עזרה" מעליבה זו על הסף. ואף על פי כן, לבנך ולבתך אתה מציע מיני עזרה בוטים ומגוחכים. עתה עליך להבחין כזוהה, כי בתחומים רבים יכולתם של ילדיך ויכולתך שוויים.

למשל, אתה מצליח, ללא מאמץ מיוחד במיגו, לא להרסיב במבוכנסיך וגם הם, הפלא ופלא ממש באותה קלות, שולטים בהפרשותיהם. ובתך מצויירת כבר, ממש כמוכם, הוריה, בכל הכישורים הדרושים לה לקי־לוף מלפפון צעיר מגליטתו הירוקה, לחצותו לכל אור־כו, אולי אפילו לחצותו שוב לכל האורך, ואחר כך לקצצו רק דק לסלט. ואף על פי כן אתם עומדים ומתבוננים ביריה, עם פנים מבורכמות מראגה ובריכו עצום, ואחר כך גם מתברר ששכחתם לנשום עד שה־מבצע המסובך נסתיים בהצלחה.

ובנוסף לכל אלו עליכם, כהורים, להבחין במה ילדי־כם עולים עליכם. כלומר, שיכולתם טובה משלכם. הבן רץ כבר מהר יותר ממך והבת מגגגת יצירות יותר מסוכבכות ממך. הוא מביט אותך כבר די בקלות בשח. וכשאתה מנסה להסביר לו משהו בעניני שח הוא מב־ליג בסבלנות ונותן לך להסביר לו משהו, שכבר מומן מצוי ברשותו. אבל, אתה אינך יודע לישול ממנו. אם לא תרעו להנות מיכולתם של ילדיכם, תקשו עליהם להנות מיכולתכם. אם תהיפו את יכולתם – הם יהפו־אתכם.

אינכם יכולים לנהל אותם ולומר להם מה לעשות. אתם רק עושים צחוק מעצמכם. "אני לא מרשה לך לצאת עם הבחור הזה!" גן, באמת. היא גרה בעיר אורת ולומדת באוניברסיטה, ואתה עדיין יכול לנסח משפ־טים בצורת ציוויי וכי באמת יש לך יכולת לומר לה מה לעשות?

הם יכולים לעשות הכל. אפילו שטויות. גם דברים מראיגים גמו מעוועים. הם יכולים לברוח מן הבית ולהיעלם. הם יכולים להסתבך, הם יכולים גם לאיים בהתאבדות ולבצע זאת. אתם, כהורים, חייבים לקבל את מגבלותיכם. אחרת אתם, כהורים, מהווים סכנה לילדיכם.

לא מעבר לעטיה

כהורים אתם יכולים לפקוד אך ורק על עצמכם. להציב נתונים אישיים, שלא תודגים מעבר לשטיח שלי־כם. להגדיר את תוקי הבית, שהוא שלכם. וזו לא. את זה לא קשה ללמוד לקבל ואולי אף לכבד. במדוייק, ובמקרה חירום, של איי־יכולת לקבל את ילדיכם ובסבל בלתי פוסק הכרוך במפגש איתם – תיפרדו. תטלקו אותם מעל פניכם. הם יאלצו לעמוד על רגליהם ולהמ־שיך ולצמוח. לכם זה־י אין יותר לאן ללכת. הישארו במקומכם, בצרו את גבולותיכם, והניחו להם את שלי־הם.

ברור, שלהורים קשה מאוד בגיל מתקרים להמשיך וללמוד, להמשיך ולבנות כלי התייזמות וטיפול בעניי־נים, המסתבכים והולכים ומכבידים עליהם. קל יותר, מן הנוחיה של בוגר, לנער מעל כתפיו את עול ההשג־חה ולקחת את האחריות הבלעדית על עצמו. אחריות זו פירושה גם אחריות המביאה בחשבון את הוריו. לא מעמיסה עליהם את מה שהם אינם יכולים לשאת. היא מציגה נתונים וגבולות ליחסים, שיהיו מבוססים על היכולת המוויעית.

במצב, הוואבים הצעירים מחסלים את מנהיגי הלהקה הנחלשים. זהו פתרון מגושם, אם כי יעיל, והשלם את הוואבים שיכולתם מוגבלת. הם רק ונוזרים ומשחזרים אותה יכולת מרוב לרוח. במציאות המשפחתית והחבר־תית מתבקשים שלל פתרונות מתוחכמים ומורכבים יותר. פתרונות אשר יבטיחו את קיומם של ההורים ביחד עם המשך צמיחתם של הילדים. ■

אלוהים אדירים, שירליי!

(המשך מעמ' 53)

הסמינר האוריגן שלו. כלוס אגלבלן, כנראה רציתי לה־לוק איתו. ידעתי שהוא יהיה מוכן לעזור לי. למעשה, הוא אחד המורדים שלי", היא אומרת בקריצה.

מזור ככל שזה נשמע, שירלי מתכוונת לכך. כשהיא אומרת שהיא יוצרת קשר עם אביה דעם "ידידים מהצד השני" במהלך המדיטציות, היא מאמינה בכך בכל לבה.

"הכל קשור בלב", היא ממשיכה. "כשאת עובדת את המדיטציות האלה, את מרגישה מתוך הלב שלך, לא מתוך השכל. לכן אני לא מרשה לאנשים שכמעניינים שלי לרשום או להקליט דברים. הם יכולים להשיג את הדברים שאני אומרת להם בכל חנות טובה לספרים מטאפיסיים. זה לא חדשנ אבל ללמד אותם ליצור קשר עם לבם, כדי שיוכלו ללכת הביתה ולהכיר אותה־ב־קר בפרספקטיבה חדשה לגמרי..." קולה של שירלי דו־ער, והיא נראית כמעט על סף דמעות. למתע היא משתתקת.

לאחר הנסיקה קצרה, שירלי מתנערת ופניה מתבה־רות שוב בתאריה מה יידיבן אותה לתתחיל בסמינרים שלה. ראשית, היא קיבלה עדימות של מכתבים מאני־שים שקראו את ספריה, ראו את Out on a Limb וביקשו לשאוב ממנה עוד רעיונות. "רבים מידידי מתו בגלל איידס, וגם אחרים הלכו לעולם, אבל אף אחד מהם לא היה קרוב אליי כמו אבא", היא אומרת. "מת־חיל להיות לי ברור, כי הנשר בין הבלתי־נראה לבין הנראה מתחיל להיות יותר ויותר קצר. רק רציתי לחס־כיר את זה רציתי לחלוק את זה עם אנשים אחרים, כדי שלא יצטרכו לשחות בתוך העצב שלהם. כל כך הרבה אנשים רצו לדבר על זה עוד יותר. הם רצו הדרכה".

האם יכול להיות שהם רצו גם לבדוק את הרעיונות הספיריטואליסטיים האלה עם מדריכה שהיא במקרה גם נוכבת קולנוע? האם זו הסיבה האמיתית לכך שאנ־שים נמשכים כמו זבובים אל המרתנים האלה שלה, הנמשכים שמונה שעות ביומם שירלי מתייחסת בביטול לשאלה. "את צוחקת עליי?" היא שואלת. "במחיריים כאלה (300 דולר לארם) אף אחד לא היה בא לשתות תה ספיריטואליסטי עם נוכבת קולנוע. כל הגישה שלי לגביהם היא שעליהם לבוא לסופשבוע כזה, ולדעת ממש מהתחלה שהם אמורים לעשות הכל בעצמם. אני באמת לא רוצה להיות גורו; זה אפילו דוחה אותי: אני לא אוהבת לקחת אחריות כזאת, או לגזול מחזולת את כוחו".

מזון למחשבה

שירלי ואני עוברות למרפסת מול האוקיאנוס לאורך־חת הצהריים. מוכנת הבית שלה מביאה סלאט עקלי וצלחות של תות־שדה וענבים, פריים ועסיסיים. היא מוסיפה מן הרוסב של פול ניומן, נותנת לסלאט עוד עיגבוב בריא ומוגזת לנו שני משקאות ריאמסיים. אוד־רי כמה גביסות בסלאט היא מוהרות פילוסופיה: "הע־קר הוא, שאנחנו יוצרים בעצמנו כל דבר שבחיינו... את הטוב ואת הרע. רוב הפילוסופים הגדולים הגיעו לה־שקפה הזאת – שאין דבר כזה כמו מציאות, רק אבחנה סובייקטיבית".

אנחנו אוכלות בשתיקה כמשך זמן מה, כאילו הרע־יונות, כמו האוכל, מצריכים עיכול ממושך. ואז היא מקפיצה תות שדה לפיה ומרבדת בהתלהבות על נסיע־תה הקרובה לרוסיה – להזמנתו האישית של המנהיג מיכאיל גורבאצ'וב – כדי להתרשם מהתנועה המסאי־פיסית בברית המועצות. "הם מאוד מאוד מפותחים", אומרת שירלי בדרך אגב, לוגמת מהסלט שלה. "אבל אני לא חושבת שהם משאירים את זה לאלוהים. אני חושבת שהם מייחסים זאת לאנרגיה בלתי־נראית, שהם יכולים להשתמש בה. ידעת שמרפא בדרך האמונה מבולגריה החזיק את ברז'נייב בחיים במשך שש שנים?"

אחרי נסיעתה לרוסיה, שירלי עתידה להשלים ספר נוסף, הצפוי לצאת לאור מתישהו בשנה הבאה. ואף שהשתוקנית לא הופיעה בסרט מאז סרטה זוכה־האוסקר "תגאים של חיבה", לפני יותר מארבע שנים, היא עומ־דת על כך שהמשתוקן נוגה רק באופן זמני. "אני חושבת שאני מתעסקת ביותר מדי דברים", היא אומרת באנחה, ואז מגלה: "למען האמת, אני כבר לא נהנית ממתח לשתוק: זה לא מספיק לי. כך שאלא אם כן זה באמת תפקיד אפי חשוב, שהנושא שלו מאיר־עיניים ומחיבה אנושיות, אני לא מעוניינת". היא צוחקת. "למעשה, הסיבה היחידה לכך שאני רוחה דברים היא שאני נרד־מת בפגישות".

סתם חברים

אם הקאריירה שלה בשתוקנית מתוחקת על אש קטנה, נראה שכך גם חיי־האהבה שלה. שירלי מוגנת לעצמה כוס קפה ומרבדת בכנות על התחום הזה של חייה. "יש לי בעת חברויות עמוקות יותר עם גברים, אבל לא מחוייבויות אמיתיות", היא אומרת. "אני לא מעורבת עם מישהו; אני לא רוצה להיות. אבל יש לי הרבה חברים – פשוט זה לא כמו שהיה כשהחיים שלי הס־תובבו סביב עבודתי וסביב ארם אחר".

היא מביטה בתוף ובאוקיאנוס, כאילו מנתחת בשתי־קה את התחושות החדשות האלה. ואז היא מסבירה, בורדת בזהירות את מלותיה: "אני לא יודעת... אני מרגישה... אולי אני סתם רוצה שהכל יילך כמו שאני רוצה. אני חושבת שאין לי כיסים של חוסר־סיפוק, שאיתה גבר יכול למחר ולסתום אותם". הדו־משמעיות של ההברוה הזאת משעשעת אותה. "זה יצטרך להיות מישהו מאוד מיוחר כדי לנתק אותי משלוות הנפש שלי. את יודעת, זו חתושה נפלאה לבלות זמן, זמן טוב, עם אנשים אחרים, במקומות אחרים. השהיה בצוותא אינה כה מסוכנת כמו שהיתה פעם, אבל זה משום שאנו חיפשתי סיפוק מחוץ לעצמי. כבר לא מתחשק לי לע־שות את זה".

מחשבותיה מופרעות לרגע על־ידי שיחת טלפון מאר־מה בת השמונים ואחת, שעתידה לסוט אליה לביקור בקרוב. אבל ברגע ששירלי חוזרת למרפסת, היא ממ־שיכה את השיחה בדיוק היכן שהפסיקה. "אני חושבת שהתעקידים של הגברים והנשים מתחילים לעבור הערכה מחודשת", היא אומרת. "את לא צריכה ללכת למיטה עם מישהו שאת אוהבת לחיות איתו. כן, עדיין יש משיכה הטרוסקסואלית, אבל היא לא תמיד חייבת להמתיים בין הסדינים. כי אני מאוד רגועה עם זה עכשיו, אני מוצאת שבלי הלחץ הזה על היחסים שלי, אני הרבה יותר קרובה להרבה יותר גברים, מכפי שהיי־תי אילו הלחץ המיני היה תובע מהם להפגין ביצועים, לעמוד במה שהם חושבים שהציפיות שלי הן".

שירלי לוגמת מהקפה שלה ואומרת בציחקוק: "את יכולה לדמיין לעצמך מה חושב גבר שנכנס איתי למי־טה. ברגע שמגלגלים את הסדינים, הוא כנראה מתחיל לראות שיצטרך להתחרות עם האני העליון שלי". ■

מתוך: לידיעי הום ג'ורנאל

תרגומה לדפוס: שרית מרקוזל

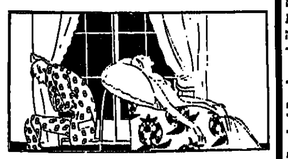
יש מצב?

אל תשאלו למה

מדי פעם בפעם כדאי לשמוע כמה עצות טובות, לא רוזוקא ברגע של משבר, שהרי אז, ברוקן אז, כשצריך לפעול על פיהן, הסיסטריה בדרך כלל הורגת כל עצה טובה. אז בסתם יום של חול ערך המגאזין האמריקאי "דרבוק" מישאל עצות טובות בין מומחים שונים משונים, שנשמע וגזכור ביום פורענות ומשבר.

הרב חירולד קושנר, מחבר הספר "כשדברים רעים קורים לאנשים טובים", טוען שהעצה הטובה ביותר שהוא יכול לתת היא, להקריש מה שפחות זמן לשאלה "למה". ככל שנשאל את עצמו יותר "למה זה קרה לי", כך נרגיש יותר חסרי אונים. לכן הוא מעודד אנשים לשנות כמה שיותר מהר את השאלה ל"מה אני יכול עשות במצב הנתון ומאין אשאב את הכוח, האלגנטיות והאומץ להתגבר על המשבר ולהמשיך בחיי". והוא, כ"ה לרב, מאמין שאת הכוח להתגבר אנחנו שואבים מאלוהים.

וויין דייאר, יועץ ומחבר הספר "אתה המושך בחו־טים", סבור שהתערבה העצמית היא המפתח להצלחה ואושר. מי שמאמין שמגיע לו להצליח – יגהג בהתאם. הוא מוכן לגרב גם כמה עצות אם אלה יגבילו אותו. ההערבה העצמית: רק אתה תחליט מה אתה באמת שווה, בכל יום מחדש – אל תהיה מושפע מדיעות של אחרים עליך; הייה בהתאם לאיתותים פנימיים: למד לקבל בברכה גם כשלון; הוכר לעצמך בכל יום שהחיים הם כאן ועכשיו – כל מה שהיה, היה הגמור.



יוצאת המין ד"ר רות וסטהיימר מוערגת, שהבי חשוב זה לזכור שהיי מין מספקים ומעניינים אינם קורים באופן אוטומטי. הגיוון חשוב גם למי שנהנה מהיי המין שלו – צריך לגוון בתנוחות, במיקום ובשעות האהבה. צריך לזכור, שהחשק אינו תמיד זוה אצל שני הצדדים באותו זמן ולעילם אין לחוץ על הפרטנר. כראי, לד־עת ד"ר וסטהיימר, לקרוא ספרות שוודה במין, לחוות בסרטים סקסיים ולתת לפנטזוות המיניות להשתולל. ואחרון חביב – היא מוכירה לשים מעגול על דלת חדר השינה – ולהשתמש בו.

שחקנית אופרות הסבון אנדריאה אוונס אומרת, שחשוב להישאר סקסית. לשם כך אסור לך לשכוח שיש לך גוף, יש להתלבש בצורה שמרגישה את הגוף, לעשות את הדברים הקסנים שהבעל/החבר אוהב ולי־הקשיב לדברי הוולה.

ובין כל "מצעי המריגיות" הגרולים האלה, אפשר גם לשעות לכמה עצות קטנות שמגברים מומחים שונים, כמה לא להעניש ילדים – ואם כבר מוכרחים, אז רק בעונש הגיוני; פנקי את עצמך באביזרים קטנים – כר בע, חבשיש, צעיף, כל מה שגורם לך להרגיש ליידי; תרגעו – דאגה, בדרך כלל, נובעת מתחושה שלו חוסר אונים. אולי באמת אין באפשרותכם לשלוט ברברים שתלויים במישהו אחר, אבל תמיד תוכלו להיות אדר־נים לעצמכם, וכך לחזול מראגה מעיבה. ■

(הביאה לדפוס: אודיה הראל)

שחמט

שאול הון

"לגיון הזרים"

אליפות הליגה המערב-גרמנית הפכה מכבר לליגיון הזרים", כי בקבוצותיה משתתפים (בשכר) שחקנים ממדינות שונות: הצ'כי הורט, האנגלים מיילס וגאן, היוגוסלבי קוריצה ואף מהולנד וצרפת. משתתף אפילו רב אמן מ... ישראל! הלוא הוא לב גוטמן, המש־חק בנבחרת קופנלנ.

הנה משחק הליגה הגרמנית: אנגלי בנבחרת המנב־רג – ישראלי בנבחרת קופנלנ.

גוטמן גאן

1. ה4 נ5, 2. פ-ג3 ד6, 3. ד4 ג6, 4. פ:ד4 פ-ג6, 5. פ-ג3 א6, 6. ר-ה3 ה5 (סולידי יותר ה6), 7. פ-ג3 ר-ה7, 8. ר-ג3 ה6 (פסיבי, עדיף ר-ה6), 9. הד2 הד7, 10. פ-ד3 מה-ד7, 11. מה-ג3 ד5), 9. 0-0 מה-ד7, 10. מה-ה2 ר-ג1, 11. ר-ב2 פב-ד7, 12. ח3 ר-ה2 (או ר-ח1, 13. ד1 ר-ד1, 14. פ-ה2 הה6, 15. פד2 פ:ג3, 16. פ-ג3 יתרון ללבן), 13. פ-ה4 0-0, 14. פ-ד3 ריפ, 15. הד2 ב5 (מוטב צא-ב3), 16. א4 ב:א (לא ב4 בגלל 17. פ-ד5 פ:ג3, 18. ד:פ3 ולוכך את א6), 17. צ:א4 א5, 18. צו-א1 ר-ד3, 19. פ-ד5 מה-ד7 (מוטב מה-ב8), 20. מה-ד3 (מאיים ר:ה6 עם מה:ה6 ואח"כ צ-ה4) פ-ד7, 21. פ:פ3 פ:ג3, 22. מה:ד7 ר-ג7, 23. מה-ג3 ה4, 24. צ-ד1 צו-ג3, 25. מה-א3 צ-ד3, 26. צ:צ3 (עדיף צא-ד4) צ:צ3, 27. צ-ד4 צ-ה3 (פ-ד5 מאפשר משחק נגרי), 28. ה7 ר-ה2+, 29. מר מהר, 30. ב2 פ-ב3, 31. צ-ד2 צ-ב3, 32. ד1 פ-ד5, 33. מה-ד5 ולא ג4 בגלל פ:ד3 עם התעלם ממנה) פ-ד1+, 34. מ-ד2 פ:צ, 35. מה-ד1+ עיקן ואתבולה, לשחור יתרון כלי אך אין לו למנוע הבת־רת הרגלי. שחור נכנע.

★ מוזיאון: באליפות הפתוחה (210 מתחרים, בהם רבי אמנים רבים) ניצח יעקב מורוי – 7.5 מ-9, לפני הודג'סון, סאקס וסוקולוב (היוגוסלבי) ד"כ-א. אחריהם טיימנוב, גופלר, דמיאנוביץ', ארוזיאן ועוד – כ"א 6.5.

★ טיבוב ראשון בליגה הלאומית: באר שבע – ניכורי העתים 1:4, "הפועל" ת"א – אס"א 2:3 וכן ראל"צ – הסכנין והרצליה – "רובינשטיין". רחובות – פ"ת/ הוד השרון 2.5:2.5.

★ תל אביב: בתחרות הבוק הגרולה בגלריה "בר גשוב" ניצח יהודה גרינפלד – 9 מ-11 וחכה בכרטיס טיסה לחו"ל, תרומת איש העסקים פ. פוסטל. אחריה: גדי רכליס 8.5 (סופשבוע וזגי במלון "רן-פנורמה"), אילן מנור ואלון גרינפלד 7 כ"א, ש. כגן וא. מרט 6.

★ רעננה: בתחרות לזכר רם שרון, שנערכה במוע־דון "הפועל" המקומי, התתיעה כפר סבא שצברה 21.5 מ-30, לפני הרצליה 18, הוד השרון ובוהרכבה 3 אמ־ניט 17.5 ורעננה 3.

★ נמטורו: באילת השתר נפטר נחמיה פירוס, בן 71, היה פעיל בחיי השחמט בארץ ובמיוחר בגליל העי־ליון. בירושלים נפטר מיכאל דוד, בן 81, מפעילי השחמט בבירה. יהי זכרם ברוך.

סיום מס' 109

באליפות אנגליה ניצח שורט (לבן) בסגנון נאה את מסטל. אירן

1.ד7-ה6 ס:ה6 2.ר:ה6+ א:ה6 3.ס:ה6+ ר:ה6 4.ס:ד7+ ר:ד7 5.ס:ב8 ר:ב8 6.ר:ד7 ר:ב2 7.ר:ב8 ר:ג3 8.ר:ג7 ר:ד4 9.ר:ד6 ר:ד3 10.ר:ד7 ר:ב3 11.ר:ב7 ר:ג3 12.ר:ג7 ר:ד3 13.ר:ד6 ר:ב3 14.ר:ב6 ר:ג3 15.ר:ג6 ר:ד3 16.ר:ד6 ר:ב3 17.ר:ב6 ר:ג3 18.ר:ג6 ר:ד3 19.ר:ד6 ר:ב3 20.ר:ב6 ר:ג3 21.ר:ג6 ר:ד3 22.ר:ד6 ר:ב3 23.ר:ב6 ר:ג3 24.ר:ג6 ר:ד3 25.ר:ד6 ר:ב3 26.ר:ב6 ר:ג3 27.ר:ג6 ר:ד3 28.ר:ד6 ר:ב3 29.ר:ב6 ר:ג3 30.ר:ג6 ר:ד3 31.ר:ד6 ר:ב3 32.ר:ב6 ר:ג3 33.ר:ג6 ר:ד3 34.ר:ד6 ר:ב3 35.ר:ב6 ר:ג3 36.ר:ג6 ר:ד3 37.ר:ד6 ר:ב3 38.ר:ב6 ר:ג3 39.ר:ג6 ר:ד3 40.ר:ד6 ר:ב3 41.ר:ב6 ר:ג3 42.ר:ג6 ר:ד3 43.ר:ד6 ר:ב3 44.ר:ב6 ר:ג3 45.ר:ג6 ר:ד3 46.ר:ד6 ר:ב3 47.ר:ב6 ר:ג3 48.ר:ג6 ר:ד3 49.ר:ד6 ר:ב3 50.ר:ב6 ר:ג3 51.ר:ג6 ר:ד3 52.ר:ד6 ר:ב3 53.ר:ב6 ר:ג3 54.ר:ג6 ר:ד3 55.ר:ד6 ר:ב3 56.ר:ב6 ר:ג3 57.ר:ג6 ר:ד3 58.ר:ד6 ר:ב3 59.ר:ב6 ר:ג3 60.ר:ג6 ר:ד3 61.ר:ד6 ר:ב3 62.ר:ב6 ר:ג3 63.ר:ג6 ר:ד3 64.ר:ד6 ר:ב3 65.ר:ב6 ר:ג3 66.ר:ג6 ר:ד3 67.ר:ד6 ר:ב3 68.ר:ב6 ר:ג3 69.ר:ג6 ר:ד3 70.ר:ד6 ר:ב3 71.ר:ב6 ר:ג3 72.ר:ג6 ר:ד3 73.ר:ד6 ר:ב3 74.ר:ב6 ר:ג3 75.ר:ג6 ר:ד3 76.ר:ד6 ר:ב3 77.ר:ב6 ר:ג3 78.ר:ג6 ר:ד3 79.ר:ד6 ר:ב3 80.ר:ב6 ר:ג3 81.ר:ג6 ר:ד3 82.ר:ד6 ר:ב3 83.ר:ב6 ר:ג3 84.ר:ג6 ר:ד3 85.ר:ד6 ר:ב3 86.ר:ב6 ר:ג3 87.ר:ג6 ר:ד3 88.ר:ד6 ר:ב3 89.ר:ב6 ר:ג3 90.ר:ג6 ר:ד3 91.ר:ד6 ר:ב3 92.ר:ב6 ר:ג3 93.ר:ג6 ר:ד3 94.ר:ד6 ר:ב3 95.ר:ב6 ר:ג3 96.ר:ג6 ר:ד3 97.ר:ד6 ר:ב3 98.ר:ב6 ר:ג3 99.ר:ג6 ר:ד3 100.ר:ד6 ר:ב3 101.ר:ב6 ר:ג3 102.ר:ג6 ר:ד3 103.ר:ד6 ר:ב3 104.ר:ב6 ר:ג3 105.ר:ג6 ר:ד3 106.ר:ד6 ר:ב3 107.ר:ב6 ר:ג3 108.ר:ג6 ר:ד3 109.ר:ד6 ר:ב3 110.ר:ב6 ר:ג3 111.ר:ג6 ר:ד3 112.ר:ד6 ר:ב3 113.ר:ב6 ר:ג3 114.ר:ג6 ר:ד3 115.ר:ד6 ר:ב3 116.ר:ב6 ר:ג3 117.ר:ג6 ר:ד3 118.ר:ד6 ר:ב3 119.ר:ב6 ר:ג3 120.ר:ג6 ר:ד3 121.ר:ד6 ר:ב3 122.ר:ב6 ר:ג3 123.ר:ג6 ר:ד3 124.ר:ד6 ר:ב3 125.ר:ב6 ר:ג3 126.ר:ג6 ר:ד3 127.ר:ד6 ר:ב3 128.ר:ב6 ר:ג3 129.ר:ג6 ר:ד3 130.ר:ד6 ר:ב3 131.ר:ב6 ר:ג3 132.ר:ג6 ר:ד3 133.ר:ד6 ר:ב3 134.ר:ב6 ר:ג3 135.ר:ג6 ר:ד3 136.ר:ד6 ר:ב3 137.ר:ב6 ר:ג3 138.ר:ג6 ר:ד3 139.ר:ד6 ר:ב3 140.ר:ב6 ר:ג3 141.ר:ג6 ר:ד3 142.ר:ד6 ר:ב3 143.ר:ב6 ר:ג3 144.ר:ג6 ר:ד3 145.ר:ד6 ר:ב3 146.ר:ב6 ר:ג3 147.ר:ג6 ר:ד3 148.ר:ד6 ר:ב3 149.ר:ב6 ר:ג3 150.ר:ג6 ר:ד3 151.ר:ד6 ר:ב3 152.ר:ב6 ר:ג3 153.ר:ג6 ר:ד3 154.ר:ד6 ר:ב3 155.ר:ב6 ר:ג3 156.ר:ג6 ר:ד3 157.ר:ד6 ר:ב3 158.ר:ב6 ר:ג3 159.ר:ג6 ר:ד3 160.ר:ד6 ר:ב3 161.ר:ב6 ר:ג3 162.ר:ג6 ר:ד3 163.ר:ד6 ר:ב3 164.ר:ב6 ר:ג3 165.ר:ג6 ר:ד3 166.ר:ד6 ר:ב3 167.ר:ב6 ר:ג3 168.ר:ג6 ר:ד3 169.ר:ד6 ר:ב3 170.ר:ב6 ר:ג3 171.ר:ג6 ר:ד3 172.ר:ד6 ר:ב3 173.ר:ב6 ר:ג3 174.ר:ג6 ר:ד3 175.ר:ד6 ר:ב3 176.ר:ב6 ר:ג3 177.ר:ג6 ר:ד3 178.ר:ד6 ר:ב3 179.ר:ב6 ר:ג3 180.ר:ג6 ר:ד3 181.ר:ד6 ר:ב3 182.ר:ב6 ר:ג3 183.ר:ג6 ר:ד3 184.ר:ד6 ר:ב3 185.ר:ב6 ר:ג3 186.ר:ג6 ר:ד3 187.ר:ד6 ר:ב3 188.ר:ב6 ר:ג3 189.ר:ג6 ר:ד3 190.ר:ד6 ר:ב3 191.ר:ב6 ר:ג3 192.ר:ג6 ר:ד3 193.ר:ד6 ר:ב3 194.ר:ב6 ר:ג3 195.ר:ג6 ר:ד3 196.ר:ד6 ר:ב3 197.ר:ב6 ר:ג3 198.ר:ג6 ר:ד3 199.ר:ד6 ר:ב3 200.ר:ב6 ר:ג3 201.ר:ג6 ר:ד3 202.ר:ד6 ר:ב3 203.ר:ב6 ר:ג3 204.ר:ג6 ר:ד3 205.ר:ד6 ר:ב3 206.ר:ב6 ר:ג3 207.ר:ג6 ר:ד3 208.ר:ד6 ר:ב3 209.ר:ב6 ר:ג3 210.ר:ג6 ר:ד3 211.ר:ד6 ר:ב3 212.ר:ב6 ר:ג3 213.ר:ג6 ר:ד3 214.ר:ד6 ר:ב3 215.ר:ב6 ר:ג3 216.ר:ג6 ר:ד3 217.ר:ד6 ר:ב3 218.ר:ב6 ר:ג3 219.ר:ג6 ר:ד3 220.ר:ד6 ר:ב3 221.ר:ב6 ר:ג3 222.ר:ג6 ר:ד3 223.ר:ד6 ר:ב3 224.ר:ב6 ר:ג3 225.ר:ג6 ר:ד3 226.ר:ד6 ר:ב3 227.ר:ב6 ר:ג3 228.ר:ג6 ר:ד3 229.ר:ד6 ר:ב3 230.ר:ב6 ר:ג3 231.ר:ג6 ר:ד3 232.ר:ד6 ר:ב3 233.ר:ב6 ר:ג3 234.ר:ג6 ר:ד3 235.ר:ד6 ר:ב3 236.ר:ב6 ר:ג3 237.ר:ג6 ר:ד3 238.ר:ד6 ר:ב3 239.ר:ב6 ר:ג3 240.ר:ג6 ר:ד3 241.ר:ד6 ר:ב3 242.ר:ב6 ר:ג3 243.ר:ג6 ר:ד3 244.ר:ד6 ר:ב3 245.ר:ב6 ר:ג3 246.ר:ג6 ר:ד3 247.ר:ד6 ר:ב3 248.ר:ב6 ר:ג3 249.ר:ג6 ר:ד3 250.ר:ד6 ר:ב3 251.ר:ב6 ר:ג3 252.ר:ג6 ר:ד3 253.ר:ד6 ר:ב3 254.ר:ב6 ר:ג3 255.ר:ג6 ר:ד3 256.ר:ד6 ר:ב3 257.ר:ב6 ר:ג3 258.ר:ג6 ר:ד3 259.ר:ד6 ר:ב3 260.ר:ב6 ר:ג3 261.ר:ג6 ר:ד3 262.ר:ד6 ר:ב3 263.ר:ב6 ר:ג3 264.ר:ג6 ר:ד3 265.ר:ד6 ר:ב3 266.ר:ב6 ר:ג3 267.ר:ג6 ר:ד3 268.ר:ד6 ר:ב3 269.ר:ב6 ר:ג3 270.ר:ג6 ר:ד3 271.ר:ד6 ר:ב3 272.ר:ב6 ר:ג3 273.ר:ג6 ר:ד3 274.ר:ד6 ר:ב3 275.ר:ב6 ר:ג3 276.ר:ג6 ר:ד3 277.ר:ד6 ר:ב3 278.ר:ב6 ר:ג3 279.ר:ג6 ר:ד3 280.ר:ד6 ר:ב3 281.ר:ב6 ר:ג3 282.ר:ג6 ר:ד3 283.ר:ד6 ר:ב3 284.ר:ב6 ר:ג3 285.ר:ג6 ר:ד3 286.ר:ד6 ר:ב3 287.ר:ב6 ר:ג3 288.ר:ג6 ר:ד3 289.ר:ד6 ר:ב3 290.ר:ב6 ר:ג3 291.ר:ג6 ר:ד3 292.ר:ד6 ר:ב3 293.ר:ב6 ר:ג3 294.ר:ג6 ר:ד3 295.ר:ד6 ר:ב3 296.ר:ב6 ר:ג3 297.ר:ג6 ר:ד3 298.ר:ד6 ר:ב3 299.ר:ב6 ר:ג3 300.ר:ג6 ר:ד3 301.ר:ד6 ר:ב3 302.ר:ב6 ר:ג3 303.ר:ג6 ר:ד3 304.ר:ד6 ר:ב3 305.ר:ב6 ר:ג3 306.ר:ג6 ר:ד3 307.ר:ד6 ר:ב3 308.ר:ב6 ר:ג3 309.ר:ג6 ר:ד3 310.ר:ד6 ר:ב3 311.ר:ב6 ר:ג3 312.ר:ג6 ר:ד3 313.ר:ד6 ר:ב3 314.ר:ב6 ר:ג3 315.ר:ג6 ר:ד3 316.ר:ד6 ר:ב3 317.ר:ב6 ר:ג3 318.ר:ג6 ר:ד3 319.ר:ד6 ר:ב3 320.ר:ב6 ר:ג3 321.ר:ג6 ר:ד3 322.ר:ד6 ר:ב3 323.ר:ב6 ר:ג3 324.ר:ג6 ר:ד3 325.ר:ד6 ר:ב3 326.ר:ב6 ר:ג3 327.ר:ג6 ר:ד3 328.ר:ד6 ר:ב3 329.ר:ב6 ר:ג3 330.ר:ג6 ר:ד3 331.ר:ד6 ר:ב3 332.ר:ב6 ר:ג3 333.ר:ג6 ר:ד3 334.ר:ד6 ר:ב3 335.ר:ב6 ר:ג3 336.ר:ג6 ר:ד3 337.ר:ד6 ר:ב3 338.ר:ב6 ר:ג3 339.ר:ג6 ר:ד3 340.ר:ד6 ר:ב3 341.ר:ב6 ר:ג3 342.ר:ג6 ר:ד3 343.ר:ד6 ר:ב3 344.ר:ב6 ר:ג3 345.ר:ג6 ר:ד3 346.ר:ד6 ר:ב3 347.ר:ב6 ר:ג3 348.ר:ג6 ר:ד3 349.ר:ד6 ר:ב3 350.ר:ב6 ר:ג3 351.ר:ג6 ר:ד3 352.ר:ד6 ר:ב3 353.ר:ב6 ר:ג3 354.ר:ג6 ר:ד3 355.ר:ד6 ר:ב3 356.ר:ב6 ר:ג3 357.ר:ג6 ר:ד3 358.ר:ד6 ר:ב3 359.ר:ב6 ר:ג3 360.ר:ג6 ר:ד3 361.ר:ד6 ר:ב3 362.ר:ב6 ר:ג3 363.ר:ג6 ר:ד3 364.ר:ד6 ר:ב3 365.ר:ב6 ר:ג3 366.ר:ג6 ר:ד3 367.ר:ד6 ר:ב3 368.ר:ב6 ר:ג3 369.ר:ג6 ר:ד3 370.ר:ד6 ר:ב3 371.ר:ב6 ר:ג3 372.ר:ג6 ר:ד3 373.ר:ד6 ר:ב3 374.ר:ב6 ר:ג3 375.ר:ג6 ר:ד3 376.ר:ד6 ר:ב3 377.ר:ב6 ר:ג3 378.ר:ג6 ר:ד3 379.ר:ד6 ר:ב3 380.ר:ב6 ר:ג3 381.ר:ג6 ר:ד3 382.ר:ד6 ר:ב3 383.ר:ב6 ר:ג3 384.ר:ג6 ר:ד3 385.ר:ד6 ר:ב3 386.ר:ב6 ר:ג3 387.ר:ג6 ר:ד3 388.ר:ד6 ר:ב3 389.ר:ב6 ר:ג3 390.ר:ג6 ר:ד3 391.ר:ד6 ר:ב3 392.ר:ב6 ר:ג3 393.ר:ג6 ר:ד3 394.ר:ד6 ר:ב3 395.ר:ב6 ר:ג3 396.ר:ג6 ר:ד3 397.ר:ד6 ר:ב3 398.ר:ב6 ר:ג3 399.ר:ג6 ר:ד3 400.ר:ד6 ר:ב3 401.ר:ב6 ר:ג3 402.ר:ג6 ר:ד3 403.ר:ד6 ר:ב3 404.ר:ב6 ר:ג3 405.ר:ג6 ר:ד3 406.ר:ד6 ר:ב3 407.ר:ב6 ר:ג3 408.ר:ג6 ר:ד3 409.ר:ד6 ר:ב3 410.ר:ב6 ר:ג3 411.ר:ג6 ר:ד3 412.ר:ד6 ר:ב3 413.ר:ב6 ר:ג3 414.ר:ג6 ר:ד3 415.ר:ד6 ר:ב3 416.ר:ב6 ר:ג3 417.ר:ג6 ר:ד3 418.ר:ד6 ר:ב3 419.ר:ב6 ר:ג3 420.ר:ג6 ר:ד3 421.ר:ד6 ר:ב3 422.ר:ב6 ר:ג3 423.ר:ג6 ר:ד3 424.ר:ד6 ר:ב3 425.ר:ב6 ר:ג3 426.ר:ג6 ר:ד3 427.ר:ד6 ר:ב3 428.ר:ב6 ר:ג3 429.ר:ג6 ר:ד3 430.ר:ד6 ר:ב3 431.ר:ב6 ר:ג3 432.ר:ג6 ר:ד3 433.ר:ד6 ר:ב3 434.ר:ב6 ר:ג3 435.ר:ג6 ר:ד3 436.ר:ד6 ר:ב3 437.ר:ב6 ר:ג3 438.ר:ג6 ר:ד3 439.ר:ד6 ר:ב3 440.ר:ב6 ר:ג3 441.ר:ג6 ר:ד3 442.ר:ד6 ר:ב3 443.ר:ב6 ר:ג3 444.ר:ג6 ר:ד3 445.ר:ד6 ר:ב3 446.ר:ב6 ר:ג3 447.ר:ג6 ר:ד3 448.ר:ד6 ר:ב3 449.ר:ב6 ר:ג3 450.ר:ג6 ר:ד3 451.ר:ד6 ר:ב3 452.ר:ב6 ר:ג3 453.ר:ג6 ר:ד3 454.ר:ד6 ר:ב3 455.ר:ב6 ר:ג3 456.ר:ג6 ר:ד3 457.ר:ד6 ר:ב3 458.ר:ב6 ר:ג3 459.ר:ג6 ר:ד3 460.ר:ד6 ר:ב3 461.ר:ב6 ר:ג3 462.ר:ג6 ר:ד3 463.ר:ד6 ר:ב3 464.ר:ב6 ר:ג3 465.ר:ג6 ר:ד3 466.ר:ד6 ר:ב3 467.ר:ב6 ר:ג3 468.ר:ג6 ר:ד3 469.ר:ד6 ר:ב3 470.ר:ב6 ר:ג3 471.ר:ג6 ר:ד3 472.ר:ד6 ר:ב3 473.ר:ב6 ר:ג3 474.ר:ג6 ר:ד3 475.ר:ד6 ר:ב3 476.ר:ב6 ר:ג3 477.ר:ג6 ר:ד3 478.ר:ד6 ר:ב3 479.ר:ב6 ר:ג3 480.ר:ג6 ר:ד3 481.ר:ד6 ר:ב3 482.ר:ב6 ר:ג3 483.ר:ג6 ר:ד3 484.ר:ד6 ר:ב3 485.ר:ב6 ר:ג3 486.ר:ג6 ר:ד3 487.ר:ד6 ר:ב3 488.ר:ב6 ר:ג3 489.ר:ג6 ר:ד3 490.ר:ד6 ר:ב3 491.ר:ב6 ר:ג3 492.ר:ג6 ר:ד3 493.ר:ד6 ר:ב3 494.ר:ב6 ר:ג3 495.ר:ג6 ר:ד3 496.ר:ד6 ר:ב3 497.ר:ב6 ר:ג3 498.ר:ג6 ר:ד3 499.ר:ד6 ר:ב3 500.ר:ב6 ר:ג3 501.ר:ג6 ר:ד3 502.ר:ד6 ר:ב3 503.ר:ב6 ר:ג3 504.ר:ג6 ר:ד3 505.ר:ד6 ר:ב3 506.ר:ב6 ר:ג3 507.ר:ג6 ר:ד3 508.ר:ד6 ר:ב3 509.ר:ב6 ר:ג3 510.ר:ג6 ר:ד3 511.ר:ד6 ר:ב3 512.ר:ב6 ר:ג3 513.ר:ג6 ר:ד3 514.ר:ד6 ר:ב3 515.ר:ב6 ר:ג3 516.ר:ג6 ר:ד3 517.ר:ד6 ר:ב3 518.ר:ב6 ר:ג3 519.ר:ג6 ר:ד3 520.ר:ד6 ר:ב3 521.ר:ב6 ר:ג3 522.ר:ג6 ר:ד3 523.ר:ד6 ר:ב3 524.ר:ב6 ר:ג3 525.ר:ג6 ר:ד3 526.ר:ד6 ר:ב3 527.ר:ב6 ר:ג3 528.ר:ג6 ר:ד3 529.ר:ד6 ר:ב3 530.ר:ב6 ר:ג3 531.ר:ג6 ר:ד3 532.ר:ד6 ר:ב3 533.ר:ב6 ר:ג3 534.ר:ג6 ר:ד3 535.ר:ד6 ר:ב3 536.ר:ב6 ר:ג3 537.ר:ג6 ר:ד3 538.ר:ד6 ר:ב3 539.ר:ב6 ר:ג3 540.ר:ג6 ר:ד3 541.ר:ד6 ר:ב3 542.ר:ב6 ר:ג3 543.ר:ג6 ר:ד3 544.ר:ד6 ר:ב3 545.ר:ב6 ר:ג3 546.ר:ג6 ר:ד3 547.ר:ד6 ר:ב3 548.ר:ב6 ר:ג3 549.ר:ג6 ר:ד3 550.ר:ד6 ר:ב3 551.ר:ב6 ר:ג3 552.ר:ג6 ר:ד3 553.ר:ד6 ר:ב3 554.ר:ב6 ר:ג3 555.ר:ג6 ר:ד3 556.ר:ד6 ר:ב3 557.ר:ב6 ר:ג3 558.ר:ג6 ר:ד3 559.ר:ד6 ר:ב3 560.ר:ב6 ר:ג3 561.ר:ג6 ר:ד3 562.ר:

אבל באמת

אלברט איינשטיין, לא זה מתסריאו, זה מהגאונות והחוכמה, שוב הרוויח את היומית שלו: במכירה פומבית שנערכה ב"סותבי"ס" שבניו יורק, נמכר כתב יד מקורי של הגאון, הישן ביותר שידוע על קיומו, ב־1,155,000 דולר. מדובר בעבודה שמעולם לא פורסמה, המשתרעת על פני 72 עמודים, שנכתבה כנראה ב־1911 או 1912, ובה מופיע פיתוח הנוסחה המפורסמת של איינשטיין. הקונה האלמוני מניו־יורק נכנס לספר השיאים של מכירות פומביות, בכך ששילם את המחיר הגבוה ביותר ששולם אי פעם בעבור כתב יד בארה"ב ובעבור כתב יד בלתי מאוייר, בעולם בכלל.

אלברט איינשטיין.

"אני מאמינים", כתב אמיל זולא כשיצא להגנתו של דרייפוס לפני 89 שנים, והאומה הצרפתית כולה רעשה וגעשה מהמאמר. והנה שוב, הרבה אחרי שכל המאשימים והנאשמים המקוריים כבר נמצאים בעולם שכולו טוב, שוב גורם המאמר להאשמות הדדיות ושוב הוא גורם לרעש ולמהומה. אלא שהפעם, הכל, פחות או יותר, נשאר במשפחה.

באוקטובר הדרוג בית המכירות הפומביות "סותבי"ס", כי בריוויט פלאס, בת־כדור של הסופר, ביקשה להעמיד את כתב־היד המקורי למכירה. לא עברו ימים אחדים ואחד פרנסואה אמיל־זולא, שהוא נכדו של הסופר ובמקרה גם אבא של אותה בריוויט פלאס, הגיש תביעה, שמטרתה למנוע את המכירה. כתב־היד אמור להימכר במונקו בימים אלה ממש, אבל בית המשפט ייצטרך לפסוק אם אכן המכירה תצא לפועל – ובינתיים דוחים את האירוע.

ב"סותבי"ס" מעריכים כי כתב־היד, 39 עמודים משנת 1898, יימכר בסכום צנוע של חצי מיליון. אולי אמילו קרוב למיליון דולר. אבל עד שמישהו יחליט וימסוק, הם יכולים שם רק לחייך – ולקוות.

פרנסואה אמיל־זולא טוען בתביעה, שלבתו אין בכלל זכות למכור את כתב היד, על פי תנאי הצוואה של אבא שלו, ז'אק אמיל־זולא, שהיה הבן של אמיל זולא. בצוואה ההיא כתב ז'אק, כי הוא מבקש שלא למכור מזכרות מעותקו אביו, ובמקרה החמור, אם היורשים יהיו עסוקים מדי – שיתרמו אותן למוזיאון.

אבל הבת בריגיט טוענת אחרת. היא טוענת שלאביה ולכל שאר בני המשפחה אין בכלל זכות לפתוח את חפה, כי היא־היא היורשת של כתב־היד, שכן ז'אק, הסבא שלה, שעל צוואתו מסתמך אבא שלה בתביעתו, בכלל לא כל כך סבל את הבן שלו, עקף אותו כשהגיע הרגע לחלק לבאים אחריו את הרכוש והוריש לה את כתב היד.

ובינתיים הצטרפו לאב התובע את בתו עוד שני נכדים של הסופר, שטוענים שהמכירה בכלל מהווה חדירה חמורה לתחום הפרט של הסופר המת ומשפחתו. אין כמו בבית.

מלך הסכסרין חזור. באדי מאוילו, האיש של "מאנדי" ו"קופה קבנה", אלוף השירים המתוקים, הג'ינגלים (כמה מלחיטי קוקה קולה של שנות ה־50 למשל הם שלו) והמראה הזרוד שוב על המפה. אבל הפעם, הפתעה – הלך הסכסרין, והוא כבר לא דומה למשהו על גבול הסוטפגיה, שיהיה נורא נחמד לצבוט. בן 41, הוא מרביץ הופעה קצוצת שיער, עם גוף משופר ושרירי זרועות שבתחלט יכולים לזכות אותו בתפקיד של ניצב אצל רמבו. תקליט חדש – "רחוב סוויני" – שלא נשמע כמו כל הקודמים, טפר חדש – "החיים המתוקים: הרפתקאות בדרך לגן עדן" – שכבר נמצא ברשימת רבי המכר, וחכנית טלוויזיה שתוקרן בינואר. אפשר לקרוא לזה תגובה, אחרי שנתיים של שתיקה פומבית.

באדי מוילו.

מה לעשות, גם כוכב שצוחק כל הדרך לבנק, שיש לו מועדון מעריצים מגובש בצורה מעוררת התפעלות, מגיע הרגע שגם הוא צריך קצת חופש מכל הבדיחות על חשבונו ומהביקורת המלעיזות. אז הוא נח קצת, סידר את הראש ואת עניינו הכספיים, ועכשיו הוא שוב צוחק על כולם, מודיע שרחבל לו שלא מצא אשה כלבבו (התנגש מאחת בתום שנה של נישואים , בגיל 21) ונשבע שאינו הומו – למרות השמועות.

אבלנו ה"שנות טובות" כבר מזמן פשטו את הרגל, אבל באמריקה העשיית אינרות הברכה לקריסמס היא לא רק עסק משגשג, היא גם פולחן שנתי ומוצא של כבוד לכל עצלני הכתיבה הכרוניים. הקומיקאי בוב הוּפּ שולח השנה 8000 אינרות לידידיו ומוקיריו. 8000, לא טעיתי באפסים. הוּפּ, בן 84, מסביר שהוא פשוט מצרף לרשימת מכותביו כל אדם נחמד שהוא פוגש ומכיר, והאינרת זו הדרך שהוא מזכיר להם כמה נחמד היה לו לבלות אירם. טוב,

בוב הוּפּ.

מה איינרת, הוּפּ לא יכול סתם לקנות עריסה של כרטיסים פרחוניים ולשלוח, הוא צריך משהו מיוחד. או השנה המשחרר־מיחד שלו זה כרטיס, שבו הוא מופיע בתצלום עם רעייתו דולורס, כשהם זורקים זה על זה כדורי שלג באוסלו שבנורווגיה. הם לא נסעו לשם במיוחד בשביל הצילום, זו מזכרת מהטיול האחרון שם.

הלך עוד אחד. השחקן ברוס וויליס, בן 32, כוכב סידרת הטלוויזיה האמריקנית "חלטורה" ("מוגלייסינג", ראה לבנון), שבזמן האחרון החליט שהוא גם זמר (ומשכנע בכך קהל לא קטן) – התחתן. לא סתם התחתן, עוד עשה את זה עם מלכת סרטי הנעורים דמי מור, בת 23. בלאס וגאס, אלא אימה. הם פשוט החליטו – ועשו, הודיע דובריו של השחקן, ובשביל להגיד את משפט המפתח הזה הוא בטוח מקבל משכורת עתק.

איזה יופי להם, לאנגלים, שיש להם משפחה מלכותית. לעולם לא נגמרת השטויות. רשת הטלוויזיה איי.טי.וי. הקדישה לפני כשבועיים תכנית שלימה לביקורה, על הבלי הדור הצעיר של היורשים המלכותיים. מוכרת שם תקדית המטריות של הנסיכות דיאנה ופרגי מיוני השנה, בה דקרו ג'נטלמנים מהוגנים בישבנים במרוץ אסקוט היוקרתי, וסגנון הלבוש של דיאנה, האחת והיחידה, זוכה להגדרה שהוא "יוצר דימוי של זנזנת". פרגי

ליידי די.

מונצחת שם מתרוצצת ומנופפת זרועות כמו שחקן כדורגל, התנהגות בציבור בהחלט בלתי הולמת לנסיכה, ולא חוסכים ממנה גם אי אילו מילות גנאי על החופשות שהיא מבלה בכל מיני מקומות בעולם על חשבון המארחים. ויש גם דיון ביקורתי בהחלטותו של הנסיך אדוארד לעזוב את חיל הנחתים ובדרך שבה גייס את קרוביו המלכותיים להשתתף באירוע לאיסוף כספים למטרות צדקה. אין רגע משעמם.

פמיישה הרסט.

מי זוכר את פטי הרסטז יורשת אימפרית העיתונים, זו שטבא שלה בנה את "הרסט קאסל" האגדית בהרי קליפורניה, אחרי שגמר לבנות את אימפרית העיתונות, זו שנחטפה בשהיתה בת 19 בידי צבא השחרור הסבוינוי ומרוב שהיתה חטופה, הפכה לאחת מהם. אותה אחת שכשוחררה־נתפסה, אחרי שהונצחה כמשתתפת פעילה בשוד בנק, נידונה לשבע שנות מאסר ובסוף התתחנה עם השוטר ששמר עליה אותה אחת, שוב בעיתון, בגלל מה שהיא עושה" הפעם לחיוב: הנברת בת 33, נשואה ואם לשתיים, הפכה מלצרית לצורך ארוחה אחת, בארוחת צהריים שכל הכנסותיה קודש לחקר הלוקמיה. 24 אלף דולר נאספו שם. היא אולי לא ממשיכה למלצר באורח קבוע, אבל היא בהחלט ממשיכה לעסוק בקביעות בעבודה התנדבותית. ■

מזרוני אולימפיה

ביח"ר לייצור מזרוני שינה קפיצים אורטופדיים בהנהלת חיים אפרתי

ברכות לרגל יום השנה ה־[illegible] ומפעל לעמוד החדש.

אנו שמחים להודיע על פתיחת חנגיגית במשכננו החדש. לקוחותינו וספקינו מוזמנים לחרמת כוסית ב־23.12.87 בשעה 12.00.

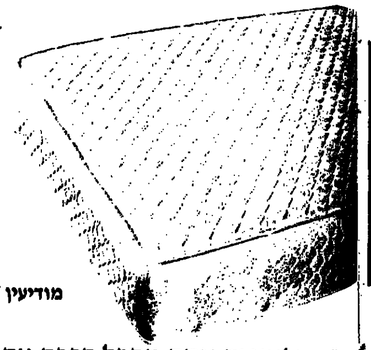
מפעל מזרוני אולימפיה נוסד לפני 15 שנה ע"י חיים אפרתי. החברה שהתמחתה בייצור שלדות למזרונים עבור החברות הגדולות, חדרה לשוק בתקופה קצרה עם ייצור עצמי של מזרונים חדשים בטיב מעולה ורכשה לה מוניטין ושם דבר.

מנהלה חיים אפרתי חצטיר כיצרן העומד מאחורי המוצר. המפעל ידוע בתקפדת יתר לטיב המוצרים: השקעה בחומרי הגלם מבחינה כמותית ואיכותית, השקעה בחלקים פנימיים במזרון שאינם בולטים לעין, ציוד חדיש ומודרני מהטובים הקיימים בעולם, 2000 מ"ר של אולם עבודה רחב ידיים, צוות עובדים מקצועי מסור ונאמן.

היתרונות שמאחוי מזרוני אולימפיה: שכלדת הקפיצים חינה גורם מכריע הקובע את איכות חמזרון. גורמים כגון עובי חשילדה, מכנה השילדה, כמות הקפיצים, טיב הקפיצים מרכיבים שילדה אמינה וטובה אשר מהווה בסיס למזרון טוב ויציב.

מזרוני אולימפיה מיוצרים עפ"י שיטת "בונל" וכוללים:

מקסימום קפיצים בעובי חוט 2.2 מ"מ, דפנות מזרון חזקות במיוחד כוללות שורות קפיצים כפולות לאורך ולרוחב דפנות המזרון, תוספת חיזוק למסגרת המזרון על ידי חוספת פס פלדה קפיצי. מזרני אולימפיה חוכיחו עצמם כמזרונים מעולים המתחרים בחצלחת עם חברות המובילות בעולם.



"באולימפיה אתה מקבל הרבה יותר ומשלם הרבה פחות".

מודיעין 7 א. תעשיה סגולה פתח־תקוה,
טל. 9342031, 03-9342028

לאולימפיה בחצלחה
[illegible]
סוכנות לכיבוי אש
איזור שרות האחזקה
03-480616

למזרוני אולימפיה
שאו ברכות!
[illegible]
נגריה להחזיקים
מרגריה מזרון מיוב
בלוגה
איילון 81, תל אביב, טל. 825832

למזרוני אולימפיה
שגשוג והצלחה
והמשך פעילות פורה
[illegible]
חמתוגה 7 תל אביב, טל. 822045
צרפת 32, 39 תל אביב, טל. 815669

למזרוני אולימפיה
איחולים לבביים ומזל טוב
[illegible]
חורצל 158, תל אביב טל. 810874

למזרוני אולימפיה
מזל טוב והמשך עבודה פוריה
[illegible]
חעלייה 68, תל אביב טל. 821584, 839524

למזרוני אולימפיה
מיטב חברכות והאיחולים
[illegible]
אילת 32 תל אביב, טל. 6597239, 661335

למזרוני אולימפיה
איחולי הצלחה ומזל טוב
[illegible]
יבוא חיטים ומוקן חצרות חורש
חעמל 43 אחר חחטשיח הקלה אשדוד
טל. 923313, 08

למזרוני אולימפיה
ברכות מכל חלב
[illegible]
חתחיה 14 יפו, טל. 834411
[illegible] 834849

למזרוני אולימפיה
שפע ברכות
[illegible]
אלנבי 123 תל אביב, טל. 612444

למזרוני אולימפיה
ברכות חמות ולבביות
אלי שבלעון, דוד רן, רוני נבאי
דורון סוקנות לביטוח בע"מ
טימקין 12 תל אביב טל. 613014

למזרוני אולימפיה
איחולים לבבים
[illegible]
אר־עשרה, חטלאבה 26 טל. 352836

למזרוני אולימפיה
עמו והצלחה
כפור – [illegible]
דרך חתנוה 6 תל אביב טל. 379515, 303837

למזרוני אולימפיה
ברכות חמות
[illegible]
[illegible] 3614146

למזרוני אולימפיה
ברכות חמות
[illegible]
[illegible] 837311

למזרוני אולימפיה
ברכות חמות
[illegible]
[illegible] 3[illegible]

"מח־אפית"
הוגגים מוצרים ומאות
חנות ומפעל של מאפיות הכחולים
מנחו"ר ר.ב של ז'נרי גומפה
רח' באליק 18 רמת־גן טל. 727668

"מח־אפית"
ברכות לבביות לרגל חפתיחת
"אייל ציוד"
שיווק מכונות מזון, מקררים,
ותנורי אפיה, לעסקים ומוסדות
חנדוד העברי 4 ת"א טל. 372013

"מח־אפית"
צרור ברכות
לחצלחתכם
חיים כהן
יצור תנורי
פיצה ובורקס
טל. 620363

למאירת ואילן
צרור ברכות עם כניסתכם למעונכם החדש
מאפית חכחנים
רח' כורזין 5 נבעתיים
טל. 776220, 743554

"מח־אפית"
ברכות חצלחה ושגשוג
א.ס. סוכנויות
יבוא ציוד לתעשית האפיה
אזור תעשיה נתניה

למאירת ואילן
ברכות חצלחה לפתיחת חתנות
רעגן מיזוג אויר לרכב
ההנחלה והעובדים
ברוך חיים 11 בני־ברק
טל. 7512346, 787839

למאירת ואילן
ברכות חמות
לפתיחת חנותכם "מח־אפית"
משפחות: סימיוטוב, ויסמרק,
מרקוביץ, גינטר, גושן,
אמיר ורוני סימיוטוב.

"מח־אפית" – ויגושין
טוא ברכות
ניצת ושלמה עקרון
סולביט סוכנויות לביטוח

כאן, ממש כאן, 4 ימים ו"4 לילות

ב־125 ש"ח *

תוכלו להעביר 4 ימים ו"4 לילות של חופשה מהנה שעליה חלמתם

במלון

הוליידיי טבריה

עם מועדון־לילה מפואר ושלל תכניות מגוונות, בריכת שחיה, מועדון בריאות, סאונה, ג'אקוזי, מתקנים רבים, מטבח עשיר ומגוון בטעמים פיקנטיים.

טלפון: 067-21901-2-3

★ המחיר כולל דמי שירות, לא כולל מע"מ
★ כולל חגים

ספרו של
קאזואו אישיגורו

"אמן של העולם הצף"

יפן לאחר הפצצה האטומית, תקופה של שינוי חברתי ותרבותי אדיר.

אונו – צייר יפאני מזדקן, מפורסם בשעתו, סוקר את חייו בעבר, בהשתאות ובתחושת אשם.

להשיג בחנויות ובספריות מעריב:
תל־אביב, דרך פ"ת 72 א', טל' 03-332211
חיפה, בן יהודה 29, טל' 04-523689
באר־שבע, קק"ל 90, טל' 057-74850

ספרים מבית טוב – ספרית מעריב

דוד חדש רק עם

מקיאטו

איני נסתם באבן,
אינו מחליד, אינו
נמס בחיים ובוה
(כ"ואי), עם תעודת
אחריות ל־4 שנים.

הזהרו מחיקויים!

לגידע נוסף:
"המרכז לחסכון באנרגיה"
טל. 052-65965, 63161

מטבח

המבצע המדליק בחנוכה
מדושב NIPON TURBO XT
1522 ש"ח בלבד כולל שי לחג בסך 150 ש"ח
לדוגמה: בקיים–דיזינגוף סנטר, טסה הנצר, ליר הביטיל נאש
טל. 284508, 204913
■ לרגו תקוה ופיסה, טל. 04-538090
(לא כולל מע"מ)
מיגד מיכון ומחשבי מגיש
דיזינגוף סנטר קומה תשיר
טל. 291788, 286830

הכל לשבת
אדום שחור
[illegible] מנהלים,
[illegible] יוקרתיים.
[illegible] שער ר. קומה א',
[illegible]

ראש חדש
עיצוב שיער לנשים ולגברים
בהנהלת אחרון
בדיזינגוף סנטר, שער 4
[illegible]
[illegible] 203582

חדש ובלעדי בסנטר!
אליזבט ארדן, דיור
– טפרת ואיפור בצבע המתרף הרכים
סדרת הבשמים היוקרתיים
מבית דיור, ג'יבנשי, לגרפלד,
ייסמיס ועוד
דיזינגוף סנטר, ת"א המסגר 12, טל. 288845

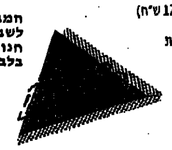
נחום גוטמן
"בית הצילום"
החנות לציוד צילום,
מכירה, החלפה
קניית מצלמות, מקרנות,
פלשים
וציוד תאורה/משברה.
שירות אישי– מקצועי
אלנבי 20 ת"א, 658503

מרכז הטפטים
שמואל בר
שטיחים + שטיחים חסיני אש
ריצוף P.V.C וטפטים
ביצוע בטיב מעולה

תן "רווחה" לרגלין

להשיג באלנבי 33 תל־אביב

מגפיים חינם * בדיזינגוף סנטר
* את תקני מגפיים – נעליים
(סכום מינימלי – 120 ש"ח)
ואנו ענינים לילדך
זוג מגפיים מקסימום
תוצרת איטליה –
חינם!
דיזינגוף סנטר ת"א
קומת המזרקה
(מול קפה לוגרון)
טל. 201097


המבצע לשבוע חנוכה בלבד

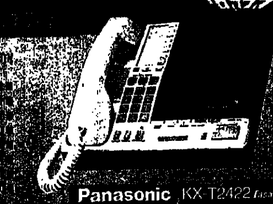
מבצע מיוחד בעיר
תל-אביב
קנה בבתי העסק המופיעים במדור זה
וזכה בכרטיס הגרלה
למכונית חדשה
ויוויחף פרס על כל קניה
ם בבתי העסק

המבצע הגדול בשיתוף מועדון צרכנים
לקוראי מעריב ובתי העסק הנבחרים

המרכז הישראלי לעיצוב תכשיטים
רח' הירקון 78 תל־אביב
THE ISRAEL JEWELRY DESIGN CENTER
78 YARKON ST. TEL AVIV
טל. 663508, 653507 TEL.

פסגל מחשבים בע"מ
תוכנות עיסקיות לכל בעלי חמקצוע, ציוד חיקפי.
שרות בבית הלקוח
12 שעות ביממה
תוצאמי I.B.M
ביתיים ועסקיים
הטמבור 10, דיזנגוף סנטר
(שתי קומות מעל המורקה)
טל. 286970

קפיטריה – מסעדה
המסעדה נמצאת במרכז – במשביר לצרכן
ארוחות עסקיות
אלנבי 116 (במשביר לצרכן) טל. 632918

גלקסי
GALAXY
לויסקי 98 ת"א טל. 382970


מוגש ע"י גרין־קארד, יצחק שדה 34 / 337129, סגנון, 16.12.87